CITROËN JUMPER RELAY

INSTRUKTIONSBOG

INSPIRED BY YOU

Her finder du instruktionsbogen

MOBILAPP

Installér appen **Scan MyCitroën** (indhold er tilgængeligt offline).

Vælg dernæst:

– bilmodel.

– udstedelsesperioden svarer til bilens første indregistreringsdato.

ONLINE

Gå ind på **CITROËN** hjemmeside og vælg '**MyCITROËN**' for at se eller hente instruktionsbogen, eller benyt følgende adresse:

http://service.citroen.com/ACddb/

Scan denne QR-kode for direkte adgang.

Vælg:

– sprog

– bilmodel og type.

– udstedelsesperioden for instruktionsbogen svarer til bilens første indregistreringsdato.

Dette symbol indikerer den senest tilgængelige information.

Velkommen

Tak, fordi du har valgt en Citroen Jumper - Relay.
Her finder du oplysninger og anbefalinger, som du skal bruge til at blive fortrolig med bilen på sikker vis. Vi anbefaler på det kraftigste, at du gør dig bekendt med denne bog samt servicehæftet og garanti- og reklamationsbestemmelserne.
Din bil har muligvis kun noget af det udstyr, som er beskrevet her. Det afhænger af bilens udstyrsniveau, modelversion og de særlige forhold for det land, hvor bilen er købt.
Beskrivelser og illustrationer er udelukkende vejledende.
Automobiles CITROËN forbeholder sig ret til at ændre tekniske specifikationer, udstyr og tilbehør uden at opdatere denne instruktionsbog.
Hvis du sælger bilen, skal du sørge for at overdrage **denne instruktionsbog** til den nye ejer.

Forklaring

Sikkerhedsadvarsel

Yderligere oplysninger

Miljømæssig beskyttelsesfunktion

Venstrestyret bil

Højrestyret bil



Placering af udstyr/knap angivet i sort felt.

Forklaring

Bruges til at identificere udstyret på din bil:



Varebil



Combi, minibus



Mandskabskabine



Chassiskabine



Ladvognskabine



Dobbeltkabine



Tipvogn

Oversigt ■

Øko-kørsel ■

Instrumenter 1

Instrumentpanel 6
Advarsels- og kontrollamper 6
Indikatorer 10
Køretøjskonfiguration (MODE) 13
Touch-skærmens lyd- og multimediesystem. 19
Indstilling af dato og klokkeslæt 20
Tripcomputer 20
Tripcomputer 20

Adgang 2

Nøgle 21
Fjernbetjening 21
Fordøre 24
Sideskydedør 24
Bagdøre 24
Alarm 25
Elruder 26

Ergonomi og komfort 3

Forsæder 28
Bænksæde foran 29
Bagsæder 30
Bænkbagsæde 30
Indstilling af rat 31
Spejle 32
Varme og ventilation 32
Manuelt varme-/klimaanlæg 33
Automatisk klimaanlæg 34
Ekstra varmesystemer 35
Varme-/klimaanlæg bagest 36
Yderligere programmerbar opvarmning 37
Afdugning - afrimning af forruden 39
Afisning af bagruden 39
Kabinelayout 39
Indretning bagtil 43
Udvendigt udstyr 46

Lys, lygter og udsyn 4

Lysbetjeningsarm 47
Afviserblink 47
Automatisk lygtetænding 48
Højdejustering af forlygter 49
Viskerbetjeningsarm 49
Udskiftning af et viskerblad 50

Sikkerhed 5

Generelle sikkerhedhedsanbefalinger 52
Havariblink 52
Horn 52
Elektronisk stabilitetsprogram (ESC) 53
Sikkerhedsseler 56
Airbags 58
Barnestole 59
Deaktivering af frontairbaggen i passagersiden 61
ISOFIX-sæder 62
Børnesikring 64

Kørsel 6

Gode råd til kørslen 65
Start/stop af motoren 67
Batteristandbysystem 68
Parkeringsbremse 68
Gearkasse 69
Gearskifteindikator 69
Stop & Start 70
Hill Holder Control (bakkestarthjælp) 71
Dæktrykregistrering 72
Pneumatisk affjedring 73
Køre- og hjælpefunktioner - generelle anbefalinger 74
Genkendelse af hastighedsgrænser og anbefalinger 75
Fartbegrænser 77
Fartpilot - særlige anbefalinger 78
Fartpilot 79
Fartpilot (3L HDi-motor) 80
Vejstribealarm 81
Blindvinkelsystem med trailerregistrering 83
Active Safety Brake med Advarsel om kollisionsrisiko og intelligent bremseassistent (IBA) 85
Parkeringshjælp bag 88
Bakkamera 88

Praktiske oplysninger 7

Brændstof 91
Godkendte brændstoffer 92
Snekæder 92
Kørsel med anhænger 93
Anhængertræk med aftagelig trækkrog 93
Loftsmonteret bæresystem 95
Motorhjelm 95
Dieselmotorer 96
Kontrol af olie- og væskestande 97
Kontroller 99
AdBlue® (BlueHDi-motorer) 102

Problemløsning 8

Dækreparationssæt 105
Reservehjul 106
Udskiftning af en pære 112
Udskiftning af en sikring 117
12 V batteri 121
Bugsering 123

Tekniske specifikationer 9

Specifikationer for motorer og anhængervægte 125
Dieselmotorer 125
Vægte 126
Mål 129
Identifikationsafmærkning 133
Ordliste 134

Særlige forhold 10

Mandskabskabine 137
Chassiskabine/ladvognskabine 137
Dobbeltkabine 142
Aflæsning bagtil 146

Audiosystem 11

Gør først dette 152
Betjeningsknapper/-greb ved rattet 152
Radio 153
Medieafspillere 153
Telefon 154
Konfiguration 155
Talekommandoer 155

Touch-skærmens lyd- og telematiksystem. 12

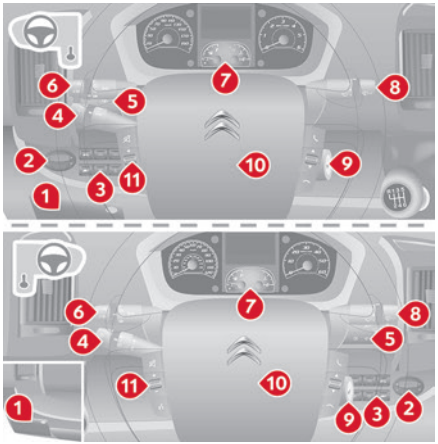
Gør først dette 159
Betjeningsknapper/-greb ved rattet 160
Menuer 160
Radio 161
DAB-radio (Digital Audio Broadcasting) 162
Medieafspillere 162
Navigation 164
Telefon 167
Informationer om bilen 169
Konfiguration 169
Talekommandoer 170

ALPINE® X902D-system 13

Gør først dette 173
Menuer 174

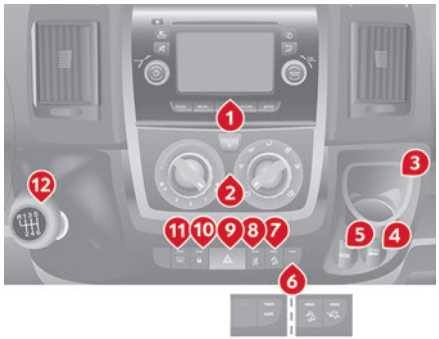
Alfabetisk indholdsfortegnelse ■

Instrumenter og betjeningsknapper



1. Sikringsboks
2. Yderligere programmerbar opvarmning
3. Pneumatisk affjedring/læselamper/yderligere ventilation bagved
4. Betjeningsarm til fartpilot/ hastighedsbegrænser
5. Køretøjskonfiguration/Højde af forlygter/ Tågelygter foran og bagpå
6. Lygtebetjeningsarmen og blinklysarmen
7. Instrumentpanel med display-skærm
8. Betjeningsarm til rudeviskere/rudevask/ tripcomputer
9. Tændingslås
10. Frontairbag/horn i førersiden
11. Audio-system, betjeningsknapper/-greb ved rattet

Midterkonsol



1. Audio-system/Navigation
2. Varme/klimaanlæg
3. Opbevaringsrum/Aftageligt askebæger
4. 12 V-tilbehørsstik (maks. 180 W)
5. USB-stik/cigarettænder
6. Dynamisk stabilitetskontrol (DSC)/Intelligent traction control
7. Hill assist descent control
8. Vejstribealarm
9. Havariblink
10. Centrallås-/låseindikatorlampe
11. Afisning/afdugning
12. Gearvælger

Eco-kørsel

Eco-kørsel er en række praktiske retningslinjer i hverdagen, som giver bilisten mulighed for at mindske sit brændstofforbrug og udledningen af CO_2.

Optimer brugen af gearkassen

Med manuel gearkasse: Sæt langsomt i gang, og skift til et højere gear med det samme. Skift hurtigt op under acceleration.
Gearskifteindikatoren anbefaler at skifte til det bedst egnede gear: Når indikatoren bliver vist i instrumentgruppen, bør du følge anvisningen med det samme.

Kør jævnt i trafikken

Hold sikker afstand til andre biler, brug motorbremsen i stedet for bremsepedalen, og træd gradvist på speederen. Sådan sparer man brændstof, mindsker CO_2. udledningen og mindsker den generelle trafikstøj.
Hvis din bil har en "CRUISE" knap ved rattet, anvendes den ved hastigheder over 30 km/t, når trafikken glider.

Brug af bilens elektriske udstyr

Luft ud, inden du kører, hvis kabinen er for varm, ved at åbne ruderne og luftdyserne, før du starter klimaanlægget.
Luk ruderne, og lad luftdyserne stå åbne, når hastigheden er over 50 km/t.
Brug det udstyr i bilen, der kan begrænse temperaturen i kabinen.
Sluk for klimaanlægget, medmindre det reguleres automatisk, så snart temperaturen er som ønsket.
Sluk funktionen afdugning/afrimning, hvis denne ikke styres automatisk.
Sluk for sædevarmen snarest muligt.
Kør ikke med tændte tågelygter, hvis sigtbarheden er god.
Lad ikke motoren køre i tomgang (især ikke om vinteren). Bilen varmer hurtigere op, når den kører.
Ved at begrænse passagerernes muligheder for at tilslutte og bruge multimedieenheder (film, musik, videospil osv.) holdes bilens strømforbrug, og dermed brændstofforbruget, nede.
Frakobl alle bærbare enheder inden du forlader bilen.

Undgå for stort brændstofforbrug

Fordel vægten jævnt i bilen.
Begræns lastvægten og vindmodstanden (tagbøjler, tagbagagebærer, cykelholder, anhænger mv.). Anvend fortrinsvis en tagboks.
Tag tagbøjler og tagbagagebærer af efter brug.
Tag vinterdækkene af, når vintersæsonen er ovre, og sæt sommerdækkene på.

Overhold anvisningerne for serviceeftersyn

Kontroller dæktrykket regelmæssigt, mens dækkene er kolde. Se dæktrykmærkaten i førerdørsåbningen.
Denne kontrol skal især udføres:

– inden lange ture.
– når årstiden skifter.
– Efter at bilen har stået stille i lang tid.

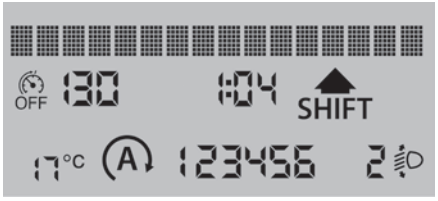
Husk også at kontrollere reservehjulet og hjulene på anhænger eller campingvogn.
Få bilen efterset regelmæssigt (motorolie, oliefilter, luftfilter, pollenfilter osv.), og overhold den planmæssige vedligeholdelse i følge producentens serviceplan.
Modeller med BlueHDi-dieselmotor: Hvis der er fejl i SCR-systemet, forurener bilen. Kør snarest muligt til et CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for at sikre, at bilens udledning af kvælstofilte igen overholder lovkravene.
Ved påfyldning af brændstof skal man stoppe, når pistolen klikker 3. gang for at undgå overfyldning.
Når bilen er ny, kan man først regne med det gennemsnitlige forbrug efter de første 3000 kilometer.

Instrumentpanel



1. Speedometer (mph eller km/t)
2. Skærm
3. Brændstofmåler
4. Kølervæsketemperatur
5. Omdrejningstæller (omdr./min. x 1.000)

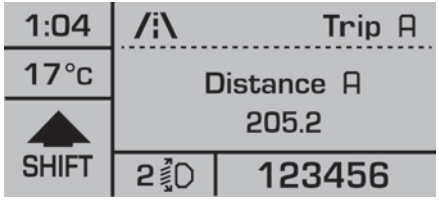
Niveau 1 display-skærm



nederst:
– Tid,
– Udetemperatur,
– Antal kørte kilometer,
– Tripcomputer (aktionsradius, forbrug osv.),
– Højde af forlygter,
– Programmerbar overhastighedsadvarsel,
– Hastighedsbegrænser eller fartpilot,
– Gearskifteindikator,
– Stop & Start.

øverst:
– Dato,
– Serviceindikator,
– Advarselsmeddelelser,
– Funktionsstatusmeddelelser,
– Bilens konfiguration.

Niveau 2 display-skærm



venstre side;
– Tid,
– Udetemperatur,
– Advarsels- eller statuslamper,
– Hastighedsbegrænser eller fartpilot.

højre side;
– Dato,
– Serviceindikator,
– Tripcomputer (aktionsradius, forbrug osv.),
– Advarselsmeddelelser,
– Funktionsstatusmeddelelser,
– Bilens konfiguration
– Højde af forlygter,
– Antal kørte kilometer.

Instrumenter og betjeningselementers lysstyrke

MODE Instrumenternes og kontrolelementernes lysstyrke kan justeres ved hjælp af **TILSTANDS**-knappen med tændte sidelamper. Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (TILSTAND)**.

Advarsels- og kontrollamper

Advarsels- og kontrollamperne, som vises i form af symboler, informerer føreren om en opstået fejl (advarselslampe) eller driftsstatus for et system (driftslampe eller kontrollampe for deaktivering). Nogle lamper lyser på 2 måder (enten konstant eller blinker) og/eller i forskellige farver.

Tilknyttede advarsler

Når nogle af lamperne lyser, ledsages de muligvis også et lydsignal og/eller en meddelelse på skærmen.
Ved at sammenligne typen af advarsel med bilens funktionstilstand kan det afgøres, om tilstanden er normal, eller der er opstået en fejl.
Se beskrivelsen af de forskellige lamper for yderligere oplysninger.

Når tændingen tilsluttes

Nogle røde eller orange advarselslamper lyser i nogle sekunder, når tændingen tilsluttes. Disse advarselslamper skal slukke igen, når motoren er startet.
Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om et system eller en funktion.

Konstant lysende advarselslampe

Hvis en rød eller orange advarselslampe lyser, betyder det, at der er en fejl, som skal undersøges nærmere.

Hvis en advarselslampe forbliver tændt

(1)(2) og **(3)** i beskrivelsen af advarsels- og kontrollamperne viser, om du skal kontakte et værksted ud over at foretage det anbefalede med det samme.
(1): **Du skal stoppe bilen**.
Stands bilen, så snart det er sikkert at gøre det, og afbryd tændingen.
(2): Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.
(3): Kør til et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Liste over advarselslamper

Røde advarselslamper

Kølervæsketemperatur


På H i den røde zone eller konstant med nålen i den røde zone.
Kølevæsketemperaturen er for høj og/eller stiger unormalt meget.
Udfør (1), og vent om nødvendigt med at efterfylde kølervæske, indtil motoren er afkølet.
Hvis problemet varer ved, skal du udføre (2).

Motorolietryk


Blinker i nogle få sekunder ledsaget af en meddelelse på displayet.
Motoroliekvaliteten forringes.
Skift motorolien så hurtigt som muligt.
Efter et andet alarmeringsniveau vil motorens ydelse være begrænset.


Midlertidigt eller permanent tændt, mens motoren er i gang.
Der registreres en mangel på olie eller en større funktionsfejl.
Udfør (1) og kontroller derefter manuelt niveauet.
Efterfyld om nødvendigt.
Hvis niveauet er korrekt, skal du udføre (2).

Batteriladetilstand


Fast.
Der er registreret en fejl i opladningskredsløbet eller batteriet.
Kontroller batteriets poler.


Lyser konstant eller blinker trods kontroller.
Der er registreret en tændings- eller injektionsfejl.
Udfør (2).

Registrering af åbning


Fast.
En bildør eller klap er ikke lukket korrekt.
Kontrollér, at dørene i kabinen, bagdørene og sidedøren samt motorhjelmen er lukket.

Servostyring


Konstant lys ledsaget af et lydsignal og en meddelelse på skærmen.
Servostyringen er defekt.
Kør forsigtigt med nedsat hastighed, og udfør derefter (3).

Airbags


Fast eller blink.
En af airbaggene eller de pyrotekniske selestrammere er defekt.
Udfør (3).

Sikkerhedssele ikke spændt


Konstant, derefter blinkende.
Føreren har ikke spændt sin sikkerhedssele.
Træk i selen, og sæt spændet i selelåsen.


Ledsages af et lydsignal, som bliver konstant.
Bilen kører, selvom førerens sikkerhedssele ikke er spændt.
Kontrollér, at selen er låst ved at trække i selen.

Pneumatisk affjedring



Fast.
Systemet er defekt.
Udfør (3).

Parkeringsbremse



Lyser konstant.
Parkeringsbremsen er aktiveret eller ikke helt deaktiveret.
Løsn parkeringsbremsen for at slukke kontrollampen, mens foden er på bremsepedalen.

Bremsning



Fast.
For lav bremsevæskestand.
Udfør (1), og efterfyld derefter væske, der overholder producentens anvisninger.
Hvis problemet varer ved, skal du udføre (2).



Fast.
Den elektroniske bremsekraftfordeling (EBD) er defekt.
Udfør (1) og derefter (2).

Orange advarselslamper

Service



Lyser kortvarigt.
Der er registreret en eller flere mindre fejl, som ikke er forbundet med en bestemt advarselslampe.
Udfør (2).



Lyser konstant, efterfulgt af en meddelelse på skærmen.
Der er registreret en eller flere større fejl, som ikke er forbundet med en bestemt advarselslampe.
Find ud af årsagen til fejlen ud fra den viste meddelelse i instrumentpanelet, og udfør derefter (3).

ABS-bremser



Lyser konstant.
ABS-systemet er defekt.
Bilens almindelige bremsesystem fungerer stadig.
Kør forsigtigt med nedsat hastighed, og udfør derefter (3).

Advarsel om kollisionsrisiko/Active Safety Brake



Lyser konstant, efterfulgt af en meddelelse på skærmen.
Systemet er deaktiveret på bilens konfigurationsmenu.



Blinker.
Systemet aktiveres og bremser bilen kortvarigt for at reducere hastigheden inden sammenstød med den forankørende bil.



Lyser konstant efterfulgt af en meddelelse og et lydsignal.
Systemet er defekt.
Udfør (3).



Fast.
Systemet er defekt.
Hvis disse kontrollamper lyser, efter at motoren er stoppet og startet igen, skal du udføre (3).

Bremseklodser



Fast.
De forreste bremseklodser er slidte.
Foretag (3) for at skifte klodserne.

DSC/ASR



Blinker.
Systemet er aktiveret.
Systemet forbedrer bilens trækkraft og stabilitet.



Konstant lys ledsaget af et lydsignal og en meddelelse på skærmen.
DSC/ASR-systemet eller bakkestarthjælp er defekt.
Udfør (2).



Fast.
Der er en fejl i bilens Intelligent Traction Control.
Udfør (2).

Partikelfilter (diesel)



Fast.
Partikelfilteret regenererer sig selv.
Det anbefales at lade motoren være i gang, indtil advarselslampen går ud, for at regenereringsfasen kan gennemføres.

Motorens selvdiagnosticeringssystem



Fast.
Der er registreret en fejl i motoren eller emissionskontrolsystemet.
EOBD (European On Board Diagnosis) er et indbygget diagnosesystem på bilen, der bl.a. sikrer, at normerne for tilladt emission af følgende stoffer overholdes:
– CO (kulilte).

– HC (uforbrændt kulbrinte).
– NOx (kvælstofilte) er registreret af iltsensorer placerest nedstrøms for katalysatorerne og
– partikler.
Udfør (3) hurtigt.

Dæktrykregistrering


Fast.
Et dæk er fladt eller punkteret.
Udfør (1).
Skift dæk eller reparer det.


Fast.
Der er fejl på en sensor.
Udfør (3).

Vejstribealarm


Blinker efterfulgt af et lydsignal.
Ufrivillig krydsning af en linje til højre eller venstre er blevet registreret.
Drej rattet i modsat retning for at genoptage bilens køreretning.


Lyser konstant, efterfulgt af et lydsignal.
Vejstribealarmsystemet er defekt.
Rengør forruden.
Hvis problemet varer ved, skal du udføre (3).

Elektronisk startspærre


Fast.
Den isatte bilnøgle genkendes ikke.
Motoren kan ikke starte.
Skift nøgle og foretag (3) for at få nøglen kontrolleret.


Lyser i cirka 10 sekunder, når tændingen tilsluttes.
Alarmen er blevet udløst.
Foretag (3) for at kontrollere låsene.

Vand i dieselfilter(Diesel)


Fast.
Dieselfilteret indeholder vand.
Udfør (2) med det samme - risiko for at indsprøjtningssystemet bliver beskadiget.

AdBlue


Lyser konstant og blinker derefter ledsaget af en meddelelse på displayet.
Aktionsradiussen øges.
Du skal hurtigt efterfylde med AdBlue.

Lavt brændstofniveau


Lyser konstant med nålen i zone E.
Bilen kører på brændstofreserverne.
Påfyld brændstof ved førstkommende lejlighed.


Blinker.
Systemet er defekt.
Udfør (2).

Dieselforvarmer


Lyser konstant.
Klimaforholdene kan gøre forvarmning nødvendig.
Vent, til advarselslampen slukkes, før motoren startes.

Tågebaglygter


Fast.
Knappen på MODE-kontrol-panelet tænder.
Lygterne fungerer kun, når nærlyset er tændt.
Ved normal sigtbarhed skal de slukkes.

Grønne advarselslamper

Blinklys


Blinklys med lydsignal.
Blinklyset er aktiveret.

Tågeforlygter


Fast.
Knappen på MODE-kontrol-panelet tænder.
Lygterne fungerer kun, når nærlyset er tændt.

Nærlys


Fast.
Lygterne lyser.

Fartpilot


Lyser konstant.
Der vælges fartpilot.
Manuelt valg.

Blå advarselslamper

Fjernlys


Lyser konstant.
Lygterne lyser.

Automatisk lygtetænding


Fast.
Funktionen er aktiveret via ”MODE”-menuen.
Aktivering og deaktivering af fjernlyset styres automatisk i henhold til trafikken og kørselsforholdene.

Sorte/hvide advarselslamper

Temperatur/isslag

Lyser konstant ledsaget af en meddelelse på displayet.
Klimaforhold kan føre til isslag på vejene.
Vær særlig opmærksom og undgå pludselige opbremsninger.

Dato/klokkeslæt

Fast.
Indstilles i bilens "MODE"-menu.

Lygte højde

Fast.
Forlygterne justeres fra position 0 til 3 afhængigt af den transporterede last.
Justeres med knapperne på MODE-kontrolmodulet.

Servicenøgle

Fast.
Det er tid til service.
Der henvises til bilfabrikantens serviceplan for at listen over kontrolpunkter og få derefter serviceeftersynet udført.

Stop & Start

Fast.
Når bilen står stille (grundet trafiklys, stopskilte, overbelastning osv.) sætter Stop & Start-systemet motoren i STOP-tilstand. Indikatorlampen slukker, og motoren genstarter automatisk i START-tilstand, så snart du ønsker at køre videre.

Blinker i nogle sekunder, og slukker derefter.
STOP-funktionen er midlertidigt utilgængelig.

Gearskifteindikator

Fast.
Det næste højere gear kan indkobles

Fartbegrænser

Fast.
Hastighedsbegrænseren er aktiveret.

Konstant med "OFF".
Hastighedsbegrænseren er valgt og ikke aktiv.

Indikatorer

Serviceoplysninger

Når tændingen er tilsluttet, lyser nøglen for serviceoplysninger i nogle sekunder. På skærmbilledet vises tidspunktet for det næste serviceeftersyn, der skal udføres som angivet i bilfabrikantens serviceplan.



Tidspunktet bestemmes i henhold til det kørte antal kilometer siden sidste serviceeftersyn.

Motoroliestand

Afhængigt af motortypen vises dernæst motoroliestanden, inddelt fra 1 (min.) til 5 (maks.).
Hvis der ikke vises noget tal, er oliestanden for lav. Det er yderst vigtigt, at du fylder olie på for ikke at beskadige motoren.
For at kunne stole på målingen, skal bilen parkeres på plan (vandret) vej, og motoren skal have været standset i mindst 30 minutter.

i I tilfælde af tvivl skal niveauet kontrolleres ved hjælp af oliepinden.
Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **Kontrol af væskestande**.



Efter nogle sekunder vises displayets normale funktioner igen.

Motoroliekvalitet

Denne kontrollampe blinker, og hvis din bil er forsynet med denne funktion, vises der en meddelelse ved hver motorstart:
Systemet har registreret forringet motorolie. Få olien udskiftet snarest muligt.

Denne 2. kontrollampe i kombination med den 1. tændes på instrumentbrættet, når olien ikke er blevet udskiftet, og olieforringelsen har overskredet en ny tærskel. Hvis denne advarsel vises med jævnlige intervaller, skal olien skiftes snarest muligt.

For 3.0 liter HDi-motorer betyder det, at motorens omdrejningstal er begrænset til 3.000 o/min og derefter til 1.500 o/min. Skift motorolien for at undgå, at motoren bliver ødelagt.

Nulstilling af serviceindikator

Et kvalificeret værksted, der er udstyret med diagnosticeringsværktøj stopper advarselslampens konstante blink efter hver service.
Hvis du selv har serviceret køretøjet, skal du nulstille serviceindikatoren på følgende måde:
► Sæt nøglen i tændingen.
► Drej den til positionen **MAR - ON**.
► Træd samtidigt på bremser og speeder i mere end 15 sekunder;

Se tjeklisten i producentens serviceplan, der leveres sammen med bilen.

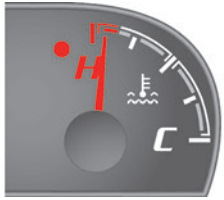
Påmindelse om serviceoplysninger

MODE For at få adgang til serviceindikationer kan du til enhver tid trykke kort på **TILSTANDS**-knappen.
Brug pil op/ned for at se serviceintervaller og motoroliekvalitet.
Hvis du trykker på **TILSTANDS**-knappen igen, kan du vende tilbage til de forskellige skærmmenuer.
Med et langt tryk vender du tilbage til forsideskærmbilledet.

Menu...	**Vælg ...**	**Giver dig mulighed for at ...**
Service	Service (afstand i kilometer til næste service)	Vise den resterende kørsels-afstand til næste service i mil eller kilometer.
	Olieskift (mil eller kilometer til næste olieskift)	Vise den resterende kørsels-afstand til næste olieskift i mil eller kilometer.

Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (TILSTAND)**.

Kølervæsketemperatur



Hvis nålen er placeret mellem C (kold) og H (varm): normal drift.
Under vanskelige kørselsforhold eller i varmt klima kan nålen nærme sig det røde felt.
Hvis nålen kommer ind i den røde zone, eller hvis advarselslampen lyser:
► stop straks, sluk tændingen. Køleventilatoren kan fortsætte med at køre i et stykke tid, op til ca. 10 minutter.
► vent med at kontrollere niveauet til motoren er kølet af, og fyld om nødvendigt, op.
Ved efterpåfyldning
Vær forsigtig, kølekredsløbet er under tryk!
For at undgå risiko for forbrænding skal du tage en klud og skrue dækslet to omgange for at lette trykket.
Når trykket er lettet, skal du kontrollere niveauet og fjerne dækslet for at fylde op.

! Hvis nålen fortsat er i den røde zone, skal du kontakte en CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted.

i Kontroller kølervæskestanden regelmæssigt.
For yderligere oplysninger, se afsnittet om **Kontrol af olie- og væskestande**.

AdBlue-indikatorer for aktionsradius med AdBlue® væske

Når AdBlue®-beholderen er på reservetank eller efter registrering af en fejl i SCR-systemet, og tændingen slås til, viser en indikator den anslåede aktionsradius, inden der spærres for motorstart.
Hvis der opstår en fejl, samtidig med at AdBlue®-standen er lav, bliver den korteste aktionsradius vist.

Risiko for at motoren ikke vil starte igen pga. manglende AdBlue®

! Motorens lovpligtige startspærre aktiveres automatisk, når AdBlue®-beholderen er tom.

Aktionsradius over 2400 km
Når tændingen slås til, bliver bilens aktionsradius ikke vist automatisk i instrumentgruppen.
Aktionsradius mellem 2.400 og 600 km
Når grænsen på 2.400 km er nået, blinker denne indikator, ledsaget af en meddelelse, der angiver kørselsautonomien udtrykt i miles eller kilometer, før motorstarten blokeres.
Hver gang tændingen tændes, ledsages alarmen af et hørbart signal.
Beholderen er på reservebeholdning. Det anbefales at efterfylde snarest muligt.
Aktionsradius under 600 km
Når grænsen på 600 km er nået, blinker denne indikator, ledsaget af en meddelelse, der angiver kørselsautonomien udtrykt i miles eller kilometer, før motorstarten blokeres.
Alarmen gentages med opdatering af det resterende interval i trin af 50 km.
Hver gang tændingen tændes, ledsages alarmen af et hørbart signal.
Det er bydende nødvendigt at fylde så hurtigt som muligt, inden tanken tømmes helt. Ellers kan du ikke starte bilen igen.
Motoren kan ikke starte pga. manglende AdBlue®
0 km nået: AdBlue®-beholderen er tom: Den lovpligtige startspærre forhindrer genstart af motoren.
Medmindre der påfyldes AdBlue® i den særlige beholder til dieseltilsætningsstoffet, vil bilen fortsat ikke kunne startes.

! For at kunne starte motoren igen skal du fylde mindst 4 liter AdBlue® i tanken. Du kan også få en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted til at foretage den nødvendige påfyldning.

Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **AdBlue® (BlueHDi motorer)**, og specifikt om efterfyldning.

Ved registrering af fejl i SCR-systemet SCR

Registrering

Motorens selvdiagnosticeringslampe tændes.
Hver gang tændingen sættes til, bekræftes fejlen i antiforureningssystemet af en lydalarm og en meddelelse.
Hvis det drejer sig om en forbigående fejl, forsvinder denne advarsel, så snart emissionsniveauet af udstødningsgasser igen er korrekt.

Fejlen bekræftes imidlertid, hvis kontrollampen stadig lyser efter 50 kilometers kørsel.
En startspærre aktiveres automatisk 400 km efter, at der blev gjort opmærksom på fejlen.
Kontakt snarest muligt en CITROËN forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

Fejlen bekræftes

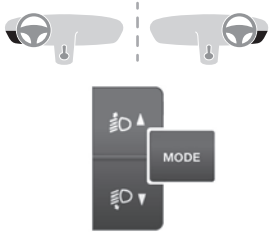
Ud over de tidligere signaler vises den tilladte aktionsradius i antal kilometer eller miles på instrumentbrættet.

Der gentages en advarsel for hver 30 sekunder, og den resterende aktionsradius angives.
Kontakt snarest muligt en CITROËN forhandler eller et andet kvalificeret værksted.
Du risikerer ikke længere at kunne starte bilen.

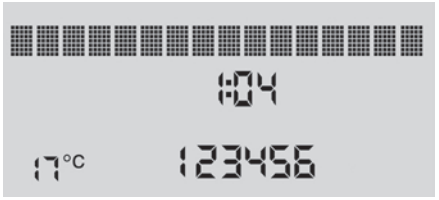
Start vil blive forhindret efter 400 km

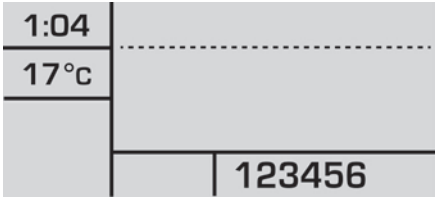
Hver gang du forsøger at starte, vises advarslen, og meddelelsen, om at det ikke vil være muligt at starte.
For at starte motoren igen skal du ringe til et CITROËN-værksted eller et kvalificeret værksted.

Køretøjskonfiguration (MODE)



Dette kontrolpanel giver adgang til menuer til at brugertilpasse udstyr.





De tilsvarende oplysninger om serviceeftersyn bliver vist i instrumentpanelet.
De tilgængelige sprog er: : italiensk, engelsk, tysk, fransk, spansk, portugisisk, hollandsk, brasiliansk, polsk, russisk, tyrkisk og arabisk.
Alle menuer er tilgængelige, hvis køretøjet er udstyret med lydsystemet.
Hvis køretøjet er udstyret med touch-skærmens lyd- og telematiksystem, er nogle menuer kun tilgængelige via audiosystemets kontrolpanel.

Af sikkerhedsmæssige årsager er nogle menuer kun tilgængelige, når tændingen er slukket.

MODE **Denne MODE-knap (TILSTANDS-knappen) giver dig mulighed for at:**
– få adgang til menuer og undermenuer,
– bekræfte dine valg i en menu

– forlade menuer.

MODE +2s Med et langt tryk vender du tilbage til forsideskærmbilledet.

Denne knap giver dig mulighed for at:

– rulle op i en menu,
– øge en værdi.

Denne knap giver dig mulighed for at:

– rulle ned i en menu,
– mindske en værdi.

M ▲▼	Tryk på ...	Undermenu ...		Tryk på ...	Vælg ...		Bekræft og forlad	Giver dig mulighed for at ...
1 Brightness (lysstyrke)	M				▲	Increase (øg)	M	Justere lysstyrken i instrumentpanelet samt i instrumenter og styreknapper (med tændt positionslys).
					▼	Decrease (mindsk)		
2 Speed beep (hastighedsbip)	M	▲	ON (TÆNDT)	M	▲	Increase (øg)	M	Aktive/deaktivere signallyden, der angiver, at den programmerede hastighed er overskredet og giver dig mulighed for at vælge hastighed.
					▼	Decrease (mindsk)		
		▼	OFF (SLUKKET)					
3 Headlamp sensor (forlygtesensor)	M				▲	Increase (øg)	M	Justere lyssensorens følsomhed (1 til 3), der påvirker forlygterne.
					▼	Decrease (mindsk)		
4 Activation of “Trip B” (aktivering af ”Trip B”)	M				▲	ON (TÆNDT)	M	Se en anden "Trip B"-afstand.
					▼	OFF (SLUKKET)		
5 Traffic sign (vejskilt)	M				▲	ON (TÆNDT)	M	Aktivere/deaktivere læsningen af vejskilte.
					▼	OFF (SLUKKET)		

M ▲▼	Tryk på ...	Undermenu ...		Tryk på ...	Vælg ...		Bekræft og forlad	Giver dig mulighed for at ...
6 Time setting (tidsindstilling)	**M**	▼	Hours / Minutes (timer/minutter)	**M**	▲	Increase (øg)	**M**	Indstille uret.
		▲			▼	Decrease (mindsk)		
		▲	Format	**M**	▲	24	**M**	Vælge urets visningstilstand.
		▼			▼	12		
7 Date setting (datoindstilling)	**M**		Year / Month / Day (år/måned/dag)	**M**	▲	Increase (øg)	**M**	Indstille datoen.
					▼	Decrease (mindsk)		

M ▲▼	Tryk på ...	Undermenu ...		Tryk på ...	Vælg ...		Bekræft og forlad	Giver dig mulighed for at ...
8 Autoclose (automatisk lukning)	**M**				▲	ON (TÆNDT)	**M**	Aktivere/deaktivere den automatiske lukning af dørene ved en hastighed over 20 km/t.
					▼	OFF (SLUKKET)		

M ▲▼	Tryk på ...	Undermenu ...		Tryk på ...	Vælg ...		Bekræft og forlad	Giver dig mulighed for at ...
9 Unit (enhed)	**M**	▲	Distance (afstand)	**M**	▲	km	**M**	Vælg afstandsenheden til visning i displayet.
					▼	Miles (mil)		
			Consumption (forbrug)	**M**	▲	km/l		Vælg forbrugsenheden til visning i displayet.
					▼	l/100km		
			Temperature (temperatur)	**M**	▲	°C		Vælg temperaturenheden til visning i displayet.
					▼	°F		
		▼	Tyre pressure (dæktryk)	**M**	▲	psi		Vælg dæktryksenheden til visning i displayet.
						bar		
					▼	kPa		
10 Languages (sprog)	**M**				▲ ▼	List of available languages (liste over tilgængelige sprog)	**M**	Vælge displaysproget.
11 Volume of announcements (Buzz) (lydstyrke for meddelelser)	**M**				▲	Increase (øg)	**M**	Øge/mindske lydstyrken for meddelelser eller signallyden for advarsler.
					▼	Decrease (mindsk)		

M ▲▼	Tryk på ...	Undermenu ...		Tryk på ...	Vælg ...		Bekræft og forlad	Giver dig mulighed for at ...
12 Service	M				▲	Service (miles/km before service) (afstand i mil til næste service)	M	Vise den resterende kørselsafstand til næste service i mil eller kilometer.
					▼	Oil change (miles/km before oil change) (Olieskift (mil eller kilometer til næste olieskift)		Vise den resterende kørselsafstand til næste olieskift i mil eller kilometer.
13 Daytime running lamps (kørelys)	M				▲	ON (TÆNDT)	M	Aktivere/deaktivere kørelyset.
					▼	OFF (SLUKKET)		
14 Automatic main beam headlamps (automatisk fjernlys)	M				▲	ON (TÆNDT)	M	Aktivere/deaktivere det automatiske fjernlys.
					▼	OFF (SLUKKET)		
15 Passenger airbag (P BAG) (passager-airbag)	M	▲	ON (TÆNDT)	M	▲	Yes (ja)	M	Aktivere/deaktivere airbaggen til passageren.
					▼	No (nej)		
		▼	OFF (SLUKKET)		▲	Yes (ja)		deaktivere airbaggen til passageren.
					▼	No (nej)		

M ▲▼	Tryk på ...	Undermenu ...		Tryk på ...	Vælg ...		Bekræft og forlad	Giver dig mulighed for at ...
16 Blind spot (blind vinkel)	**M**				▲	OFF (SLUKKET)	**M**	Justere parametrene for systemet til overvågning af blinde vinkler.
						Visuelt		
						Visuelt og lydligt		
					▼	Maks		
						Auto (automatisk)		
17Active Safety Brake	**M**				▲	ON (TÆNDT)	**M**	Aktivere/deaktivere funktionen.
					▼	OFF (SLUKKET)		
18 Exit menu (forlad menu)							**M**	Forlade menuen. Et tryk på pilen bringer dig tilbage til den første menu.

Touch-skærmens lyd- og telematiksystem.



Dette kontrolpanel til audio-systemet, der er placeret i midten af instrumentbrættet, giver adgang til menuer for at tilpasse noget udstyr.
De tilsvarende oplysninger bliver vist i instrumentpanelet.
De er tilgængelige på ni sprog: tysk, engelsk, spansk, fransk, italiensk, hollandsk, polsk, portugisisk og tyrkisk.
Af sikkerhedsmæssige årsager er nogle menuer kun tilgængelige, når tændingen er slukket.

Giver adgang til menuen "Indstillinger".

Gør det muligt for dig at rulle op i en menu eller øge værdien.

Gør det muligt for dig at rulle ned i en menu eller mindske værdien.

Menuen "Indstillinger"

1. "Skærm"
2. "Knap til stemmestyring"
3. ”Ur og dato”
4. ”Sikkerhed/Hjælp”
5. ”Belysning”
6. ”Døre og låsning”
7. "Lyd"
8. "Telefon/Bluetooth"
9. ”Radioindstilling”
10. "Gendan indstillinger” for at vende tilbage til producentens standardindstillinger.
11. "Slet personlige Data” for at slette alle dine personlige oplysninger, der relaterer til Bluetooth-udstyret i lydsystemet.

i Yderligere oplysninger om lyd, telefon, radio og navigation finder du i de tilsvarende afsnit.

i Indstillingerne i undermenuerne **4**, **5** og **6** varierer afhængigt af det udstyr, der er installeret i bilen.

Fra undermenuen "Skærm” er det muligt at:
– vælge "Sprog" og vælge et af de sprog, der er nævnt ovenfor,
– vælge "Måleenhed" og indstil forbruget (mpg, l/100 km), afstande (miles, km) og temperatur (° F, ° C),
– vælge "Tur B-visning" for at aktivere eller deaktivere tur B på tripcomputeren (Til, Fra).
Fra undermenuen "Sikkerhed/Hjælp” er det muligt at:
– vælge "Parkeringskamera" og derefter "Bakkamera" for at aktivere eller deaktivere dets anvendelse (Til, Fra),
– vælge "Parkeringskamera” og derefter "Kameraforsinkelse" for at aktivere eller deaktivere opretholdelse af skærmen i 10 sekunder eller op til 11 km/t (Til, Fra),
– vælge "trafikskilte” for at aktivere eller deaktivere dets anvendelse (Til, Fra),
– vælge "passager-airbag” for at aktivere eller deaktivere dets anvendelse (Til, Fra),
Fra undermenuen "Belysning” er det muligt at:
– vælge "kørelys” for at aktivere eller deaktivere dets anvendelse (Til, Fra),
– vælge "Automatisk fjernlys” for at aktivere eller deaktivere dets anvendelse (Til, Fra),
– vælge "Forlygtsensor" for at justere dens følsomhed (1, 2, 3).
Fra undermenuen "Døre og låsning” er det muligt at:
– vælge "Automatisk lukning” for at aktivere eller deaktivere dets anvendelse (Til, Fra),

Indstilling af dato og klokkeslæt

Brug af TILSTANDS-kontrolpanelet

MODE ► Tryk på knappen “TILSTAND".

► Vælg menuen "Tidsindstilling" for at indstille tid og urformat (24 timer eller 12 timer), eller vælg menuen "Datoindstilling" for at indstille dag, måned og år.
Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (TILSTAND)**.

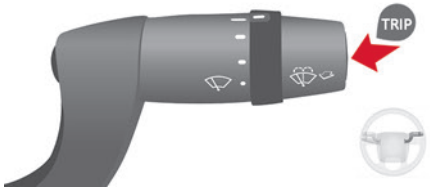
Brug touch-skærmens lyd- og telematiksystem.

Fra undermenuen ”Ur og dato”:
► Vælg "Tidsindstilling og format" for at indstille time, minutter og sekunder og vælg formatet (24 timer, 12 timer med am eller pm).
► Vælg "Datoindstilling" for at indstille dag, måned og år.

i For at indstille tiden manuelt skal "Synkronisering af tiden" deaktiveres (Fra).

Tripcomputer

Der bliver vist information om den aktuelle tur (aktionsradius, aktuelt brændstofforbrug, gennemsnitligt brændstofforbrug osv.).



► For at få adgang til information om tripcomputeren skal du trykke på knappen **TRIP**, der er placeret i enden af viskerbetjeningsarmen.

Rækkevidde
Dette angiver det antal km, der kan køres med det resterende brændstof i tanken (afhængigt af gennemsnitsforbruget på de senest kørte kilometer.

Afstand A
Dette indikerer den tilbagelagte afstand siden den sidste nulstilling af tripcomputeren.

Gennemsnitsforbrug A
Dette er det gennemsnitlige brændstofforbrug siden den seneste nulstilling af tripcomputeren.

Aktuelt forbrug A
Dette er det gennemsnitlige brændstofforbrug i løbet af de sidste sekunder.

Gennemsnitlig hastighed A
Dette er den beregnede gennemsnitshastighed siden den seneste nulstilling af tripcomputeren (med tændingen slået til).

Trip A varighed
Dette indikerer den samlede tid siden den sidste nulstilling af tripcomputeren.
Hvis TRIP B er aktiveret i menuen **MODE**:

– Afstand B
– Gennemsnitsforbrug B
– Gennemsnitlig hastighed B
– Trip B varighed

Fartskriver



Hvis din bil er udstyret med den, gemmes alle data vedrørende bilen i denne enhed og på de isatte kort.
Eksempel: i begyndelsen af hver tur eller ved et skift.
Når kortet isættes, kan alle dataene:
– vises på fartskriverens skærm,
– udskrives,
– overføres til et eksternt lagringsmedie via en grænseflade.
For yderligere oplysninger henvises til dokumenter, der leveres af producenten af fartskrivere.

i Hvis din bil er udstyret med en fartskriver, anbefales det, at batteriets (-) klemme (placeret under gulvet på venstre side, i kabinen) kobles fra under et langvarigt stop af bilen på mere end 5 dage.

Nøgle



Bruges til låsning og oplåsning af bilens døre, til åbning og lukning af brændstofdækslet samt til start og afbrydelse af motoren.

Fjernbetjening med 2 knapper



Centraloplåsning

Tryk på denne knap låser alle bilens døre op samtidig.

Loftlyset tændes et kort øjeblik, og blinklysene blinker to gange.
Hvis bilen er udstyret med en alarm, deaktiveres denne med et tryk på knappen.
Kontrollampen i knappen til centrallåsen, som sidder på instrumentbrættet, slukkes.

Centrallås

Ved at trykke på denne knap kan du samtidigt låse alle din bils døre.
Hvis en af dørene er åben eller ikke er helt lukket, fungerer centrallåsen ikke.
Blinklyset blinker 1 gang.
Hvis din bil har en alarm, aktiveres den ved at trykke på denne knap.



Indikatorlampen for centrallåsestyring tænder og blinker.

Fjernbetjening med 3 knapper



Oplåsning af kabinen

Tryk på denne knap låser bilens kabine op.
Loftlyset tændes et kort øjeblik, og blinklysene blinker to gange.
Kontrollampen i knappen til centrallåsen, som sidder på instrumentbrættet, slukkes.

Oplåsning af varerummet

Tryk denne knap låser sidedøren og bagdørene til varerummet op.
Afviserblinkene blinker to gange.
Hvis bilen er udstyret med en alarm, deaktiveres denne med et tryk på knappen.

Centrallås

Ved at trykke på denne kontrol kan du låse alle døre på dit køretøj, kabinen og lasteområde.
Hvis en af dørene er åben eller ikke er helt lukket, fungerer centrallåsen ikke.

Blinklyset blinker 1 gang.
Hvis din bil har en alarm, aktiveres den ved at trykke på denne knap.





Indikatorlampen for centrallåsestyring tænder og blinker.

Indfoldning/udfoldning af nøglen



► Tryk på denne knap for at folde nøglen ud/ind.

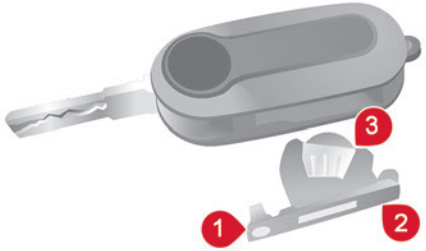
! Hvis du ikke trykker på knappen, risikerer du at beskadige mekanismen.

Superlåsning

To tryk efter hinanden på denne knap superlåser bilen.
Det er derefter umuligt at åbne dørene både indefra og udefra.
Blinklysene blinker tre gange.

! Lad aldrig nogen sidde i bilen, når den er superlåst.

Udskiftning af batteri



Reference: CR 2032/3 volt.
► Tryk på denne knap for skubbe nøglen ud.
► Drej skruen **1** fra den låste hængelås til den åbne hængelås med en spids skruetrækker.
► Løft med skruetrækkeren for at trække batteriholderen ud **2**.
► Fjern enheden og udskift batteriet **3**. Hold øje med polariteten.
► Luk batteriholderen igen **2** inde i nøglen og lås den ved at dreje skruen **1**.

i Der er risiko for beskadigelse, hvis det nye batteri ikke passer til fjernbetjeningen.
Brug kun de samme batterier eller batterier af tilsvarende type som dem, der anbefales af et CITROËN værksted. Aflever brugte batterier på godkendte opsamlingssteder.

Opsummering af nøglets hovedfunktioner

Nøgletype	**Oplåsning af kabine**	**Låsning af døre**	**Oplåsning af bagdøre**
Basisnøgle	Drej mod uret (førersiden).	Drej med uret (førersiden).	-
Fjernbetjening			
Signallering			

Nøgletype	Oplåsning af kabine	Låsning af døre	Oplåsning af bagdøre
Blinklys	2 blink.	1 blink.	2 blink.
Kontrollampe for centrallås på instrumentpanelet.	Slukket.	Lyser konstant i cirka 2 sekunder og blinker derefter.	Blinker.

i Når nøglen bruges i førersiden deaktiveres/aktiveres alarmen ikke.

Af- og oplåsning indefra

Kabine og lastrum



► Tryk på denne knap for at låse/oplåse kabinedørene og lastrumdøre.
Dørene kan stadig åbnes indefra.

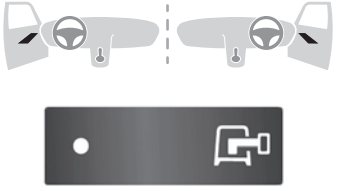
! Hvis en af dørene er åben eller ikke er helt lukket, fungerer centrallåsen ikke.

Kontrolindikatorlampen:
– tænder, når dørene låses, og fra det øjeblik tændingen slås til,
– blinker, når dørene er låst, mens bilen holder stille og motoren er stoppet.

i Denne knap fungerer ikke, hvis bilen er låst eller låst op ved hjælp af en udvendig kontrol (afhængigt af udstyr, med nøglen eller fjernbetjeningen).

! Kørsel med låste døre kan gøre det vanskeligere for nødhjælpstjenester at få adgang til køretøjet i tilfælde af en nødsituation.

Bagagerum



► Tryk på denne knap for at låse/oplåse sidedøren og bagdørene fra kabinen.

Indikatorlampen bliver ved med at lyse, når man låser.

Overfaldssikring

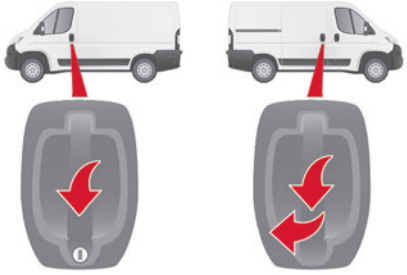
Når bilen startes, låser systemet automatisk dørene i kabinen og varerummet, så snart bilen kører ca. 20 km/t.
Hvis bilen ikke åbnes under kørslen, forbliver låsningen aktiv.

Aktivering/deaktivering af funktionen

MODE Denne funktion kan indstilles ved hjælp af knappen **MODE**; vælg “ON” eller “OFF” i menuen “Autoclose”.

i Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (MODE)**.

Fordøre



► Brug den tilsvarende knap på fjernbetjeningen, eller brug nøglen i førerdørens lås til at låse op.
► Træk håndtaget mod dig selv.

Sideskydedør

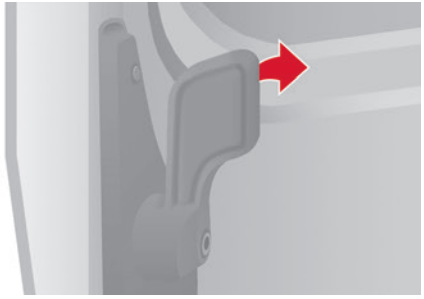
! Sørg for at holde glideskinnen i gulvet fri, så døren nemt kan åbnes.

Åbning

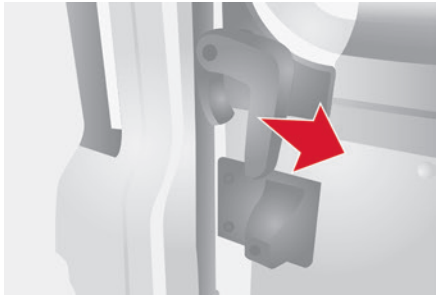
Udefra

► Træk håndtaget mod dig selv og derefter bagud.

Indefra







► For at låse op og åbne skubbes håndtaget bagud.

i For at holde skydedørene åbne, skal du åbne den helt for at låse enheden i bunden af døren.

! Kør aldrig med åben skydedør.

Lukning

Udefra

► Træk håndtaget mod dig selv og derefter forud.

Indefra

► For at låse op og lukke, skal du trække i håndtaget, mens du skubber døren.

Bagdøre

i Når bilen holder stille og bagdørene åbnes, aktiveres kameraet og sender billedet til skærmen inde i kabinen.

Åbning

Udefra



► Træk håndtaget mod dig, og træk derefter i håndtaget for at åbne den venstre dør.
De to døre åbner 96°.

Indefra

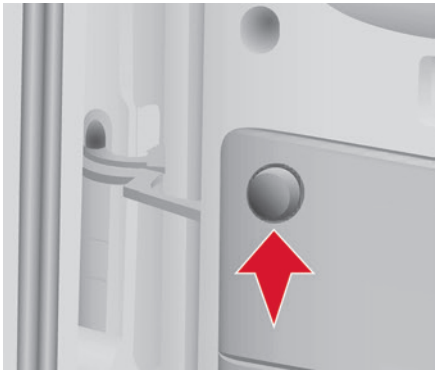


► Træk håndtaget på dørpanelet mod dig, og skub derefter for at åbne den højre dør.
► Træk i grebet for at åbne den venstre dør.

! Kør aldrig med åben bagdør.

Åbning til 180°

Hvis bilen er udstyret med et tilbagetrækkeligt kontrolstropsystem er det muligt at øge åbningen fra 96 ° til 180 °.



► Tryk på knappen på dørpanelet for at øge dørens vinkel.
Dørstoppet går automatisk i indgreb igen, når døren lukkes.

Lukning

► Når dørene lukkes, skal du først lukke den højre dør og derefter den venstre dør.

Alarm

System, som beskytter og modvirker tyveri og indbrud. Hvis din bil har dette udstyr, indebærer det følgende typer overvågning:

- Udvendig overvågning

Systemet sikrer udvendig beskyttelse ved hjælp af følere placeret ved åbningerne (døre, bagagerum og motorhjelm) samt på strømforsyningen.

- Løftesikring

System, der kontrollerer ændringer i bilens hældning.

Aktivering

► Stop motoren, og stig ud af bilen.

► Tryk på denne knap på fjernbetjeningen:

Beskyttelsen er aktiv efter nogle få sekunder.

Udløsning af alarmen

Dette angives af sirenens lyd og retningsindikatorerne, der blinker i 30 sekunder.

Alarmen vender derefter tilbage til overvågningsstatus, men den udløsende begivenhed gemmes og angives ved, at når tændingen tilsluttes, lyser den elektroniske startspærre advarselslampe i ca. 10 sekunder.

Alarmen udløses også efter en strømafbrydelse, når strømmen tilsluttes igen.

Deaktivering med fjernbetjening

► Tryk på denne knap.

Standby-tilstanden deaktiveres, når bilen låses op.

Deaktivering af løftesikringsovervågning

(Afhængigt af motortypen)

► Tryk på denne knap for at deaktivere beskyttelsen (eksempelvis når bilen bugseres med alarmen aktiveret).

Beskyttelsen forbliver aktiv, indtil dørene centralåbnes.

Fejl i fjernbetjening

► Lås dørene op med nøglen i låsen, så alarmen starter.

► Tænd derefter tændingen. Identifikation af nøglen slukker alarmen.

Låses dørene med nøglen i låsen, starter alarmen ikke.

Sådan deaktiveres lydalarmen hurtigt ved falsk alarm:

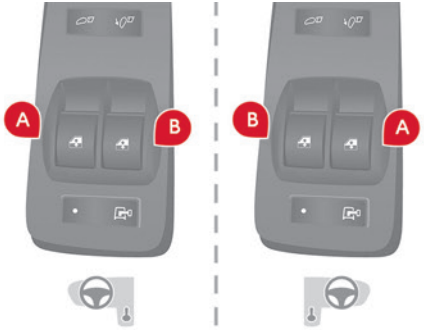
► Når tændingen tilsluttes afbrydes alarmen ved identifikation af nøglekoden.

► Tryk på oplåsningsknappen (kabine og nøgle) på fjernbetjeningen.

For at undgå at sætte alarmen i standby, f.eks. ved bilvask, kan bilen låses med nøglen.

Oplåsningen af bilen med fjernbetjeningen afbryder automatisk lydalarmen.

Elruder



A. Elrude i førersiden
B. Elrude i passagersiden

Manuelt styring

► For at åbne eller lukke vinduet skal du trykke på eller trække i kontakten **A/B** uden at passere dens modstandspunkt. Ruden stopper, når knappen slippes igen.

Automatisk funktion

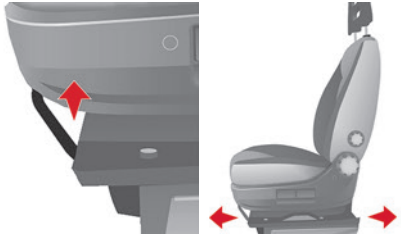
► Tryk på/træk i kontakten **A** (forbi modstandspunket) for at åbne eller lukke ruden. Ruden åbnes eller lukkes helt, når du slipper kontakten. Ruden stopper, når kontakten betjenes igen.

! Tag altid nøglen ud af tændingslåsen, når du stiger ud af bilen, også selvom det er kortvarigt.
Hvis man får en finger i klemme, når ruderne betjenes, skal ruden bevæges i den modsatte retning. Det gøres ved at trykke på den tilsvarende betjeningsknap.
Når passagerruderne aktiveres af føreren, skal denne sikre sig, at der ikke er nogen forhindringer for, at ruden lukkes rigtigt.
Føreren skal sikre sig, at alle passagerer anvender el-ruderne korrekt.
Hold især øje med børn ved betjening af ruderne.

Førersæde

! Af sikkerhedsmæssige årsager må sædeindstillinger kun foretages, når bilen holder stille.

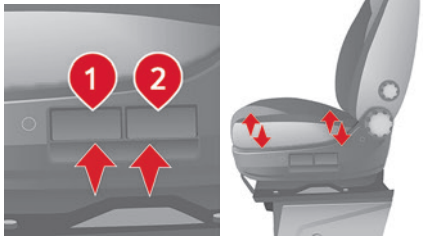
Indstilling frem/tilbage



► Løft grebet, og skub sædet frem eller tilbage.

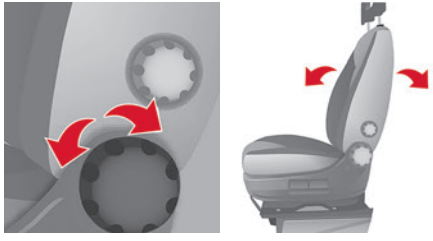
! Inden du flytter sædet tilbage, skal du kontrollere, at der ikke er hindringer (personer eller genstande) for sædet i hele dets vandring.
Ellers risikerer passagerer på bagsædet at komme i klemme, eller at sædet sætter sig fast på grund af større genstande på vognbunden bag sædet.

Sædehøjde



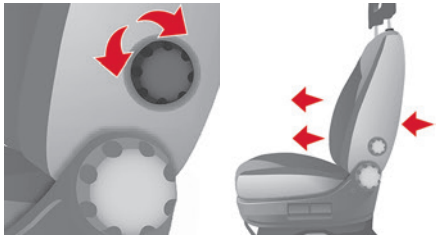
► Løft grebet **1** for at hæve eller sænke den forreste del af sædet.
► Løft grebet **2** for at hæve eller sænke den bageste del af sædet.

Ryglænets hældning



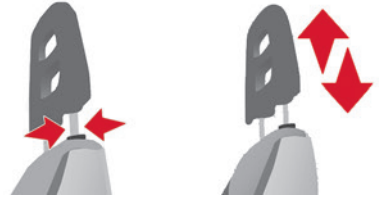
► Drej knappen for at indstille ryglænet.

Lændestøtte



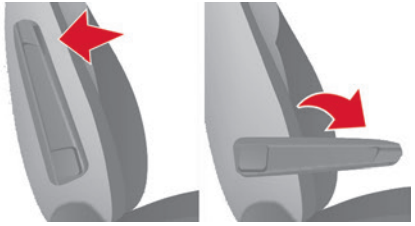
► Drej betjeningsknappen, indtil den ønskede lændestøtte opnås.

Nakkestøtte



► Tryk på tappen for at justere nakkestøttens højde.
► Fjern den ved at trykke på tapperne og løfte nakkestøtten.

Justerbart armlæn



► Hæv og sænk armlænet.
► Drej knappen, placeret under enden af armlænet, for at låse det i den ønskede position.

Sædevarme

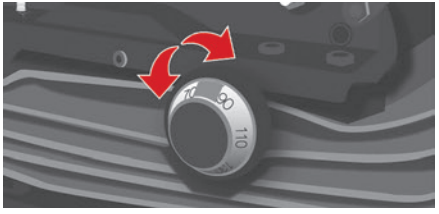


Med denne betjeningsknap tændes og slukkes der for sædevarmen.

Brug ikke funktionen, hvis sædet ikke er i brug.
Reducer varmen snarest muligt.
Sluk for funktionen, når sædevarmen og varmen i kabinen har nået et passende niveau. Jo mindre strøm der bruges, desto mindre brændstof bruger bilen.

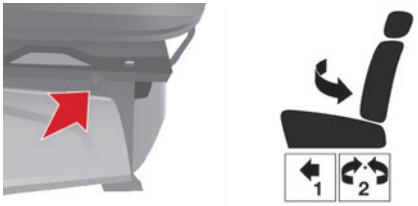
! Længere tids brug af de opvarmede sæder frarådes for personer med følsom hud.
Der er risiko for forbrændinger for personer med nedsat evne til at mærke varme (sygdom, brug af medicin mv.).
For at holde varmelegemet intakt og forhindre kortslutning:
– Læg ikke tunge eller skarpe genstande på sædet.
– Sæt dig ikke på knæ og stå ikke på sædet.
– Spild ikke væske på sædet.
– Brug aldrig varmefunktionen, hvis sædet er fugtigt.

Sæde med justerbar stødabsorbering



► Drej på drejeknappen for at justere stødabsorptionen i henhold til førerens vægt.

Drejesæde

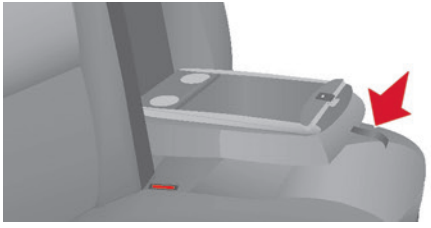


► Tryk på knappen for dreje sædet 180°.

Topersoners bænksæde foran

Sædet er udstyret med to nakkestøtter og to sikkerhedsseler.

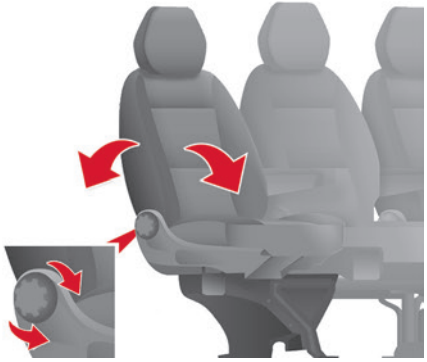
Skrivebord



Midtersædets ryglæn kan foldes, så den danner et skrivebord.
► Træk i stroppen øverst på ryglænets hynde.

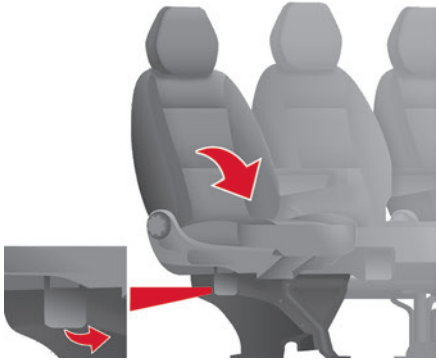
Bagsæder

Ryglænets hældning



► Drej knappen for at indstille ryglænets vinkel.

Adgang til række 3

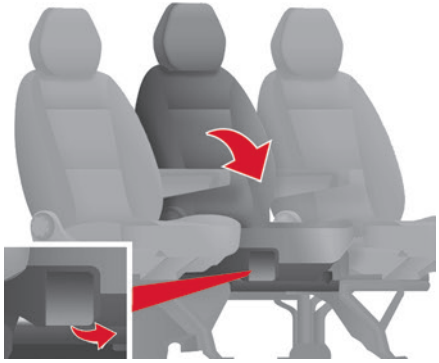


► For at få adgang til række 3 skal du betjene den udvendige sædestyring til række 2 og vippe ryglænet fremad.

► For at flytte ryglænet skal du bringe det tilbage i lodret stilling uden at berøre kontrollen.

Foldet ryglænsposition på midtersædet (række 2 og 3)

Ryglænet på midtersædet kan foldes helt ned på sædet og bruges som et kopholderbord.

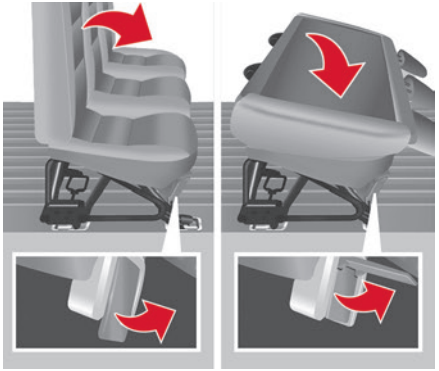


► Sænk nakkestøtten, løft derefter kontrollen og fold ryglænet fremad.

► For at rykke ryglænet tilbage til sin oprindelige position, skal du løfte kontrollen igen.

> Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om **Mærkater**.

Bænkbagsæder



Adgang til bagsæderne

► Sænk nakkestøtten, løft derefter kontrollen og skub ryglænet fremad.

Foldet ryglænsposition

► Fjern nakkestøtterne, og vip ryglænet som beskrevet ovenfor.
► Løft det andet håndtag med højre hånd og vip ryglænet 5 ° bagud.
► Vip ryglænet med venstre hånd helt fremad på sædet.

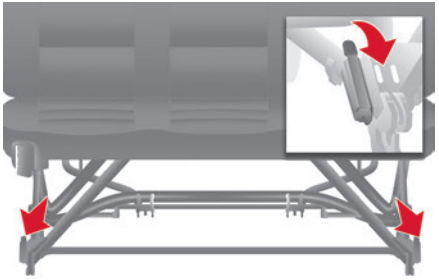
Afmontering af bænksæde

Man skal være mindst to personer om at afmontere et bænksæde.

► Fold ryglænet på puden som tidligere beskrevet.



► Drej begge håndtag fremad for at løsne de bageste forankringer.
► Vip bunden af bænksædet fremad for at placere bænksædet i lodret stilling.



► Vip begge håndtag opad for at frigøre de forreste forankringer.
► Løft bænksædet og fjern det.

Kontrollér, at sikkerhedsselerne altid er tilgængelige og nemme at spænde for passagererne.
Passagererne skal altid indstille nakkestøtten samt tilpasse og spænde sikkerhedsselen.

Tag ikke en nakkestøtte af uden at gemme den og fastgøre den til en holder.
Kør aldrig med en passager på 3. bænkrække, hvis bænksædet på 2. bænkrække er i lodret position.
Opbevar ingen genstande på ryglænet på 2. bænkrække, når det er lagt ned.

Indstilling af rat

► Når køretøjet er stille, skal du først justere dit sæde til den mest passende position.

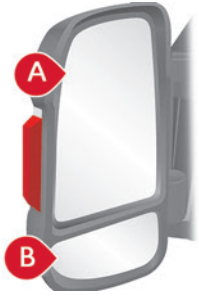


► Lås rattet op ved at trække betjeningsknappen mod dig selv.
► Justér rattets rækkevidde, og lås det derefter ved at sænke betjeningsknappen helt ned.

! Af sikkerhedsmæssige hensyn må disse indstillinger kun foretages, når bilen holder stille.

Spejle

Sidespejle

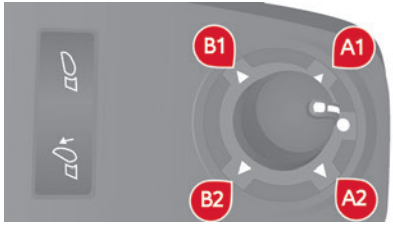


De er opdelt i to zoner:
A - Øverste del af spejlet
B - Nederste del af spejlet

Spejlene er kugleformede for at øge det laterale synsfelt. Det, du ser i spejlene, er i virkeligheden tættere på, end det ser ud til. Dette skal tages i betragtning for korrekt at vurdere afstanden. Skallen integrerer blinklysets sidegentagelse og antennerne i henhold til det udstyr, der er tilgængeligt om bord (GPS, GSM, Radio osv.).

Elektrisk indstilling

Tændingsnøglen skal være i positionen **MAR**.



► Drej på knappen for at vælge spejlzonen.
Spejl i venstre dør.
A1 - Øverste del af spejlet
B1 - Nederste del af spejlet

Spejl i højre dør.
A2 - Øverste del af spejlet
B2 - Nederste del af spejlet

► Skub derefter betjeningsknappen i retning af den ønskede justering.

Elektrisk indfoldning

► Tryk på denne knap.

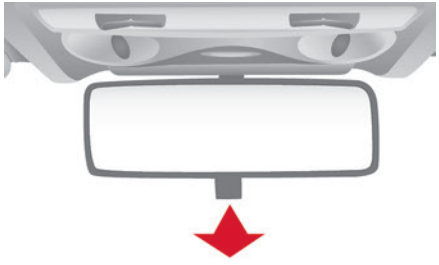
Afisning af spejlene

► Tryk på knappen for afrimning af bagruden.

Bakspejl

Grebet på den nederste kant bruges til at indstille bakspejlet i to positioner.

Skub til grebet for at vælge dagposition.



Træk grebet udad for at vælge natposition med blændfri funktion.

Varme og ventilation

Anbefaling

Brug af ventilations- og klimaanlægget

► For jævn luftfordeling i bilen må der ikke være hindringer for de udvendige luftindtagsgitre under forruden, kabinens luftdyser og bagagerummets luftudgange eller luftudsugning.
► Solføleren på instrumentbordet må ikke tildækkes; den regulerer det automatiske klimaanlæg.

► Tænd klimaanlægget i mindst 5-10 minutter 1-2 gange om måneden for at holde det i driftsklar stand.
► Hvis anlægget ikke frembringer kold luft, skal du slå det fra og kontakte et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.
Hvis bilen kører med maksimal anhængervægt på en stejl skråning, og det er meget varmt, kan klimaanlægget afbrydes, så bilen trækker bedre.

! Undlad at køre i længere tid med ventilationen slået fra og med recirkulation af kabineluften på grund af risikoen for tildugning og dårlig luftkvalitet!

Hvis temperaturen i kabinen er meget høj, efter at bilen har stået længe i solen, er det en god idé at udlufte kabinen i nogle minutter.
Sæt knappen til lufttilførsel i en tilstrækkelig høj position, så luften i kabinen fornys hurtigt.

i Kondensvandet, som dannes af klimaanlægget, gør, at der løber vand ud under bilen, når den holder stille. Det er helt normalt.

i **Vedligeholdelse af ventilations- og klimaanlægget**
► Kontroller, at kabinefiltret er i god stand, og udskift filterelementerne regelmæssigt. Det anbefales at anvende et kombineret kabinefilter. Filtrets specialudviklede aktive additiv renser luften, som personerne i bilen indånder (formindsker allergisymptomer, dårlig lugt og aflejring af fedtstoffer).
► For at sikre korrekt funktion af klimaanlægget skal det efterses ifølge anbefalingerne i servicehæftet samt garanti- og reklamationsbestemmelserne.

Indeholder fluorholdige drivhusgasser R134A
Afhængigt af model og salgsland kan klimaanlægget indeholde den flourholdige drivhusgas R134A.

i **Stop & Start**
Varme- og klimaanlægget fungerer kun, når motoren er i gang.
Deaktiver midlertidigt Stop & Start-systemet for at opretholde en behagelig temperatur i kabinen.
Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om **Stop & Start**.

Manuelt varme-/ klimaanlæg



1. Tænd/sluk for klimaanlæg
2. Temperaturindstilling
3. Regulering af lufttilførsel
4. Regulering af luftfordeling
5. Luftindtag/luftrecirkulation

Klimaanlæg

Klimaanlægget fungerer kun, når motoren kører. Blæseren skal være indstillet på minimum 1.
► Tryk på kontrol **1** for at aktivere/deaktivere klimaanlægget (bekræftet af, at LED tænder/ slukker).

Temperatur (temperatur)

► Drej knappen **2** for at vælge en position mellem det blå (kulde) og det røde (varme) område for at regulere temperaturen efter behag.

Lufttilførsel

► Sæt kontrol **3** i den ønskede position for at opnå den nødvendige luftstrøm for din komfort.

Hvis luftstrømstyringen er i position **0** (system deaktiveret), styres den termiske komfort ikke længere. Der kan dog stadig mærkes svag lufttilførsel på grund af bilens fremdrift.

Luftfordeling

Lufttilførslen fordeles ved at dreje betjeningsgrebet mod:

- sidedyserne og midterdyserne,
- side- og midterdyserne samt fodrummet,
- Fodrummene.
- forruden, fodrummene og sideruderne,
- forruden og sideruderne.

Luftindtag/Luftrecirkulation

Med lufttilførsel udefra undgås dugdannelse på forruden og sideruderne.
Ved recirkulation af kabineluften kommer der ikke lugt eller røg ind i kabinen udefra.
Når recirkuleringen bruges sammen med klimaanlægget og blæseren er indstillet (fra 1 til 4), sikrer recirkuleringen af luften hurtigt det ønskede komfortniveau, både ved varme- og kølefunktionen.

Så snart det er muligt, skal lufttilførslen udefra anvendes igen for at undgå, at luften bliver dårlig, og ruderne dugger til.

► Sæt betjeningsgrebet i denne position for at recirkulere kabineluften.

► Sæt betjeningsgrebet i denne position for at tilføre luft udefra.

Automatisk klimaanlæg med 1 zone



1. AUTO-funktion
2. Klimaanlæg/Off
3. Hele systemet er slukket
4. Regulering af luftfordeling
5. Regulering af lufttilførsel
6. Luftindtag/luftrecirkulation
7. Hurtig afisning/afdugning

AUTO-funktion

Skift til **FULDAUTO.**:

► Tryk på knap **1**. Dette tænker systemets funktioner, der er bekræftet af **FULDAUTO.**-displayet. Dette er den normale driftstilstand for det automatiske klimaanlæg.

– Brug den bevægelige ring, der omgiver AUTO-kontrollen, til at justere komforttemperaturen, der skal nås, efter en skala mellem:

- HI (Høj op til ≈32) og
- LO (Lav indtil ≈16).

Systemet styrer luftfordeling, flow og indtag for at sikre komforten svarende til den viste graduering og tilstrækkelig luftcirkulation i kabinen.

Brugertilpasset AUTO-funktion

I **AUTO**-tilstand kan nogle indstillinger ændres: distribution, luftstrøm, klimaanlæg og luftindtag/recirkulation.
Displayet skifter fra **FULDAUTO.** til **AUTO**.

► Tryk på knap **1** igen for at vende tilbage til fuldautomatisk betjening. Kontrolpaneldisplayet skifter fra **AUTO** til **FULDAUTO.**.

Hvis systemet efter manuelle justeringer ikke kan opretholde den valgte graduering, vil dette blinke, og **AUTO** slukkes derefter. Tryk på kontrol **1** for at vende tilbage til de automatiske indstillinger.

Klimaanlæg/Off

► Tryk på knap **2** for at slukke for klimaanlæggets funktioner. Snefnugget forsvinder fra displayet.

Komplet nedlukning

► Tryk på knap **3** for at slukke systemet. LED og displayet gå ud.

Temperatur

Der kan foretages følgende indstillinger:
– valg af en højere temperatur i kabinen - HI (High), der varmer til den højeste værdi på 32
– valg af en køligere temperatur i kabinen - LO (Low), der køler til den laveste værdi på 16.

Luftfordeling

► Tryk på en af knapperne **4** for at rette luftstrømmen mod:

forruden og de forreste sideruder- ventilationsudgangene (afrimning - afdugning af vinduer)

ventilationsudgangene i midten og i siderne (ansigt og bryst),

spredningen foran og bagtil (fødderne)

Kombinationsknapper gør det mulligt at tilpasse luftfordelingen.

Lufttilførsel

► Tryk på en af knapperne **5** for at øge eller reducere lufttilførslen.

Luftindtag/luftrecirkulation

Med lufttilførsel udefra undgås dugdannelse på forruden og sideruderne.

Ved recirkulation af kabineluften kommer der ikke lugt eller røg ind i kabinen udefra.

> Med denne funktion kan varm eller kold luft tilføres individuelt og hurtigere.

Anvend snarest muligt friskluftindtaget igen for at undgå, at luften bliver dårlig, og at ruderne dugger til.
► Tryk på knappen **6** for at aktivere recirkulation af kabineluften. Kontrollampen lyser.
Hvis du trykker på denne knap igen, gendannes det udvendige luftindtag. Kontrollampen slukkes.

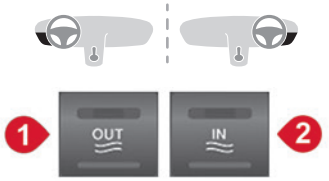
> Hvis du trykker på knap **1** igen, gendannes det udvendige luftindtag.

Vender man tilbage til denne position, fornyes luften i kabinen og afdugning indledes. Tryk på knappen **1** genopretter funktionen **FULL AUTO**.

Yderligere bagventilation



Dette system supplerer standardudstyret til ventilationsudstyr til passagerrum.



Luftudgang

► Tryk på kontrol **1** for at aktivere/deaktivere frigivelse af luft ud til (bekræftet af, at LED tænder/slukker).

Lufttilførsel udefra

► Tryk på kontrol **2** for at aktivere/deaktivere det udvendige luftindtag i kabinen (bekræftet af, at LED tænder/slukker).

Ekstra varmesystemer

Ekstra opvarmning

Dette er et ekstra varmesystem til kabinen, der følger med som standardudstyr.
Det kan tændes uafhængigt af motoren.

Ekstra varmesystem eller programmerbar ekstra opvarmning

Det er et ekstra, programmerbart og uafhængigt system, der opvarmer dieselmotorens varmtvandskreds, så bilen er nemmere at starte.
Systemet forbedrer funktionerne til afrimning og afdugning, samt funktionen af de opvarmede sæder, hvis bilen er udstyret med sådanne.
Temperaturen i kabinen stiger hurtigere.
Systemet skal programmeres, så det aktiveres, før du stiger ind i bilen.

Automatisk ekstra varmesystem

Det er et ekstra system, som går i gang automatisk, når tændingen sættes til. Dets aktivering afhænger af temperaturen uden for og inden i bilen.
Det standser automatisk, når varmesystemet startes manuelt.

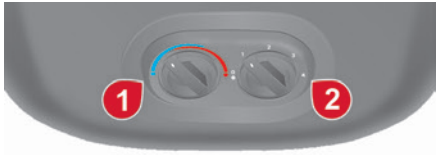
Supplerende opvarmning

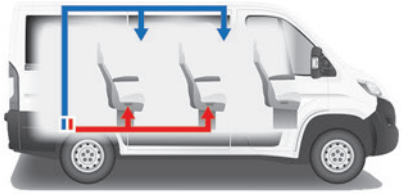
På modeller med 2-3 sæder er varmen placeret under førersædet med luftspredning rettet mod fronten.

På modeller med 5-9 sæder er den placeret bagved. Afhængigt af modellen sker luftspredningen enten direkte bagfra, eller den kommer fra skinnen, der er placeret under hver af de to sæderækker.

► Tryk på denne knap for aktivere/deaktivere varmen. LED-lyset lyser, hvis varmen aktiveres.
Ved hurtig afrimning og afdugning slukker knappen.

Varme- og eller klimaanlæg bagest





Hvis bilen er udstyret med et ekstra klimaanlæg, der er placeret bagest i bilen: fordelingsskinnen, der er placeret i taget, og de individualiserede luftventiler sikrer en perfekt spredning af kold luft.
Den varme luft, der spredes af det forreste klimaanlæg mod gulvet, fordeles i en højde, der når de bageste passagerers fødder i rækker 2 og 3.
En varmluftsventilation, der er placeret i venstre baghjulsbue, kan supplere systemet til de bageste passagerers fødder i række 3.

Aktivering/deaktivering

► Fra førersædet skal du trykke på denne knap, der findes på **TILSTAND**-kontrolpanelet for at aktivere betjeningen af de bageste betjeningselementer. Kontrollampen lyser.
Hvis du trykker på denne knap igen, deaktiveres betjeningen af de bagerste betjeningselementer. Kontrollampen slukkes.

Indstilling af komforttemperatur

► Drej knappen **1** for at vælge en position mellem det blå (kulde) og det røde (varme) område for at regulere temperaturen efter behag.

i OFF-betjeningen på det centrale kontrolpanel med "en zone" slukker funktionen.
Et back-up-system vil imidlertid automatisk ventilere det bageste kredsløb, selvom betjeningen er i position 0, for at undgå dannelse af dug.

Lufttilførsel

► Indstil kontrol **2** i den ønskede position for at øge eller mindske luftstrømmen.

Yderligere programmerbar opvarmning

Den yderligere programmerbar opvarmning bringer gradvist motorens temperatur op for at muliggøre opstart af den.
Et indbygget ur giver mulighed for at programmere tidspunktet for udløsningen af opvarmningen. Kabinen varmer hurtigere op.

i Opvarmningen af kabinen og afisning og afdugning er nemmere.

Kontrolpanel til den programmerbare ekstra opvarmning er placeret ved siden af rattet, under **MODE**-kontrolpanelet.



1. Knapper til indstilling af tid
2. Knap til øjeblikkelig aktivering af varme
3. Knap til programvalg
4. Varmecyklusindikatorlampe
5. Visning af klokkeslæt
6. Indikatorlampe for tidsindstilling og visning
7. Visning af det valgte programnummer
8. Ventilationsindikatorknap

Indstilling af tiden på det interne ur

Indstil uret på kontrolpanelet, før du programmerer den tidsindstillede start af opvarmningen.

► Tryk og hold knappen **3** nede.
Indikatorlampen for skærm og tid indstilles.
► Inden for ti sekunder skal du trykke på en af indstillingsknapperne **1**, indtil det nøjagtige tidspunkt vises:
- **>** for at øge tiden, eller
- **>** for at mindske tiden.

Holdes knappen nede, skiftes der hutigere gennem tallene.
► Slip knap **3**:
Når skærmen slukker, husker programmet tidspunktet.

Aflæsning af tiden

► Tryk på en af knapperne **1**.
Kontrollampen for tidsvisning tændes, og tiden vises i cirka ti sekunder.

Øjeblikkelig start af varmesystemet

Før du tænder for opvarmningen, skal du kontrollere, at:
– temperaturkontrolknappen er i **varmluftsposition** (rød),
– luftstrømskontrolknappen er i position **2**.
► Tryk på knap **2**.
Skærmen og kontrollampen for opvarmningscyklus tændes og forbliver tændt i hele driftstiden.

Forsinket start af varmesystemet

Starttidspunktet kan programmeres mellem 1 minut og 24 timer i forvejen.
Systemet kan huske op til tre forskellige starttider, men programmerer kun en enkelt forsinket start.

Hvis du vil udføre en daglig start på et fast tidspunkt, skal du programmere det huskede tidspunkt hver dag.

► Tryk på knappen **3**; skærmen tænder.
Symbolet **--:--** eller det forrige huskede tidspunkt og det tilhørende forudindstillede nummer (1, 2 eller 3) vises i 10 sekunder.

For at huske de andre forudindstillede tider, skal du trykke på knap **3** flere gange inden afslutningen af de 10 sekunder.

Inden for 10 sekunder skal du trykke på en af knapperne **1** for at vælge den ønskede starttid.
Memoriseringen bekræftes ved, at starttiden, visningen af det forudindstillede nummer (1, 2 eller 3) og belysningen på skærmen forsvinder.

Som standard er forudindstillede tider allerede gemt i systemet (1 = 6 timer, 2 = 16 timer, 3 = 22 timer). Enhver ændring annullerer og erstatter den forudindstillede tid. Hvis batteriet afbrydes, gendannes de forudindstillede tidspunkter.

Annullering af programmeringen

► For at slette den programmerede starttid skal du trykke kort på knappen **3**.
Belysningen på skærmen og det forudindstillede nummer (1, 2 eller 3) slukkes.

Aktivering af lagrede, præindstillede starttider

► Tryk på knappen **3** lige så mang gange, som det er nødvendigt, indtil nummeret, der svarer til den ønskede præindstillede starttid (1, 2 eller 3) vises.
Efter ti sekunder forsvinder tiden, men den bliver husket, mens det tilsvarende nummer (1, 2 eller 3) og skærmen forbliver tændt.

Indstilling af driftsvarighed

Driftsvarigheden kan indstilles til mellem 10 og 60 minutter.
► Tryk og hold knappen **3** nede.
► Tryk samtidigt på en af knapperne **1**.
Kontrollampen for tid og tidsindstilling lyser.
► Tryk og hold knappen **3** nede.
► Tryk samtidigt på en af knapperne **1** igen.
Den programmerede driftsvarighed vises, og kontrollampen for varme- eller ventilationscyklus blinker.
► Indstil varigheden ved at trykke på en af knapperne **1**.
Hukommelsen bekræftes ved at varigheden forsvinder fra skærmen eller ved at trykke på knap **3** igen.

Slukning af varmen

I tilfælde af en forsinket start, slukker opvarmningen automatisk ved afslutningen af den programmerede varighed.
► I tilfælde af en øjeblikkelig start skal du trykke på knap **2** igen for at slukke manuelt.
Kontrollampen for opvarmningscyklus og skærmen slukkes.

Få det ekstra varmesystem kontrolleret mindst en gang om året, når vintersæsonen nærmer sig. Henvend dig kun til en autoriseret CITROËN forhandler eller et kvalificeret værksted med henblik på vedligeholdelse og reparation.
Brug kun godkendte reservedele.

For at undgå forgiftnings- eller kvælningsfare, må det programmerbare ekstra opvarmningssystem ikke anvendes, heller ikke kortvarigt, i lukkede rum, som f.eks. en garage eller et værksted uden udstødningsudsugning.
Det ekstra opvarmningssystem slukkes, når spændingen i batteriet er for lav for at sikre, at bilen kan starte.
Det ekstra opvarmningssystem forsynes via bilens brændstoftank. Kontroller, at lampen for reservetank ikke lyser.

Sluk altid for det ekstra varmesystem ved påfyldning af brændstof for at undgå brand- eller eksplosionsrisiko.
Temperaturen i nærheden af varmesystemet må ikke overstige 120 °C. Hvis temperaturen er højere (f.eks. ved en maleovn) kan det ødelægge systemets elektroniske komponenter.
Det ekstra varmesystem er udstyret med en temperaturbegrænser, der afbryder forbrændingen i tilfælde af en overophedning af motoren som følge af mangel på kølervæske. Kontroller niveauet, og fyld op med kølervæske efter behov.
Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **Kontrol af væskestande**.
Tryk på knappen til valg af program, inden varmen slås til igen.

Afdugning - afrimning af forruden

Afbildningerne på frontpanelet viser kontaktpositionerne for hurtig afdugning eller afrimning af forruden og sideruderne.

Med manuel aircondition

► Sæt knapperne til indstilling af lufttilførsel og luftfordeling i den ønskede position.
Sådan gøres afisning og aftagning af forruden mere effektiv og hurtigere:
► øg indstillingen for lufttilførsel.
► skift eet kort øjeblik fra indtag af udvendig luft til recirkulation af kabineluften.

Med automatisk klimaanlæg

► Tryk på denne knap. Indikatorlampen tænder.
Systemet styrer klimaanlæg, luftcirkulation og indtag, afisning af bagruden og fordeler luften optimalt til forruden og sideruderne foran.
Hvis bilen er udstyret med et ekstra varmesystem, skal du deaktivere det for at sikre hurtig og effektiv afdugning/afisning.

Afisning af bagruden og/eller sidespejlene



► Tryk på denne knap for at aktivere/deaktivere afdugning/afisning af bagrude og sidespejle. Indikatorlampen lyser, når funktionen aktiveres.
Denne funktion slukkes automatisk for at forhindre overdreven strømforbrug.

Afdugning/afisning af bagruden virker kun, når motoren er i gang.

Med Stop & Start er STOP-funktionen ikke tilgængelig, så længe elbagruden er aktiveret.

Kabinelayout

Solskærm

► Slå solafskærmningen ned, så du ikke bliver blændet gennem forruden.
Der er indrettet lommer i solafskærmningen til placering af parkeringskort, billetter, osv.

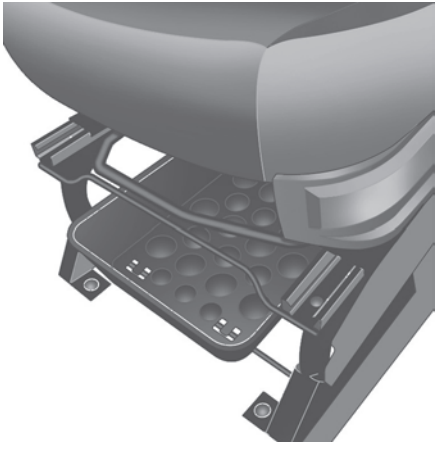
Centralt opbevaringsrum



Under det midterste konsolpanel findes der åben opbevaringsplads.

Her er der adgang til stik (jack og USB), der er dedikeret til at overføre data til lydsystemet. Afhængigt af udstyret findes der også en dobbelt kopholder og/eller en smartphoneholder.

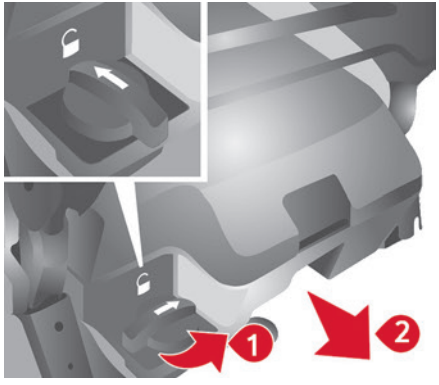
Opbevaringsrum i forsæderne



En fast opbevaringsbakke er placeret under førersædet.

> Sæder med variabel stødabsorption har ingen opbevaringsplads.

Stedet under passagersædet er dedikeret til opbevaring af værktøjskassen, der indeholder de værktøjer, der skal bruges, når der skiftes et hjul, en pære eller ved bugsering af køretøjet osv.



For at fjerne kassen skal du dreje betjeningsknappen en kvart omgang for at låse op og trække kassen fremad.
Når du sætter den på plads igen, må du ikke glemme at dreje kontrollen en kvart omgang i den modsatte retning for at låse kassen i dens hus.

Sammenklappeligt skrivebord



► Skub eller træk øverst i bordet for at folde det ind eller ud.
Klipsen anvendes til at holde på dokumenter, papirer osv.

> Fold først bordet, hvis du vil indsætte eller udtage en CD.

Hvis din bil har 2-personers bænksæde og en airbag i passagersiden foran, kan dette bord ikke hæves op.

Multifunktionsholder



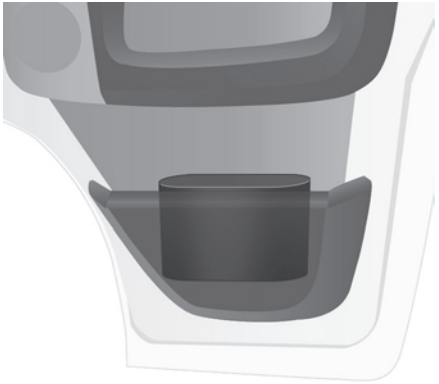
Denne kan holde en bærbar enhed, såsom en smartphone i en lodret position eller en tablet i en vandret position.



► Træk øverst i holderen for at udfolde den.
► Vip sidearmen for at låse de øvre og nedre klemmer fast.
► Åbn klemmerne for at installere den bærbare enhed.
► Løft sidehåndtaget for at låse klemmerne.

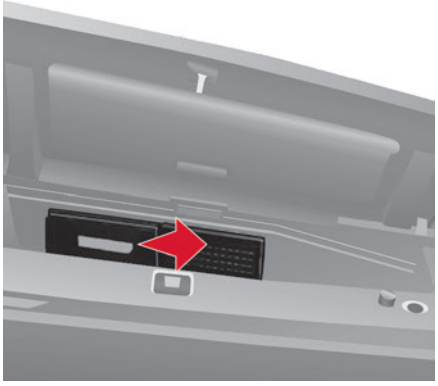
i Før holderen foldes sammen, skal du fjerne den mobile enhed ved at gentage de samme handlinger.
Skub øverst på holderen for at folde den sammen.

Opbevaringsrum i fordørene



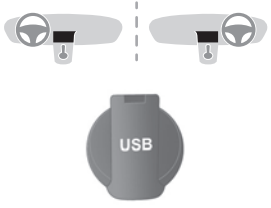
Afhængigt af det land som bilen sælges i, kan dækreparationssættet ligge i en af dørlommerne.

Afkølet handskerum



Det er placeret i den øverste del af instrumentbrættet på passagersiden.
Luften, der cirkuleres i handskerummet, er den samme som den, der cirkuleres af ventilatoren.

USB-port



USB-porten er kun beregnet til strømforsyning eller opladning af den tilsluttede bærbare enhed.

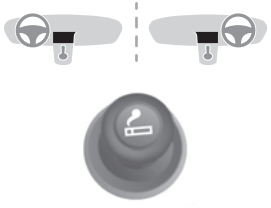
12 V-stik



Maks. effekt: 180 W.

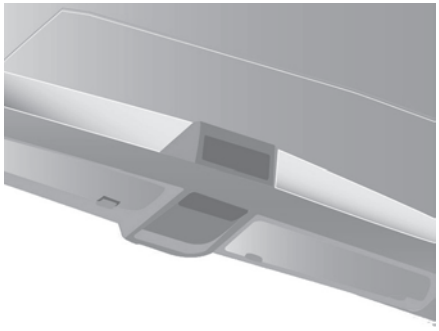
! Tilslutning af elektrisk udstyr, der ikke er godkendt af CITROËN, f.eks en USB-oplader, kan give funktionsforstyrrelser i bilens elektriske komponenter, som f.eks. dårlig telefonmodtagelse eller forstyrrelse af visningen på skærmene.

Cigartænder



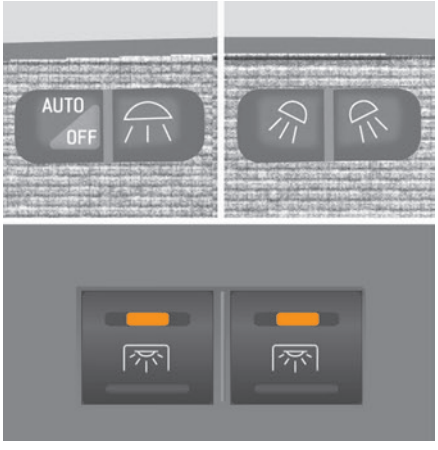
► Tryk og vent et øjeblik på, at den automatisk udløses.

Tagopbevaringensrummet



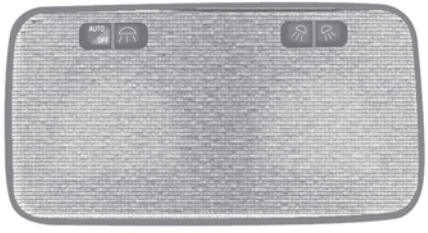
Det er placeret over solskærmene.
Maks. belastning: cirka 20 kg.

Læselamper



De betjenes med kontakterne.
Førerens kontakt aktiverer de to læselamper samtidigt.
Passagerens kontakt aktiverer enten læselampen i førersiden eller læselampen i passagersiden.
Knapperne ved bunden af instrumentpanelet i førersiden giver føreren mulighed for at tænde eller slukke læselampen i passagersiden.

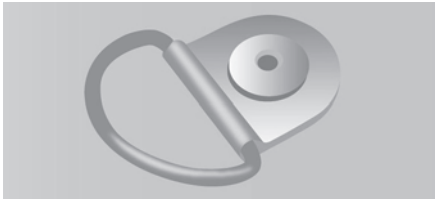
Loftslys



Det kan aktiveres ved hjælp af:
– kontakterne på kabinelyset med tændingen i positionen **RUN,**
– åbning eller lukning af en af fordørene,
– låsning/oplåsning af bilen.
Det slukkes automatisk:
– hvis kontakten ikke skubbes mod højre eller venstre,
– under alle omstændigheder efter 15 minutter, hvis dørene stadig er åbne,
– eller når tændingen tilsluttes.

Indretning bag

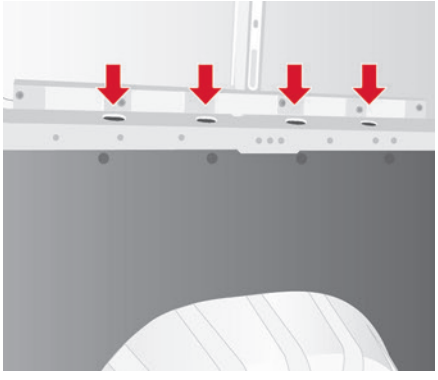
Fastsurringsringe



Der er monteret fastsurringsringe på gulvet for at fastsætte og sikre belastninger: 8 til køretøjer med L1- og L2-længde; 10, til køretøjer med L3- og L4-længde.
Der er monteret to yderligere ringe bag kabinen.
Maks. belastning: 500 kg.

! Af sikkerhedsmæssige grunde anbefales det at anbringe de tungeste genstande så langt fremme mod kabinen som muligt i tilfælde af en kraftig opbremsning.

Holder til fastspændingsskinne



Der findes holdere til at fastspænde en fastspændingsskinne over beklædningerne i begge sider af bilen.
Maks. belastning: 200 kg.

Sidebeklædning

Sidernes nederste dele er forsynet med beklædning til beskyttelse af lasten.

12 V-stik



Maks. effekt: 180 W.

! Tilslutning af elektrisk udstyr, der ikke er godkendt af CITROËN, f.eks en USB-oplader, kan give funktionsforstyrrelser i bilens elektriske komponenter, som f.eks. dårlig telefonmodtagelse eller forstyrrelse af visningen på skærmene.

Cigartænder





► Tryk og vent et øjeblik på, at den automatisk udløses.

Kabinelys



Hvis der er monteret på køretøjet, er en eller to kabinebelysningslamper placeret over bag- og sidedøre.

De kan aktiveres ved:
– at kabinebelysningslamperne vippes (til venstre eller højre).
– at bag- og sidedørene åbnes eller lukkes.
Denne belysning slukkes automatisk efter få minutter, hvis dørene forbliver åbne.

Læselamper



Er placeret over hver sæderække.

Indvendig tagbagagebærer

Opbevaringsboksen er placeret i lastrummet over førerhuset. Dens kapacitet varierer i henhold til bilens taghøjde (type H2 eller H3).

! Af sikkerhedsmæssige årsager må der ikke placeres tunge genstande på den indvendige tagbagagebærer.

Bagagegitter

På gulvet bag ved forsæderne beskytter en vandret adskillelse føreren og forsædepassagererne, hvis lasten rykker sig fremad.

Lodret adskillelse med tremmer

Afhængigt af det land som bilen sælges i, findes der en lodret adskillelse med tremmer bag førersædet, der beskytter føreren, hvis lasten rykker sig fremad.

Adskillelse med rude

Afhængigt af det land som bilen sælges i, er kabinen adskilt fra lastrummet af en rude.
Du kan dog bruge grebet til at åbne/lukke skyderuden.

Lommelygte



Hvis køretøjet er udstyret med en magnetisk lygte, er den placeret ved kabinelyset bagved.
Belysning er installeret i midten af lygtens bund.
Fjern lygten fra bunden ved at trykke på knappen og derefter dreje den 90 grader nedad.
Tænd lygten ved at skubbe kontakten fremad.
Udskift de 4 batterier (Ni-MH-type) ved at fjerne det beskyttelsesdæksel, der er placeret på lygten.
Sæt lygten på plads igen, ved at skubbe den ind i hakkerne på basen og dreje den opad.

i Når motoren er slukket og nøglen enten sidder i tændingskontakten eller er fjernet, stopper opladningen såvel som belysningen på lygten efter ca. 15 minutter.
Under kørslen oplades lygtens batterier automatisk.

Åbning af sideruder

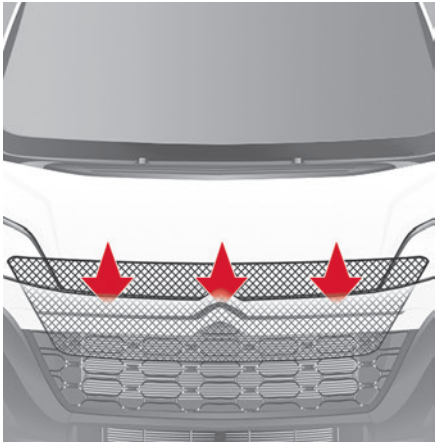


Afhængigt af modellen har bilen sidevinduer, der kan åbnes.
► Tryk på begge knapper og skub til vinduet.

! Ved kørsel skal vinduet lukkes eller låses i en mellemstilling.
Lad ikke lange genstande stikke ud af vinduet.

Udvendigt udstyr

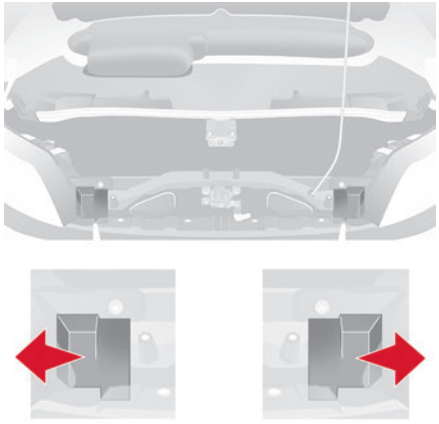
Beskyttelsesgitter



Afhængigt af det land, som bilen sælges i, er der installeret et beskyttelsesgitter inden for den forreste kofanger, som beskytter motorens indre dele mod stenslag...

Beskyttere mod ekstremt lave temperaturer

Afhængigt af det land, som bilen sælges i, sidder der beskyttelsesskumpuder, som skal forhindre sne og frost i at trænge ind under den øverste del af motorhjelmen.



Puderne sidder ved kanten af begge lygter og er fastgjort til den øverste del af køleren.
De tages ud ved at skubbe dem til siden og ud.

Foldbar fodplade



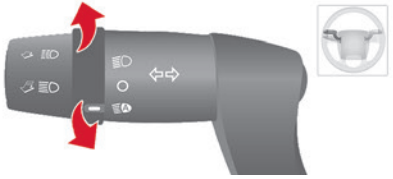
For at lette ind- og udstigning for passagererne på bagsædet kan køretøjet være udstyret med en fodplade, der udfolder sig ved åbningen af den skydesidedør.

Lysbetjeningsarm

Der kan forekomme et fint duglag på den indvendige side af for- og baglygternes lygteglas under særlige forhold (ved lave temperaturer, og når det er fugtigt). Det forsvinder efter nogle minutter, når lygterne tænder.

Kørsel i udlandet
Hvis du kører i udlandet, hvor der køres i den modsatte vejbane, skal forlygterne på din bil indstilles, så de ikke blænder modkørende. Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Valg af primær lygtefunktion



► Drej lygtebetjeningsarmen for at placere det hvide mærke overfor det ønskede symbol.

Slukkede lygter (tænding slået fra)/ kørelys (motor i gang)

Nærlys/fjernlys.

Automatisk belysning med nærlys/fjernlys.

Skift mellem nærlys og fjernlys

► Træk lygtebetjeningsarmen mod dig for at skifte mellem nærlys og fjernlys.
For at blinke med forlygterne trækkes lygtebetjeningsarmen mod dig selv, uanset ringen placering.

Afviserblink

► Højre eller venstre: Vip betjeningsarmen for lygter ned eller op forbi modstandspunktet.

Motorvejsblink

► Vip kortvarigt op eller ned uden at passere modstandspunktet. Blinklyset blinker 5 gange.

Tågelygter

Hvis køretøjet er udstyret med tågelygter, fungerer de med nærlys og fjernlys.



Tågeforlygter

Tågebaglygter

► Tryk på en af disse betjeningsknapper for at tænde for de tilsvarende lygter.

Tågelygter bør udelukkende anvendes i tåge eller snevejr.
I klart vejr og i regnvejr, både om dagen og natten, blænder tågelygterne, når de er tændt, og det er derfor forbudt at bruge dem. Husk at slukke dem, så snart de ikke længere er nødvendige.

Diodekørelys (LED)

Ved start af motoren i dagtimerne tændes LED-kørelyset automatisk.
Hvis positionslygterne, nærlyset eller fjernlyset tændes manuelt eller automatisk, slukkes kørelyset.

Programmering

I lande hvor det ikke er lovpligtigt at anvende kørelys, kan funktionen aktiveres eller frakobles via konfigurationsmenuen.

Automatisk lygtetænding

Hvis bilen er udstyret med denne funktion, tændes nærlyset automatisk under dårlige lysforhold.

Ved tåge eller sne kan solskinssensoren registrere tilstrækkelige lysforhold. I så fald tændes lyset ikke automatisk. Du skal selv tænde nærlyset, hvis det er nødvendigt. De slukkes automatisk, så snart lysstyrken igen er tilstrækkelig.

Tildæk ikke solskinssensoren, der er placeret øverst midt på forruden.

Du kan indstille solskinssensorens følsomhed.
Se det relevante afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen**.

Aktivering

► Drej ringen til denne position.

Lamperne slukker automatisk, når tændingen afbrydes.

Guide me home-lys

Hvis bilen er udstyret med denne funktion:
Når du forlader bilen, forbliver nærlyset tændt i det valgte tidsrum (for at komme ud af en parkeringskælder for eksempel).

Med tændingen slukket eller nøglen i STOP-position

► Inden for 2 minutter efter, at motoren er slukket, skal du dreje tændingsnøglen til STOP eller fjerne nøglen.

► Træk betjeningsarmen til lygterne mod rattet.

Denne kontrollampe tændes i instrumentgruppen.

Hver gang lysbetjeningsarmen trækkes mod rattet, forlænges følg-mig-hjem-lyset med 30 sekunder op til cirka 3 minutter. Når det programmerede tidsrum er gået, slukkes lygterne automatisk.
Afbryd funktionen ved at trække lysbetjeningsarmen mod rattet i mere end 2 sekunder.

Automatisk lygtetænding

Dette system tænder automatisk fjernlyset afhængigt af lys- og trafikforholdene takket være et kamera, der sidder foroven på forruden.

Dette system er en førerhjælpefunktion. Føreren er ansvarlig for lyset på bilen, for dets korrekte brug i forhold til udsyns- og trafikforholdene samt for at overholde færdselsloven.

Aktivering

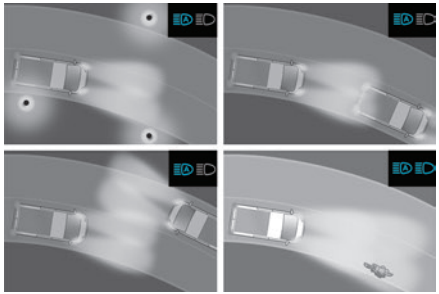
► Drej ringen på lygtekontaktarmen til denne position.

► Indstil funktionen ved at trykke på **MODE**-knappen: vælg "ON" i menuen "Automatisk fjernlys".

Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen**.

► Brug overhalingsblinket (ved at passere modstandspunktet) for at aktivere funktionen.

Funktion



Når funktionen er aktiveret, fungerer systemet på følgende måde:
Hvis lysintensiteten er tilstrækkelige, og/eller hvis trafikforholdene ikke tillader tænding af fjernlys:
– Nærlyset forbliver tændt: denne kontrollampe lyser på instrumentpanelet.
Hvis lysintensiteten er meget lav, og trafikforholdene tillader:
– Fjernlyset tænder automatisk: denne kontrollampe lyser på instrumentpanelet.
Føreren kan selv overtage lysbetjeningen, hvis det er nødvendigt.
Ved brug af overhalingsblinket igen sættes funktionen på pause, og lyssystemet skifter til automatisk lygtetænding.
Ved en hastighed, der er mindre end ca. 15 km/t, deaktiveres funktionen automatisk.
Hvis der stadig er behov for fjernlys, skal du blinke med forlygterne igen; fjernlyset forbliver

derefter tændt, indtil køretøjet når en hastighed på ca. 40 km/t.
Over 40 km/t genaktiveres funktionen automatisk (forudsat at du ikke har blinket med forlygterne igen for at slukke for fjernlyset i dette interval).

Deaktivering

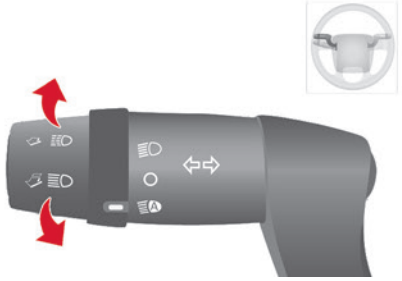
► Sæt lygtekontaktarmens ring i positionen "**Nærlys**".

Systemets funktion kan blive nedsat, eller det fungerer ikke korrekt:
– hvis udsynet er dårligt (i snevejr, kraftig regn, tæt tåge mv.)
– hvis forruden foran kameraet er tilsmudset, tildugget eller tildækket (med et klistermærke el.lign.)
– Hvis bilen holder foran kraftigt reflekterende skilte.

Systemet kan ikke registrere:
– Trafikanter, som ikke har lys på, f.eks. fodgængere.
– Trafikanter, hvis lys er skjult, såsom biler der kører bag et autoværn, som f.eks. på motorvejen.
– Biler på en bakketop eller neden for en stejl bakke, på snoede veje, i vejkryds.

Parkeringslys

Systemet giver dig mulighed for at lade lyset være tændt, når der parkeres; med tændingen slukket, og nøglen i STOP-position eller fjernet.



► Flyt ringen på lygtebetjeningsarmen til position O og derefter til nærlys eller fjernlys.

Denne indikatorlampe lyser i instrumentbrættet.
Lygterne er tændte i al den tid, du parkerer.

Udvidet belysning kan mindske bilens batteriopladning markant.

Højdejustering af forlygter

For ikke at genere andre trafikanter bør halogenforlygterne indstilles i højden i forhold til bilens last.
Denne funktion kan tilgås i nærlys- og fjernlyspositioner.

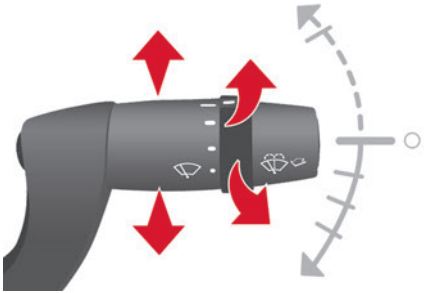


Flere tryk på disse knapper justerer forlygterne.
En indikatorlampe på displayet viser den valgte indstillingsposition (0, 1, 2, 3).

Viskerbetjeningsarm

Vinduesviskere

Vinduesviskerne når tændingsnøglen er i **ON**-position.



Betjeningsarmen kan have 5 forskellige positioner:
– Vinduesviskerne er slukkede.
– Intervalvisk: 1 hak ned. Drejes ringen i denne position, er det muligt at vælge 4

frekvensniveauer (meget langsom, langsom, normal, hurtig).
– Langsom fortløbende visk: 2 hakker ned.
– Hurtig fortløbende visk: 3 hakker ned.
– Enkelt visk: træk betjeningsarmen mod rattet.

Regnføleraktiverede forrudeviskere

Hvis bilen er udstyret med denne funktion, indstilles viskerhastigheden automatisk efter nedbørsmængden.
Automatisk rudevisk: 1 position nedad. Dette bekræftes med et enkelt visk hen over ruden.
Funktionen skal aktiveres, hver gang tændingen har været afbrudt.
I denne position kan regnsensorens følsomhed forøges ved at dreje ringen.

! Tildæk ikke regnsensoren, der sidder øverst i midten af forruden.
Afbryd tændingen, eller afbryd den automatiske viskerfunktion før vask af bilen.

i Kontrollér, at vinduesviskerbladene på forruden kan bevæges frit, før de bruges i frostvejr.
Brug trinnet i forreste kofanger for at fjerne den sne, der kan have samlet sig nederst på forruden og på viskerbladene.

i Du kan udskifte viskerbladene.
For yderligere oplysninger om **Udskiftning af et viskerblad** henvises der til det pågældende afsnit.

i Med Stop & Start er STOP-funktionen ikke tilgængelig, så længe betjeningsarmen til vinduesviskeren er i positionen for hurtig viskerfunktion.

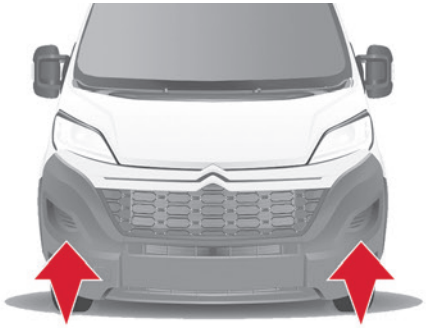
Sprinklervæske og lygtevisker

► Træk betjeningsarmen til vinduesviskeren mod dig. Efter rudevaskeraktiveringen arbejder vinduesviskerne kortvarigt.
Afhængigt af modellen er forlygteviskeren knyttet til vinduesviskeren; den aktiveres, hvis nærlyset er tændt.

i Væskeniveauet skal kontrolleres regelmæssigt, især om vinteren.

For yderligere oplysninger vedrørende **Kontrol af væskestande** og især væske i rudevasker / lygtespulere henvises der til det pågældende afsnit.

Udskiftning af et viskerblad



Trinene i den forreste kofanger, bruges til at få adgang til viskerbladene og sprinklerdyserne.

! Kontrollér, at forrudens og lygtevaskerens dyser ikke er tilstoppet.

Udskiftning af forrudevinduesvisker



► Løft armen.

► Fjern viskerbladet ved at trykke på knappen og fjerne det ved at trække det udad.
► Monter det nye viskerblade, og sørg for, at det er korrekt monteret.
► Sænk armen på plads igen.

Generelle sikkerhedheds-anbefalinger

! Mærkaterne, som er placeret forskellige steder i bilen, må ikke fjernes. De har både sikkerhedsadvarsler og identifikationsoplysninger om bilen.

! Ved al vedligeholdelse og reparation af din bil bør det gøres på et kvalificeret værksted med den nyeste tekniske information, de rette kompetencer og det rette udstyr. Alt dette får du på et autoriseret CITROËN-værksted.

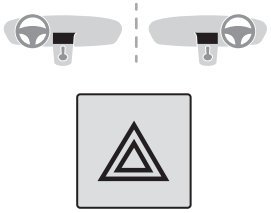
! Afhængigt af den gældende lovgivning kan nogle former for sikkerhedsudstyr være et krav: sikkerhedsveste, advarselstrekant, alkometer, ekstra pærer, ekstra sikringer, brandslukker, førstehjælpskasse, stænklapper mv.

! **Montering af elektrisk tilbehør:**
– Montering af elektrisk udstyr eller tilbehør, der ikke er godkendt af CITROËN, kan medføre et stort strømforbrug og fejl i bilens elektriske system. Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted for yderligere oplysninger om anbefalet tilbehør.
– Af sikkerhedsmæssige årsager er adgangen til diagnosestikket, der anvendes til bilens elektroniske systemer, forbeholdt autoriserede CITROËN-værksteder eller andre kvalificerede værksteder, der har det rette specialværktøj (ellers er der risiko for fejl i bilens elektroniske systemer, som kan føre til motorskader eller alvorlige ulykker). Producenten påtager sig intet ansvar i tilfælde af manglende overholdelse af denne instruks.
– Reklamationsretten og fabriksgarantien bortfalder, hvis der foretages ændringer eller tilpasninger, som ikke er godkendt af CITROËN, eller som ikke er udført i overensstemmelse med bilproducentens tekniske forskrifter.

! **Montering af sendeudstyr til radiokommunikation**
Inden montering af en sender til radiokommunikation med udvendig antenne skal du altid kontakte et autoriseret CITROËN-værksted, som kan oplyse specifikationerne (frekvensbånd, maks. udgangseffekt, antenneposition, særlige monteringsbetingelser) for sendere, der kan monteres i overensstemmelse med EU-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/104/EF).

i **Overensstemmelseserklæring for radioudstyr**
De relevante certifikater er tilgængelige på hjemmesiden http://service.citroen.com/ACddb/.

Havariblink



► Hvis der trykkes på den røde knap, blinker alle afviserblink.
Fungerer også, når tændingen er afbrudt.

Horn



► Tryk på den midterste del af rattet.

Elektronisk stabilitetsprogram (ESC)

Elektronisk stabilitetsprogram (ESC (elektronisk stabilitetsprogram)) omfatter følgende systemer:
– ABS-bremser og elektronisk bremsekraftfordeler (EBFD).
– Bremseassistent (EBA).
– Antispinsystem (ASR).
– Dynamisk stabilitetskontrol (DSC).

Definitioner

ABS-bremser og elektronisk bremsekraftfordeler (EBD)

Dette system forbedrer bilens stabilitet og manøvreevne under opbremsning og giver bedre kontrol i sving, specielt på en ujævn eller glat vejbelægning.
ABS-systemet forhindrer hjulene i at blokere ved katastrofeopbremsning.
EBD-systemet styrer bremsetrykket på hvert hjul.

Bremseassistent (EBA)

I nødstilfælde sørger dette system for, at der hurtigere er maksimal bremsekraft, så bremselængden bliver kortere.
Aktiveres, hvis bremsepedalen trædes hurtigt ned. Derved er der mindre modstand i pedalen, og bremsevirkningen forøges.

Antispinsystem (ASR)

ASR-systemet (antispinsystem) optimerer trækkraften og begrænser hjulspin ved at påvirke bremserne på de trækkende hjul og motoren. Desuden stabiliseres bilens køreretning ved acceleration.

Dynamisk stabilitetskontrol (DSC)

Hvis bilen afviger fra sin bane, overvåger DSC-systemet alle hjul og påvirker automatisk bremsen på et eller flere af hjulene og motoren, så bilen genoptager sin køreretning (inden for grænserne af det fysisk mulige).

ABS-bremser og elektronisk bremsekraftfordeler (EBD)



Når denne kontrollampe tændes ledsaget af et lydsignal og en meddelelse på et skærmbillede for instrumentgruppen, er det tegn på en fejl ved det blokeringsfrie bremsesystem (ABS), som kan medføre, at kontrollen over køretøjet mistes under opbremsning.





Når disse kontrollamper tændes ledsaget af en meddelelse på instrumentgruppens skærmbillede, er det tegn på en fejl ved den elektroniske bremsekraftfordeling (EBFD), hvilket kan medføre, at kontrollen over køretøjet mistes under opbremsning.
Stands bilen, så snart det er sikkert at gøre det.

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted i begge tilfælde.

For at opnå bremsesystemets maksimale ydelse skal man påregne en tilkørselsperiode på ca. 500 km. I denne periode anbefales det, at der ikke foretages pludselige, gentagne og længerevarende opbremsninger.

ABS-systemet medfører ikke kortere bremselængder. På meget glatte overflader (is, olie etc.) kan ABS-systemet forlænge bremselængderne.
Udskift altid kun med godkendte hjul (dæk og fælge) til din bil.

I tilfælde af nødopbremsning skal der trædes meget hårdt på bremsepedalen, indtil bilen holder stille, selv på glat vej. Du vil på den måde kunne manøvrere bilen uden om en hindring.

I tilfælde af en kollision skal disse systemer efterses af et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Dynamisk stabilitetskontrol (CDS)

Tilslutning af tænding

DSC-systemet aktiveres automatisk, når bilen startes.
Hvis der er problemer med vejgrebet eller kursen, går systemet i gang.
Det indikeres ved, at denne advarselslampe blinker i instrumentgruppen.

Deaktivering

Dette system kan ikke deaktiveres af føreren.

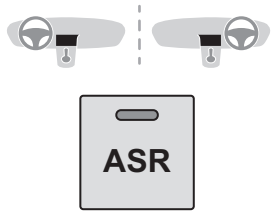
Funktionsfejl

Hvis denne kontrollampe lyser, ledsaget af en lydalarm og bekræftet af en besked på instrumentgruppens display, er det tegn på en fejl i DSC-systemet.
Få problemet kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Antispinsystem (ASR)

Deaktivering/genaktivering

ASR-systemet aktiveres automatisk ved start af bilen.
Under særlige forhold (ved igangsætning i mudder, fastkøring i sne eller på blød bund mv.) kan det være tilrådeligt at slå ASR fra, så hjulene kan rotere frit og få vejgreb.
Så snart der er vejgreb igen, kan du genaktivere systemet.



► Tryk på denne knap for aktivere/deaktivere funktionen.
Oplysning af knapindikatorlampen samt en meddelelse på instrumentpanelets skærm indikerer, at ASR-systemet er deaktiveret.
ASR-systemet genaktiveres automatisk, hver gang tændingen slås til

Funktionsfejl

Hvis denne kontrollampe tændes ledsaget af et lydsignal og en meddelelse på instrumentgruppens display, er der opstået en fejl i ASR-systemet.
Få problemet kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

! ASR/DSC

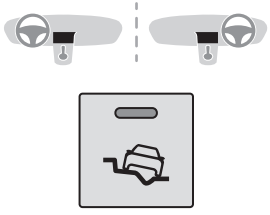
Disse systemer øger sikkerheden ved normal kørsel, men bør ikke få føreren til at løbe ekstra risici eller køre for hurtigt.
Risikoen for mistet vejgreb øges under dårlige kørselsforhold (regn, sne, isslag). Derfor er det vigtigt af hensyn til sikkerheden, at disse systemer er aktiveret under alle forhold, og især når forholdene er vanskelige.
Systemerne fungerer kun korrekt, så længe fabrikantens anvisninger overholdes med hensyn til hjul (dæk og fælge), bremsekomponenter, elektroniske komponenter samt montering og reparation på et autoriseret CITROËN-værksted.
For at udnytte fordelene med disse systemer skal bilen være udstyret med vinterdæk, så den bevarer sine neutrale køreegenskaber.

Intelligent antispinfunktion

Hjælpefunktion til overflader med dårligt vejgreb (sne, isslag, mudder, osv.).
Systemet registrerer forhold med dårligt vejgreb, der vil kunne gøre igangsætning og kørsel vanskelig.
Under disse forhold tager **Intelligent antispin-funktionen** over fra **ASR**-systemet ved at overføre motorkraften til det hjul, der har bedst vejgreb for at optimere god kraftoverførsel og styring.

Aktivering/deaktivering

Når du starter køretøjet, deaktiveres systemet.



► Tryk på denne knap for aktivere/deaktivere anlægget.
Når kontrollampen i knappen lyser, aktiveres systemet.
Dette system er aktivt op til ca. 30 km/t.
Når hastigheden overstiger 30 km/t, deaktiveres systemet automatisk, men knapindikatorlampen forbliver tændt.
Systemet genaktiveres automatisk, så snart hastigheden vender tilbage til 30 km/t.

Funktionsfejl

Når der sker en fejl i den intelligente antispinfunktion, tændes denne kontrollampe.
Få problemet kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Kontrol af lastens inerti

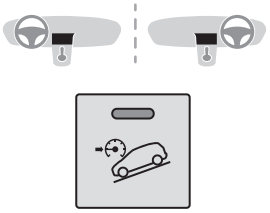
En varevogns reelle samlede vægt kan variere betragteligt afhængigt af dens last. Køretøjets tyngdepunkt kan som følge heraf bevæge sig både i længderetningen og i højden.
Alle disse variationer har konsekvenser for bremsningen, trækket, bilens adfærd i sving og kan øge risikoen for at rulle over.
Kontrol af lastens inerti vurderer køretøjets samlede vægt ved at analysere dens adfærd under acceleration og bremsningen.
Systemet tilpasser så aktiveringen af DSC- og ASR-systemerne afhængigt af vægtfordelingen i køretøjet. Køretøjet holder sig således mere sikkert på vejen i kritiske situationer.

Hill Assist Descent Control

Nedkørselshjælp på veje med dårligt vejgreb (mudder, grus osv.) eller med en stejl hældning.
Dette system reducerer risikoen for, at bilen glider, eller at man mister kontrollen, når den bevæger sig ned ad bakke.
Det holder bilen ved en konstant hastighed under nedstigningen ved at bruge bremserne uafhængigt og differentielt.

Aktivering/deaktivering

Når du starter køretøjet, deaktiveres systemet.



► Ved en hastighed på under 19 km/t skal du trykke på denne knap for at aktivere systemet.
Knapindikatorlampen lyser.
Når bilen begynder at køre nedad, kan du slippe speederen og bremsepedalen.
Knapindikatorlampen blinker.
Bremselamperne lyser automatisk, når funktionen er aktiveret.
Hvis hastigheden overstiger 30 km/t, deaktiveres systemet automatisk, men knapindikatorlampen forbliver tændt.
Systemet genaktiveres automatisk, så snart hastigheden vender tilbage til 30 km/t.

Du kan til enhver tid træde på speederen eller bremsepedalen igen.

For at systemet kan aktiveres, skal hældningen være over 8%.
Brug ikke systemet med gearkassen i neutral. Eller sæt bilen i et gear, der svarer til kørehastigheden, for at undgå, at motoren går i stå.

► Tryk på knappen for at deaktivere systemet manuelt. Indikatorlampen slukker.

! Funktionen er muligvis ikke tilgængelig, hvis bremserne overophedes. Vent et par minutter på, at de er kølet af, inden du prøver igen.

Funktionsfejl

Når der opstår en fejl i hjælpen til kørsel ned ad bakke, tændes denne kontrollampe.
Få problemet kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Sikkerhedsseler

Selerulle
Sikkerhedsselerne har en selerulle til automatisk længdejustering af selen efter personens størrelse. Selen trækkes ind automatisk, når den ikke er i brug.
Selerullerne har et automatisk spærresystem, der aktiveres i tilfælde af, at bilen kolliderer, katastrofeopbremser eller vælter. Den kan frigøres ved at trække i selen med et fast træk og derefter slippe den igen, så den rulles lidt ind.
Pyrotekniske selestrammere
Dette system øger sikkerheden i tilfælde af en frontal- eller sidekollision.
Det pyrotekniske selestrammersystem strammer omgående sikkerhedsselerne tæt til kroppen på passagererne, alt efter hvor kraftig kollisionen er.
Sikkerhedsselerne med pyrotekniske selestrammer er aktive, når tændingen er tilsluttet.
Kraftbegrænser ~ Selekraftbegrænser
Dette system reducerer selens tryk mod brystkassen og øger derved sikkerheden for personen i sædet.

! **I tilfælde af kollision**
Afhængig af kollisionens art og kraft kan det pyrotekniske system blive udløst før og uafhængigt af bilens airbags. Ved udløsning af selestrammerne er der let røgudvikling og en lyd, når systemets pyrotekniske sprængladning udløses.
Airbagadvarselslampen lyser under alle omstændigheder.
Efter en kollision skal sikkerhedsselerne efterses og, om nødvendigt, udskiftes hos en CITROËN-forhandler eller på et andet kvalificeret værksted.

Sikkerhedsseler ved forsæderne

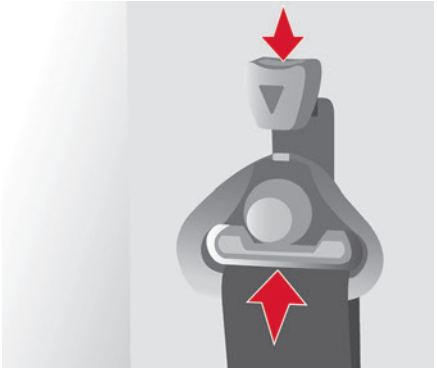
Førersædet er udstyret med en pyroteknisk selestrammer og en kraftbegrænser.
På versioner med passagerairbag foran er passagerpladsen foran også udstyret med en pyroteknisk selestrammer og en kraftbegrænser.
Bænkforsædet er udstyret med to sikkerhedsseler.

i Hvis et bænksæde eftermonteres foran, skal det udstyres med godkendte sikkerhedsseler.

Kontrollampe for selealarm

Når bilen startes, og føreren og/eller passagererne ikke har spændt deres seler, tændes kontrollampen ledsaget af en lydalarm, som bliver højere og højere.
Denne alarm fungerer både i versioner med enkelt passagersæde foran og i versioner med topersoners bænksæde foran.

Højdejustering



► På førersiden eller på siden af passagersædet, skal du trykke på betjeningen til seleoprul og skubbe. Derefter skal du slippe for at låse det.

Selen til det midterste sæde kan ikke justeres i højden.

! Hvis føreren spænder sin sikkerhedssele op, fungerer Stop & Start-systemets START-funktion ikke. Genstart af motoren er kun mulig med tændingsnøglen.

Sikkerhedsseler til bagsæder



Sikkerhedsseler til bagsæder/bænksædet er trepunktsseler.
Midtersædet har en skinne og selerulle, der er gjort fast på ryglænet.
Hver sele i siden er udstyret med en støtte til at hænge sikkerhedsselespændet på, når den ikke bruges.

Låsning

► Træk i selen, og sæt spændet i selelåsen.
► Kontroller, at selen er spændt rigtigt ved at trække i den.

Oplåsning

► Tryk på den røde knap på selelåsen.
► Før selen på plads, mens den rulles ind.

Anbefaling

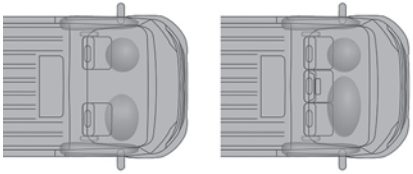
! Føreren skal sørge for, at passagererne bruger sikkerhedsselerne rigtigt, og at de er korrekt fastspændt inden kørsel.
Uanset hvor du sidder i bilen, skal du altid spænde sikkerhedsselen, selv på korte køreture.
Selelåsene må ikke ombyttes, da de i så fald ikke vil fungere fuldt ud.
Sørg for, at sikkerhedsselen er rullet rigtigt ind før og efter brug.
Efter nedfældning eller flytning af et sæde eller bænkbagsæde skal sikkerhedsselen altid være korrekt placeret og oprullet.

! **Montering**
Den nederste del af selen skal være placeret så lavt som muligt om hoften.
Den øverste del skal være placeret hen over skulderen.
For at sikkerhedsselen kan beskytte effektivt:
– Skal den sidde så tæt til kroppen som muligt.
– Skal den trækkes ud foran kroppen i en jævn bevægelse; sørg for, at den ikke er snoet.
– Må den kun bruges til at fastspænde én person.
– Må den ikke være slidt eller flosset.
– Må den ikke ændres på nogen måde, da den ellers ikke vil fungere rigtigt.

! **Sikkerhedsanvisninger for børn**
Brug altid en barnestol, der passer til barnet, hvis passageren er under 12 år eller 1,50 m.
Den samme sikkerhedssele må under ingen omstændigheder anvendes til at fastspænde mere end ét barn.
Kør aldrig med et barn siddende på skødet.
For yderligere oplysninger om **Børnesikring** henvises der til det pågældende afsnit.

! **Vedligehold**
Ifølge gældende sikkerhedsregler bør alt arbejde på sikkerhedsselerne i denne bil foretages af et kvalificeret værksted, der har kompetencen og det rigtige værktøj til at udføre arbejdet korrekt. Det kan et autoriseret CITROËN-værksted tilbyde.
Få sikkerhedsselerne efterset med jævne mellemrum på et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted, især ved tegn på beskadigelse.
Rengør sikkerhedsselerne med sæbevand eller tekstilrens, som kan købes på et autoriseret CITROËN-værksted.

Airbags



Airbaggene er udviklet med henblik på at optimere sikkerheden for bilens fører og passagerer i tilfælde af voldsom kollision. De supplerer aktiveringen af sikkerhedsselerne med selekraftbegrænsere.
I tilfælde af en alvorlig kollision registrerer og analyserer de elektroniske detektorer enhver brat nedsættelse af bilens fart:
– I tilfælde af en kraftig kollision udløses airbaggene øjeblikkeligt for at beskytte bilens fører og passagerer. Straks efter kollisionen tømmes airbaggene hurtigt for ikke at hindre hverken udsyn eller eventuel udstigning fra bilen.
– I tilfælde af en mindre kraftig kollision eller en påkørsel bagfra, og i visse tilfælde, hvor bilen ruller rundt, aktiveres airbaggene ikke. I disse situationer er det kun sikkerhedsselerne, der beskytter dig.

! Airbaggene virker ikke, når motoren ikke kører.

Airbaggene kan kun udløses én gang. I tilfælde af yderligere kollision (ved samme ulykke eller i en ny ulykke) udløses airbaggene ikke igen.

i Ved udløsningen af airbaggene udsendes der en smule røg og støj, som skyldes aktiveringen af den pyrotekniske tændsats i systemet.
Røgen er ikke skadelig, men kan virke irriterende for følsomme personer.
Støjen fra detonationen kan medføre en kortvarig lettere nedsættelse af hørelsen.

Frontairbags

I tilfælde af en kraftig frontalkollision beskytter systemet fører og passager(er), så læsioner på hoved og overkrop begrænses.
I førersiden er den integreret i rattet, mens den sidder i instrumentbordet over handskerummet i passagersiden.

Sideairbags og gardinairbags

Hvis bilen er udstyret med sideairbags, er de indbygget i forsædernes ryglæn i dørsiden.
Gardinairbaggene er monteret i stolperne og i kabinens øverste del i taget over forsæderne.
De oppustes mellem føreren/passageren og bilruden.
De aktiveres uafhængigt af hinanden, alt efter hvor sammenstødet sker.

Funktionsfejl

Kontakt en CITROËN-forhandler for at få systemet efterset, hvis denne kontrollampe tændes.

Anbefaling

! Overhold nedenstående sikkerhedsanbefalinger, for at airbaggene kan fungere effektivt.

Sid i en normal, opret siddestilling.
Spænd sikkerhedsselen, og sørg for at placere og justere den korrekt.
Sørg for, at der ikke er noget mellem passagererne og airbaggene (børn, dyr, genstande mv.). Der må ikke monteres eller påklæbes noget i nærheden af bilens airbags eller hvor de udfoldes. Ellers er der risiko for alvorlig personskade ved airbagudløsning.
Foretag under ingen omstændigheder konstruktive ændringer af bilen, især ikke omkring airbaggene.
Efter en påkørsel, eller hvis bilen har været stjålet, skal airbagsystemet kontrolleres.
Airbag-systemet må kun efterses eller repareres på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.
Selvom alle nævnte forholdsregler overholdes, er der stadig risiko for skader eller lettere forbrændinger på hoved, bryst eller arme, når en airbag udløses. Airbaggen oppustes næsten øjeblikkeligt (på få millisekunder), hvorefter den straks tømmes

igen ved, at den varme gas strømmer ud af de dertil indrettede åbninger.

Frontairbags
Kør ikke med hænderne på rategerne eller på rattets midterdel.
Passagerer må ikke lægge benene op på instrumentbordet.
Rygning bør undgås, da airbaggen ved udløsning kan forårsage forbrændinger eller risiko for skader på grund af cigaretter eller pibe.
Rattet må ikke afmonteres, gennemhulles eller udsættes for kraftige stødpåvirkninger.
Der må ikke monteres eller påklæbes noget på rattet eller instrumentbordet, da det vil kunne forårsage personskade ved udløsning af airbaggene.

Sideairbags
Brug kun godkendte sædebetræk, der er fungerer sammen med sideairbaggene.
Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted for yderligere oplysninger om egnede sædebetræk til din bil.
Der må ikke fastgøres eller hænge noget (tøj mv.) på sæderyglænene, da det kan forårsage skader på overkroppen eller armene, hvis sideairbaggen udløses.
Læn ikke overkroppen længere over mod døren end nødvendigt.

Gardinairbags
Der må ikke fastgøres eller hænge noget ned fra loftet, da det kan medføre skader i hovedet, hvis gardinairbaggene udløses.
Afmonter ikke fartgrebene, der sidder i loftet, da de er med til at holde gardinairbaggene.

Barnestole

Lovgivningen vedrørende kørsel med børn kan variere fra land til land.
Overhold den gældende lovgivning i brugslandet.

For optimal sikkerhed skal følgende anvisninger overholdes:
– Ifølge EU-reglerne skal **alle børn under 12 år eller under 150 cm sidde i en godkendt barnestol, der passer til deres vægt**, og som er monteret på et bilsæde med sikkerhedssele eller ISOFIX-beslag.
– **Statistisk er de sikreste pladser i bilen til børn på bagsædet.**
– **Børn, der vejer mindre end 9 kg, skal sidde i en fremadvendt retning, hvad enten de er placere forrest eller på bagsædet.**

Det anbefales at placere børn på **bagsædet** i bilen:
– "**Bagudvendt**" op til 3 år.
– '**Fremadvendt**" fra og med 3 år.

Sørg for, at sikkerhedsselen er placeret korrekt og fastspændt.
Hvis det er en barnestol med støtteben, skal du sørge for, at det står stabilt på vognbunden.

Anbefaling

En forkert monteret barnestol kan forringe barnets sikkerhed i tilfælde af en kollision.
Der må ikke ligge en sikkerhedssele eller selelås under barnestolen, da det kan bringe den ud af balance.
Husk at spænde sikkerhedsselerne eller barnestolens seler, så de sidder så tæt som muligt til barnets krop, også på korte ture.
Ved montering af en barnestol med bilens sikkerhedssele skal den være korrekt fastspændt på barnestolen og fastholde den korrekt på bilsædet. Hvis passagersædet kan justeres, skal det flyttes frem, hvis det er nødvendigt.
Afmonter nakkestøtten, inden der monteres en barnestol med ryglæn på et passagersæde.
Nakkestøtten skal stuves sikkert væk eller være fastspændt, så den ikke bliver slynget rundt i kabinen i tilfælde af en hård opbremsning. Monter nakkestøtten igen, når barnestolen tages ud.

Montering af en selepude
Brystselen skal placeres over barnets skulder uden at røre halsen.
Kontroller, at hofteselen er placeret rigtigt hen over barnets lår.
Brug en selepude med et ryglæn med selestyr ved skulderen.

Ekstra beskyttelse
Brug børnesikringen for at undgå, at dørene og de bageste sideruder åbnes ved et uheld.
Pas på ikke at åbne de bageste sideruder mere end en tredjedel.
Monter solgardiner ved de bageste sideruder for at beskytte børn mod solens stråler.
Af sikkerhedsmæssige grunde:
– Bør børn ikke opholde sig alene og uden opsyn i en bil.
– Bør der ikke være børn eller dyr i bilen, hvis den er parkeret i solen med lukkede ruder.
– Bør nøglerne ikke være inden for børns rækkevidde i bilen.

Autostol på bagsæde



Fremadvendt eller bagudvendt



► Ryk bilens forsæde frem, og sæt ryglænet opret, så barnet i den bagudvendte eller fremadvendte barnestol ikke rører forsædet med benene.
► Kontroller, at ryglænet på den fremadvendte barnestol er så tæt som muligt på bilsædets ryglæn eller helst rører det.

Barnestol på forsæde



► Juster det forreste passagersæde til den **højeste** og **midlertidig langsgående position**, **med oprejst ryglæn**.

"Fremadvendt"

Frontairbaggen i passagersiden skal være aktiveret.

Bagudvendt

Frontairbaggen i passagersiden skal deaktiveres, inden du placerer en bagudvendt barnestol på forsædet. Ellers **risikerer barnet at blive alvorligt kvæstet eller dræbt, hvis airbaggen udløses**.



Advarselsmærkat - Frontairbag i passagersiden
Du skal overholde følgende anvisning, som står på advarselsmærkaten på begge sider af solskærmen i passagersiden:

Brug ALDRIG en bagudvendt barnestol på et sæde, der er beskyttet af en AKTIV AIRBAG. BARNET risikerer at blive ALVORLIGT KVÆSTET eller DRÆBT.

Deaktivering af frontairbaggen i passagersiden



Passagerairbag deaktiveret

! Af hensyn til barnets sikkerhed skal frontairbaggen i passagersiden altid deaktiveres, når der monteres en bagudvendt barnestol på passagerforsædet. Ellers risikerer barnet at blive alvorligt kvæstet eller dræbt, hvis airbaggen udløses.

! **Biler, der ikke er udstyret med en deaktiveringsfunktion**
Montering af en "bagudvendt" barnestol på passagersædet foran eller bænkforsædet er strengt forbudt! Hvis du gør det, vil du udsætte barnet for risiko for død eller alvorlig skade, hvis airbaggen udløses!

Deaktivering/genaktivering af frontairbaggen i passagersiden

MODE ► Tryk på denne knap, og vælg derefter "OFF" i menuen "Passager-airbag" for at deaktivere airbaggen.

► Vælg "ON" for at aktivere den igen.

Når tændingen er aktiveret, tændes denne advarselslampe ledsaget af en meddelelse på skærmen for at indikere deaktiveringen.

i Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (MODE)**.

Afhængig af modellen kan funktionen også deaktiveres eller genaktiveres via touch-skærmens lyd- og telematiksystem.

Sædeplaceringer for autostole fastspændt med sikkerhedssele

I dette skema ses de tilladte placeringsmuligheder ifølge EU-reglerne for montering af barnestole fastspændt med en af bilens sikkerhedsseler, som er godkendt til universal brug afhængigt af barnets vægt og placeringen i bilen.

Sæde	Barnets vægt og vejledende alder			
	Under 13 kg (klasse 0 (**til**) og 0+) Op til ca. 1 år	**9-18 kg** (klasse 1) Fra ca. 1-3 år	**15-25 kg** (klasse 2) Fra ca. 3-6 år	**22-36 kg** (klasse 3) Fra ca. 6-10 år
Passagersæde foran **(b)**	**U**			
Forreste passagersæde som bænksæde med midter- og sidesæder **(b)**				
Midter- og sidesæder i række 2 og 3				

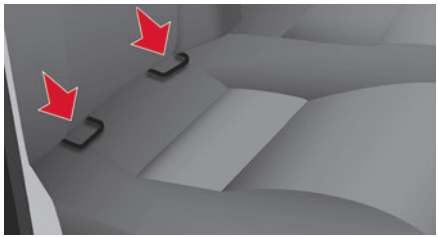
(a) Klasse 0: Fra nyfødt til 10 kg.

(b) Undersøg, at det er tilladt ifølge lovgivningen, inden der placeres børn på dette sæde.

U Sæde beregnet til placering af en barnestol, som fastspændes med sikkerhedsselen, og som er godkendt til universal brug, bagudvendt og/eller fremadvendt".

ISOFIX-beslag

Hvis monteret på din bil, er de lovmæssige ISOFIX forankringer angivet med mærkater. Der er 3 ringe på hvert sæde:



– to frontringe placeret mellem bilens ryglæn og siddehynden.





– en ring bagest til at fastgøre den øverste strop, der benævnes som ØVERSTE SELE: Med ISOFIX-systemet kan barnestolen monteres sikkert og hurtigt i bilen.

ISOFIX-autostole har 2 låse, der fastgøres i de to forreste ringe.
Nogle autostole har også en strop øverst, der fastspændes i den bageste ring.
Stroppen fastgøres ved, at nakkestøtten afmonteres, og lægges væk, inden autostolen monteres på sædet (monter nakkestøtten igen, når autostolen tages ud igen). Derefter fastgøres krogen til den bageste ring og spænder den øverste strop.

! En forkert monteret barnestol kan forringe barnets sikkerhed i tilfælde af en kollision.
For yderligere oplysninger om montering af ISOFIX-autostole i bilen henvises til opsummeringstabellen for placeringen af ISOFIX-autostolen.

Oversigtsskema for placering af ISOFIX-autostole

I dette skema vises mulighederne for montering af ISOFIX-autostole på bilsæder med ISOFIX-beslag, som overholder de gældende EU-regler.
På de universale og delvist universale ISOFIX-autostole er ISOFIX-vægtklassen angivet med et bogstav fra **A** til **G** på autostolen ved siden af ISOFIX-logoet.

	Under 10 kg (klasse 0) Op til ca. 6 måneder		**Under 10 kg (klasse 0) Under 13 kg (klasse 0+)** Op til ca. 1 år			**9-18 kg (klasse 1)** Ca. 1-3 år			
Type af ISOFIX-autostol	**Babylift**		**"Bagudvendt"**			**"Fremadvendt"**			
ISOFIX-vægtklasse	**F**	**G**	**C**	**D**	**E**	**C**	**D**	**A**	**B1**
Række 2 bagsæder med individuelle sæder i række 1 	**IUF**		**IUF**			**IUF**			
Række 2 bagsæder med 2-sæders bænksæde i række 1 	**IUF**		**X**	**IUF**		**X**	**IUF**		

IUF Sæde, der er egnet til installation af en universel ISOFIX-autostol. “Fremadvendte” ISOFIX-autostole udstyret med en strop øverst, der er fastgjort til den øverste ring på bilens ISOFIX-sæder.

X Sæde der ikke er egnet til montering af en ISOFIX-autostol i den anførte vægtklasse.

Børnesikring



Børnesikringen forhindrer åbning af skydedøren indefra.



► Tryk på knappen i kanten af sidedøren.

Gode råd til kørslen

► Overhold færdselsloven, og vær agtpågivende i trafikken som normalt.
► Vær opmærksom i trafikken, og hold hænderne på rattet, så du er klar til at reagere til enhver tid og på enhver situation.
► Kør jævnt i trafikken, brems i god tid, og hold større afstand, især i dårligt vejr.
► Stop bilen for at gøre ting, der kræver koncentration (f.eks. foretage indstillinger).
► Hold pause hver anden time på lange ture.

Vigtigt!

! **Motoren må aldrig være i gang i et lukket rum uden tilstrækkelig ventilation.** Forbrændingsmotorer udleder giftig udstødningsgas, som f.eks. kulilte, og indebærer risiko for forgiftning og livsfare!

! Ved meget lave temperaturer (under -23°) bør motoren arbejde i tomgang i 4 minutter af hensyn til bilens komponenters funktion og levetid (motor og gearkasse).

! **Kør aldrig med parkeringsbremsen aktiveret.** Der er risiko for at overophede og beskadige bremsesystemet!

! **Parker ikke bilen, eller lad motoren være i gang, på et brandbart underlag (tørt græs, visne blade, papir osv.).** Bilens udstødningssystem er meget varmt, selv flere minutter efter at motoren er stoppet. Brandfare!

! **Lad aldrig bilen være uden opsyn, når motoren er i gang.** Hvis du er nødt til at stige ud med motoren i gang, skal du aktivere parkeringsbremsen og sætte gearvælgeren i frigear eller i position **N** eller **P** (afhængigt af gearkassetypen).

! **Efterlad aldrig børn alene i bilen uden opsyn.**

For at forlænge din bils levetid og øge din egen sikkerhed bør du følge nogle råd, som er beskrevet nedenfor:

Manøvrer forsigtigt ved lav hastighed

Din bils dimensioner adskiller sig meget fra en personbils med hensyn til bredde, højde og længde, og nogle forhindringer kan være svære at se.
Manøvrer stille og roligt.
Kontroller, at der ikke er nogen forhindring i mellemhøjde på siden af bilen, inden du drejer.
Kontroller, at der ikke er nogen forhindring højt oppe bag bilen, inden du bakker.
Vær opmærksom på de udvendige mål ved kørsel med stige.

Last bilen korrekt

Lastvægten skal overholde den maks. tilladte vogntogsvægt.
For at undgå at ændre på balancen i bilen skal lasten centreres og den tungeste del placeres på gulvet foran baghjulene.
Vi fraråder, at du anbringer tung last på tagbagagebæreren.
Lasten skal desuden overholde den maks. tilladte vægt på tagbagagebærerens forankringer. Overhold den maks. tilladte vægt, som er oplyst i forhandlerens specifikationer CITROËN.
Lasten skal være forsvarligt fastsurret.
En last, der ikke er korrekt fastgjort inde i bilen, kan ændre bilens adfærd og evt. skabe risiko for ulykker.
Hvis bilen er udstyret med et lad, skal lastens højde og bredde holdes inden for bilens udvendige dimensioner.

Kør forsigtigt og forsvarligt

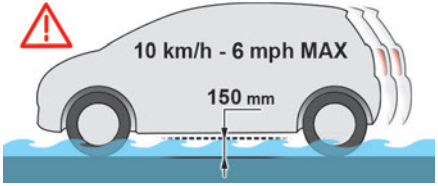
Kør forsigtigt i sving.
Brems i god tid, da bremselængden er forøget, især på våde og isglatte veje.
Vær opmærksom på vindstød på siden af bilen.
Kør brændstoføkonomisk ved at accelerere gradvist, sætte farten ned i god tid og tilpasse bilens hastighed efter forholdene.
Brug blinklysene i god tid, så de andre trafikanter når at se det.

Vær opmærksom

Dækkene skal være pumpet til det min. tryk, som er angivet på mærkaten, og med yderligere 0,2 til 0,3 bar til længere ture.

På oversvømmede veje

Det frarådes at køre på oversvømmede veje, da det kan medføre alvorlig beskadigelse af bilens motor, gearkasse og elektriske systemer.



Hvis du er nødt til at køre på en oversvømmet vej:

► Kontroller, at vanddybden ikke er over 15 cm. Tag også højde for eventuelle bølger, som skyldes andre trafikanter.

► Deaktiver funktionen "Stop & Start.

► Kør så langsomt som muligt uden at gå i stå. Kør aldrig over 10 km/t.

► Stands ikke, og stop ikke motoren.

Når du har passeret den oversvømmede strækning, skal du, når forholdene tillader det, træde let på bremsen gentagne gange, så bremseskiver og -klodser kan tørre.

Hvis du er i tvivl om din bils tilstand, skal du kontakte et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Kørsel med anhænger

! Ved kørsel med anhænger udsættes bilen for ekstra påvirkning, så føreren skal være ekstra agtpågivende.

i Overhold de maksimalt tilladte anhængervægte.

Kørsel i højde: Reducer den maksimale anhængervægt med 10% pr. 1.000 m; luften er tyndere i højden, så motorens trækkraft reduceres.

! **Ny bil:** Kør ikke med anhænger, før bilen har kørt mindst 1.000 km.

i Hvis udetemperaturen er høj, bør motoren være i gang i 1-2 minutter, efter at bilen er standset, så motoren kan køle af.

Inden kørsel

Kugletryk

► Fordel vægten jævnt i anhængeren, så de tungeste genstande er tættest muligt ved hjulakslen og kugletrykket (hvor anhængeren er tilkoblet bilen). Overhold kugletrykket nøje.

Dæk

► Kontroller dæktrykket på bilen og på anhængeren, og overhold det anbefalede dæktryk.

Lygter

► Kontroller anhængerens afviserblink og forlygtehøjden på bilen.

i Hvis der er monteret et originalt CITROËN-anhængertræk, deaktiveres den bageste parkeringshjælp automatisk, så lydsignalet ikke aktiveres.

Under kørsel

Afkøling

Kørsel med anhænger op ad bakke øger kølervæsketemperaturen. Den maksimale anhængervægt afhænger af stigningsgraden og udetemperaturen. Ventilatorens køleeffekt øges ikke med motorens omdrejningstal.

► Sænk farten og motoromdrejningerne for at begrænse opvarmningen.

Under alle omstændigheder skal du være opmærksom på kølervæsketemperaturen.

Hvis denne advarselslampe og **STOP**-lampen begynder at lyse, skal bilen standses, og motoren stoppes snarest muligt.

Bremser

Ved kørsel med anhænger forøges bremselængden. For at undgå overophedning af bremserne anbefales det at anvende motorbremsning.

Sidevind

Vær opmærksom på, at bilen bliver mere sidevindfølsom.

Tyverisikring

Elektronisk startspærre

Nøglerne indeholder en anordning til elektronisk startspærre.
Den elektroniske startspærre forhindrer strømforsyning til motoren. Startspærren aktiveres automatisk, når nøglen tages ud af tændingen.
Når tændingen tilsluttes, kommunikerer nøglen med det elektroniske startspærresystem.
Kontrollampen slukkes, når nøglen er blevet genkendt og tændingen er slået til, og motoren kan startes.

! Hvis nøglen ikke genkendes, kan motoren ikke startes. Udskift nøglen, og få den defekte nøgle undersøgt af en CITROËN-forhandler.

i Skriv nøglernes nummer ned. Hvis de mistes, kan CITROËN-forhandleren løse problemet mere effektivt og hurtigt, hvis du viser dette nummer og kodekortet.

! Der må ikke foretages ændringer af det elektroniske startspærresystem.
For at undgå at komme til at låse bilen op ved en fejltagelse, skal man ikke røre ved nøglen, når den ligger i lommen.
Hvis der samtidig anvendes andre højfrekvensapparater (mobiltelefoner, husalarmer...), kan det midlertidigt forstyrre fjernbetjeningens funktion.
Selvom tændingen er afbrudt, fungerer fjernbetjeningen ikke, så længe nøglen sidder i tændingen, undtagen ved genkodning.

! Hvis du kører med låste døre, kan redningsfolk få problemer med at få adgang til kabinen i tilfælde af et trafikuheld.
Af sikkerhedsmæssige hensyn (børn i bilen) bør tændingsnøglen tages ud af tændingslåsen, når bilen forlades selv i kortere tid.

i **Ved køb af en brugt bil:**
– Sørg for, at du får udleveret kodekortet.
– Få en CITROËN-forhandler til at sikre, at det kun er med dine nøgler, bilen kan startes.

Kodekort



Kodekortet udleveres sammen med bilen og de ekstra nøgler.
Det indeholder den identifikationskode, som en CITROËN-forhandler skal bruge ved eftersyn eller reparation af det elektroniske startspærresystem. Koden er dækket af en film, som kun må fjernes, når det er nødvendigt.
Opbevar kortet et sikkert sted og aldrig i bilen.
Ved rejser langt fra hjemmet anbefales det dog, at du tager kodekortet med sammen med dine personlige papirer.

Start/stop af motoren

Tændingslås



STOP-position: tyverisikring.
Tændingen er afbrudt.
MAR-position: tændingen tilsluttet

Visse tilbehørsfunktioner kan bruges.
AVV-opsition: starter
Startmotoren aktiveres.

Undlad at hænge tunge genstande på nøglen eller fjernbetjeningen, så nøglen tynges ned i ratlåsen, da det kan medføre funktionsfejl.

Start af motoren

► Med parkeringsbremsen aktiveret og gearkassen i neutral skal du dreje nøglen til **MAR**-positionen.

► Vent, indtil denne advarselslampe slukker, og brug derefter starteren (**AVV**-position), indtil motoren starter.
Perioden, hvor advarselslampen lyser, afhænger af de klimatiske forhold.
Når motoren er varm, lyser advarselslampen kortvarigt; du kan starte motoren med det samme.

► Slip nøglen, så snart motoren er startet.

Immobiliser advarselslampen
Hvis denne advarselslampe lyser, skal du udskifte nøglen og få den fejlbehæftede nøgle kontrolleret af en CITROËN-forhandler.

Stop af motoren

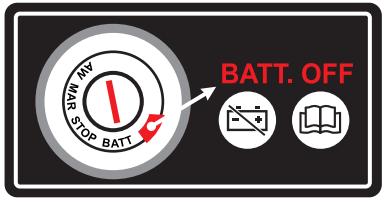
► Stands bilen.

► Ryk nøglen tilbage til positionen **STOP**.

Ved lave temperaturer
Ved kørsel i bjergområder og/eller i koldt vejr kan det anbefales at bruge brændstof af "vinter" type, som er egnet til lave temperaturer.

Batteristandbysystem

Hvis din bil ikke skal bruges i en længere periode, f.eks. under vinteropbevaring, anbefales det kraftigt at sætte batteriet i standbytilstand for at beskytte det og optimere dets levetid.



Sådan sættes batteriet i standbytilstand:

► Sluk motoren (**STOP**-position).



► Tryk på den røde knap, og drej derefter nøglen til positionen **BATTERI**.
Batteriet går i standbytilstand cirka 7 minutter senere.
Denne tid er nødvendig for at:
– brugeren kan forlade køretøjet og låse dørene ved hjælp af fjernbetjeningen.
– sørge for, at alle køretøjets elektriske systemer er deaktiveret

Når batteriet er i standbytilstand, er adgang til køretøjet kun muligt ved at låse den mekaniske lås op i førersiden.

Når batteriet har været på standby er oplysningerne (tid, dato, radiostationer osv.) husket.

Sådan tages batteriet ud af standbytilstand:

► Sæt nøglen i tændingsposition **MAR - ON**.

► Start bilen normalt (**AVV**).

Parkeringsbremse

Aktivering

► Aktiver parkeringsbremsen for at gøre bilen immobil.

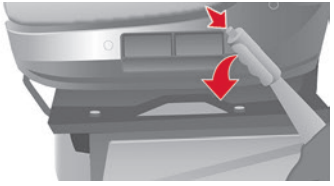
► Kontroller, at parkeringsbremsen er aktiveret, før du forlader bilen.

Aktiver kun parkeringsbremsen **når bilen holder stille**.

! Ved parkering på en skråning skal hjulene drejes mod kantstenen og parkeringsbremsen trækkes.
Der er ingen fordel ved at sætte bilen i gear efter at have parkeret den, især ikke, hvis bilen er læsset.

! **Ved en fejl på det hydrauliske bremsesystem**
Under kørsel for at undgå, at bilen flytter sig ved et uheld, anvendes parkeringsbremsen, mens bremsepedalen trædes ned.
I særlige tilfælde anbefaler vi, at man trækker parkeringsbremsen langsomt, så man ikke blokerer baghjulene - det skaber risiko for udskridning.

Deaktivering



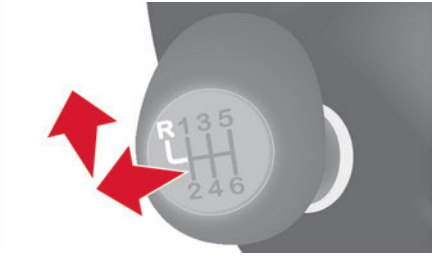
► Træk grebet let opad, og tryk på knappen for at løsne håndbremsen.

Når bilen er i kørsel, tænder advarselslampen for at angive, at håndbremsen stadig er trukket eller ikke er blevet sluppet helt.

Manuel gearkasse

Træd altid koblingspedalen helt i bund for nemmere at skifte gear.
For at undgå at måtten fanges under pedalen:
– **Sørg for, at måtten er placeret rigtigt,**
– **Læg aldrig måtter oven på hinanden.**
Undgå at holde hånden på gearknoppen, da selv et let tryk kan slide de interne komponenterne i gearkassen i det lange løb.

Skift til bakgear



► Løft ringen under drejeknappen for at aktivere bakgearet.

! Sæt aldrig en bil i bakgear, før den holder helt stille.

Bevægelsen skal udføres langsomt for at reducere støj, når man skifter til bakgear.

i Hvis det er monteret på køretøjet, aktiveres parkeringshjælpen, når bakgearet er aktiveret; og der lyder en signallyd.
Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **Parkeringshjælp**.

Gearskifteindikator

Afhængigt af modellen eller motoren mindsker dette system brændstofforbruget ved at anbefale et højere gear.
Anbefalingerne til gearskifte er ikke obligatoriske. Vejtypen, trafiktætheden eller -sikkerheden er fortsat afgørende for at vælge det bedste gear. Føreren bestemmer selv, om anbefalingerne skal følges eller ej.
Dette system kan ikke deaktiveres.

Funktion

SHIFT Oplysningerne vises i displayet i form af kontrollampen **SHIFT**, ledsaget af en pil, der peger opad for at angive, at føreren kan skifte til et højere gear.

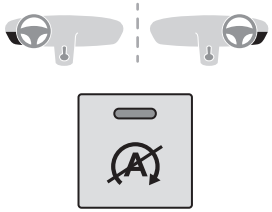
i Systemet tilpasser anbefalingerne for gearskift efter køreforholdene (vejhældning, last mv.) og førerens betjening (fart, acceleration, bremsning mv.).
Systemet vil under ingen omstændigheder foreslå at sætte i 1. gear, bakgear eller at geare ned.

Stop & Start

Stop & Start-funktionen sætter motoren midlertidigt i standby (STOP-funktion), når bilen holder stille i trafikken (rødt lys, trafikkø mv.). Motoren starter igen automatisk (START-funktion), når føreren vil køre videre.
Funktionen, der er beregnet til bykørsel, reducerer brændstofforbruget og udstødningsemissionen samt støjniveauet, når bilen holder stille.
Funktionen har ingen indvirkning på bilens funktionalitet, f.eks. ikke bremsning.

Deaktivering/genaktivering

Funktionen **aktiveres** automatisk, hver gang tændingen tilsluttes.
Deaktivering/genaktivering af funktionen:



► Tryk på knappen.
En meddelelse i instrumentpanelet bekræfter den ændrede status.
Når funktionen er deaktiveret, lyser den indikatorlampe. Hvis motoren er på standby, starter den straks igen.

For at tillade fortløbende funktion af klimaanlægget deaktiveres Stop & Start

Åbning af motorhjelm
Inden der foretages noget i motorrummet, skal Stop & Start-systemet deaktiveres for at undgå personskade, fordi motoren starter automatisk igen.



Kørsel på oversvømmede veje
Inden du kører ind i et oversvømmet område, tilråder vi at deaktivere Stop & Start-systemet.
Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om **Køreanbefalinger**, specifikt på oversvømmede veje.

Skift til motorens STOP-funktion

Sæt gearstangen i frigear, og træd koblingen i bund, når bilen holder stille.
Denne kontrollampe tændes i instrumentpanelet, og motoren går automatisk i standby.

Automatisk motorafbrydelse er kun mulig, når køretøjets hastighed har oversteget 10 km/t for at undgå gentagne motorafbrydelser, når du kører langsomt.

Forlad aldrig køretøjet uden først at slukke for tændingen med nøglen.

Påfyld ikke brændstof, mens motoren er i STOP-funktion. Tændingen skal slås fra med nøglen.

Særlige tilfælde: STOP-funktion ikke tilgængelig

STOP-funktionen aktiveres ikke, når:
– systemet starter op
– Førerdøren er åben.
– Førerens sikkerhedssele ikke er spændt.
– klimaanlægget er aktiveret
– elbagruden er tændt
– forrudeviskerne er i position for hurtig viskerfunktion
– bilen er sat i bakgear ved parkeringsmanøvre
– visse forhold (batteriladning, motortemperatur, regenerering af partikelfilter, servobremse, udetemperatur, mv.) kræver det for at sikre kontrol af et system.
– Under intensiv brug af Stop & Start-funktionen, kan den deaktiveres for at bevare startfunktionen. Få funktionen reaktiveret hos en CITROËN forhandler.

Denne kontrollampe blinker i nogle sekunder i instrumentgruppen for derefter at slukkes.
Dette er helt normalt.

Skift til motorens START-funktion

Når gearet er aktiveret, er automatisk genstart af motoren kun muligt ved at træde koblingen helt i bund.

Denne kontrollampe slukker, og motoren starter igen automatisk.
Hvis føreren efter en automatisk genstart i START-tilstand ikke udfører nogen handling på køretøjet inden for 3 minutter, stopper systemet motoren helt. Motoren kan kun genstartes med tændingsnøglen.

Særlige tilfælde: START-funktionen aktiveres automatisk

START-funktionen kan frakobles automatisk, når:
– bilen er i frigear på skrånende vej
– forrudeviskerne er i position for hurtig viskerfunktion
– klimaanlægget er aktiveret
– motoren har været standset i ca. 3 minutter med Stop & Start
– Bestemte betingelser skal være opfyldt (batteriets ladetilstand, motortemperaturen, bremseforstærkning, regulering af klimaanlæg mv.), hvor motoren er nødvendig for at kunne regulere systemet eller bilen.

I så fald vises en besked på instrumentgruppens display, efterfulgt af denne kontrollampe, der blinker i nogle sekunder for derefter at slukkes.
Dette er helt normalt.

Under STOP-funktion med en mekanisk gearkasse kan det ske, at bilen ikke vil genstarte, hvis den sættes i gear, uden at koblingen trykkes helt i bund.
En kontrollampe tændes og/eller en besked om, at koblingspedalen skal trædes helt i bund for at sikre genstart, vises på instrumentbrættet.

Hvis motoren standses i STOP-funktion, og hvis føreren spænder sin sikkerhedssele op og åbner en fordør, er genstart af motoren kun mulig med tændingsnøglen. Der høres et lydsignal, samtidig med at denne kontrollampe blinker, og der vises en besked.

Funktionsfejl

I tilfælde af fejl i systemet deaktiveres Stop & Start-systemet, og denne kontrollampe tændes ledsaget af en besked på instrumentgruppens display.
Få problemet kontrolleret på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

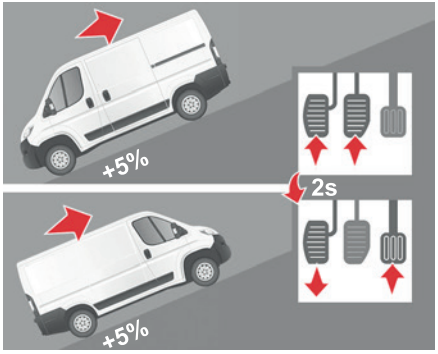
I tilfælde af fejl i STOP-funktionen er det muligt at genstarte motoren ved at træde koblingspedalen i bund eller sætte gearvælgeren i frigear.

Hill Holder Control (bakkestarthjælp)

Dette system holder bilen stille kortvarigt (i ca. 2 sekunder), når der sættes i gang på en bakke, mens føreren flytter foden fra bremsepedalen til speederen.
Denne funktion (også kaldet HHC - Hill Holder Control) er forbundet med det dynamiske stabilitetskontrolsystem og aktiveres under følgende forhold:
– Bilen skal være standset, motoren skal være tændt og foden være på bremsen.
– Vejens hældning må ikke være på mere end 5%.
– Ved kørsel opad skal gearkassen stå i frigear eller i andet gear end bakgear.
– Ved kørsel nedad skal bilen være sat i bakgear.

Hill Holder-systemet er en hjælp ved kørslen. Det er hverken en automatisk funktion til parkering af bilen eller en automatisk parkeringsbremse.

Funktion



Du kan starte bilen på en skråning uden anvendelse af parkeringsbremsen, ved at træde bremsepedalen og koblingspedalen ned. Herefter har du ca. 2 sekunder fra bremsepedalen slippes til at sætte i gang, uden at bilen ruller tilbage.
I begyndelsesfasen deaktiveres funktionen automatisk, hvorved bremsetrykket gradvist frigøres. I denne fase kan du høre den typiske mekaniske bremsefrigivelsesstøj, der signaliserer køretøjets forestående bevægelse.

! Stig ikke ud af bilen, mens den bremses af Hill Holder Control-funktionen.
Aktiver parkeringsbremsegrebet manuelt, hvis du har brug for at stige ud, mens motoren er i gang. Tjek derefter om parkeringsbremsens kontrollampe er tændt.

Hill Holder-systemet deaktiveres i følgende tilfælde:
– Når koblingspedalen er sluppet.
– Når parkeringsbremsen er trukket.
– Når motoren er slukket.
– Hvis motoren går i stå.

Funktionsfejl

Hvis der opstår en funktionsfejl i systemet, tænder denne kontrollampe ledsaget af et lydsignal, og en bekræftelse på displayet. Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for at få systemet efterset.

Dæktrykregistrering

System, der automatisk kontrollerer trykket i dækkene under kørsel.
Systemet overvåger konstant trykket i de fire dæk, når bilen kører.
Der sidder trykfølere i hver enkelt dækventil (bortset fra reservehjulet).
Systemet udsender en advarsel, hvis det registrerer et fald i dæktrykket i et eller flere af hjulene.

! Dæktryksystemet betyder ikke, at føreren slipper for at holde øje med trykket i dækkene.
Føreren skal fortsat regelmæssigt kontrollere dæktrykket regelmæssigt (også i reservehjulet) og inden lange ture.

Kørsel med for lavt dæktryk, især under belastende forhold (kørsel med tung last, høj hastighed, lange ture mv.):
– Forringer vejgrebet,
– Øger bremselængden,
– Slider dækkene op hurtigere,
– Øger brændstofforbruget.

! De foreskrevne dæktryk til bilen står på dæktrykmærkaten.
Dæktrykket skal kontrolleres, mens dækkene er "kolde" (når bilen har holdt stille i 1 time eller efter korte ture (under 10 km) med moderat hastighed). Ellers skal der lægges 0,3 bar til dæktrykkene på mærkaten.
Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om bilens **identifikationsmærker**, som f.eks. dæktrykmærkaten.

MODE Måleenheden for dæktryk kan konfigureres med knappen **MODE**: I menuen "Tyre pressure measurement" vælges "psi/bar/kPa".
Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (MODE)**.

Dæktrykadvarsel

Denne advarsel vises ved, at advarselslampen lyser konstant, der høres et lydsignal og en meddelelse vises (afhængigt af udstyr).

Afhængigt af udstyret identificerer det viste symbol eller meddelelsen, om der er en uregelmæssighed på bare et af dækkene.
► Sænk straks hastigheden, undlad kraftige ratbevægelser, og undgå pludselige opbremsninger.
► Stands bilen, så snart det er sikkert.

! Det registrerede trykfald medfører ikke altid en synlig deformering af dækket. Det er ikke nok med en visuel kontrol af dækkene.

► Brug en trykluftkompressor, f.eks. den i dækreparationssættet, til at kontrollere trykket i alle fire dæk, når de er kolde.
► Hvis det ikke er muligt at kontrollere dæktrykket med det samme, skal du køre forsigtigt med nedsat hastighed.
► Ved punktering anvendes dækreparationssættet eller reservehjulet (afhænger af bilens udstyrsniveau).

! Advarslen fortsætter, indtil det (de) pågældende dæk er pumpet op, repareret eller udskiftet.

Funktionsfejl

En funktionsfejl i systemet vises ved at denne kontrollampe lyser konstant ledsaget af lys i servicekontrollampen og, afhængigt af udstyrsniveauet, visning af en besked.

I så fald, fungerer overvågningen af dæktrykket ikke længere.

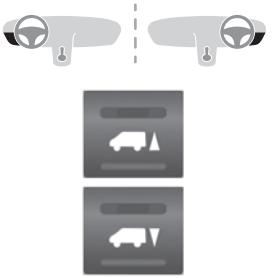
i Denne advarsel vises ligeledes, når mindst et af hjulene ikke er udstyret med føler.

Kør til et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for at få systemet kontrolleret eller efter punktering for at få monteret et dæk med føler på originalfælgen.

Pneumatisk affjedring



Hvis bilen er udstyret med pneumatisk affjedring, er det muligt at ændre højden på det bageste dørtrin for at lette pålæsning og aflæsning.



Der findes et normalt dørtrinsniveau samt 3 højere niveauer (fra +1 til +3) og 3 lavere niveauer (fra -1 til -3). Hvert niveau der nås, vises på instrumentpanelets skærm.

Manuel justering af lasthøjden

Justering af platformsdørtrinnet op eller ned

► Et hurtigt tryk på en af betjeningsknapperne vælger det øverste eller nederste niveau. Hvert tryk (diode tændt) øges eller formindskes med et niveau.
Et langt tryk på en af kontrollerne vælger det maksimale tilsvarende niveau (-3 eller +3).

Returnering til den normale læssekantshøjde

► Tryk det samme antal gange i den modsatte retning af den viste position.

Deaktivering/genaktivering

► Tryk på og hold begge knapper nede for at deaktivere/genaktivere systemet.
Deaktivering bekræftes af lyset i kontrol-LED'erne.

! Over en hastighed på 5 km/t aktiveres systemet automatisk igen.

Automatisk korrektion af lasthøjden

Når hastigheden overstiger 20 km/t, indstiller systemet automatisk gulvhøjden bagi til det nominelle niveau.

Funktionsfejl



Hvis der opstår en fejl i systemet, vil denne kontrollampe lyse.
Få systemet efterset af en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

! Hvis man kører med en for høj eller for lav affjedring, kan det ødelægge komponenter i undervognen.
Højden kan justeres automatisk for at tage hensyn til temperaturændringer eller ændringer i lasten.
Undgå at bruge betjeningsanordningen under følgende forhold:
– Ved arbejde under bilen
– Ved udskiftning af et hjul
– Når bilen transporteres med lastbil, tog, færge, skib mv.
Inden affjedringen hæves eller sænkes, skal det sikres, at der ikke er nogen genstande eller personer i bilens umiddelbare nærhed, da det kan medføre skade på bilen og personen.

Køre- og hjælpefunktioner - generelle anbefalinger

i Køre- og hjælpefunktioner træder ikke i stedet for førerens agtpågivenhed.
Føreren skal altid overholde færdselsloven, have kontrol over bilen i alle situationer og være klar til at overtage kontrollen når som helst. Føreren skal afpasse hastigheden efter klimaforholdene, trafikken og vejens tilstand. Det er op til føreren konstant at være opmærksom på trafikken, at vurdere de relative afstande til øvrige biler og deres hastighed samt at forudse deres bevægelser, inden der vises af og skiftes vejbane. Systemerne kan ikke overskride det fysisk mulige.

i **Kørefunktioner**
Hold begge hænder på rattet, brug altid bakspejlet og sidespejlene, hold altid fødderne tæt ved pedalerne, og hold en pause hver anden time.

i **Hjælpefunktioner**
Føreren skal altid være opmærksom på omgivelserne før og under parkeringen, især ved at bruge spejlene.

! **Radar**
Funktionen af radaren samt de tilhørende funktioner kan blive nedsat på grund af ansamlet smuds (mudder, is mv.) eller under nogle vanskelige vejrforhold (meget kraftig regn, sne mv.), hvis kofangeren beskadiges. Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted ved behov for omlakering eller lakreparation af forkofangeren. Nogle laktyper kan hindre radarens funktion.

! **Kamera til hjælpefunktioner**
Kameraet og dets tilhørende funktioner kan blive nedsat, hvis forrudeglasset foran kameraet er tilsmudset, dugget, tiliset, snedækket, beskadiget eller dækket med en mærkat.
I fugtigt og koldt vejr skal forruden afdugges regelmæssigt.
Dårlig sigtbarhed (f.eks. svag gadebelysning, kraftig regn, tyk tåge, snefald), blænding (f.eks. forlygter fra modkørende, lav sol, reflekterende lys på våde veje, udkørsel fra tunnel, skiftende lys og skygge) kan også nedsætte kameraets registreringsevne.

Hvis forruden skal skiftes, skal du kontakte en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted for kalibrering af kameraet. Eller kan det forstyrre driften af de tilknyttede kørehjælpsenheder.

Andre kameraer
Billederne fra kameraet/kameraerne på berøringsskærmen eller i instrumentgruppen kan være forvrængede pga. omgivelserne.
Hvis solen skinner, kan der være skygger, eller hvis lysforholdene er utilstrækkelige, kan billedet blive mørkt og få mindre kontrast.
Forhindringer kan se ud til at være længere væk, end de reelt er.

Sensorer
Funktionen afsensorerne og de tilhørende funktioner kan blive forstyrret af støjinterferens, f.eks. fra støjende køretøjer og maskiner (f.eks. lastbiler, trykluftbor), sne eller visne blade på vejen, hvis kofangerne eller sidespejlene er beskadiget.
Når du skifter til bakgear, og der høres et lydsignal (en lang biplyd), er følerne muligvis tilsmudset.
Ved en kollision forfra eller bagfra kan bilfølernes indstilling blive forstyrret, hvilket ikke altid registreres af systemet, så afstandsmålingerne kan blive forkerte.
Sensorerne registrerer ikke pålideligt hindringer, der er placeret lavt (f.eks. fortove, stolper) eller meget tynde (træer, pæle, trådhegn).
Nogle hindringer i følerregistreringsområdets blinde vinkler vil eventuelt ikke blive registreret eller forsvinde i registreringsområdet ved parkering.
Nogle materialer (tekstil/stof) kan absorbere lydbølger, så fodgængere eventuelt ikke bliver registreret.

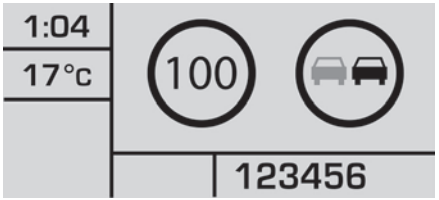
Service
Rengør kofangerne, sidespejlene og kameraernes synsfelt regelmæssigt.
Hvis du vasker bilen med en højtryksrenser, skal strålen holdes mindst 30 cm fra radaren, sensorerne og kameraerne.

Måtter
Måtter, der ikke er godkendt af CITROËN, kan hindre hastighedsbegrænseren eller fartpiloten.
Sådan undgår du, at måtten kommer i vejen for pedalerne:
- ► Sørg for, at måtten er rigtigt fastgjort.
- ► Læg aldrig måtter oven på hinanden.

Måleenhed for hastigheden
Sørg for, at måleenheden for kørehastigheden, som bliver vist i instrumentgruppen (km/t eller mph), er gældende i det land, du kører.
Hvis ikke, skal du indstille den rette måleenhed, når du holder stille, som er påbudt i det pågældende land.
Kontakt et CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted i tvivlstilfælde.

Genkendelse af hastighedsgrænser og anbefalinger

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.





Ved hjælp af kameraet, der er placeret øverst på forruden, registrerer dette system følgende typer skilte og viser de tilsvarende oplysninger på instrumentpanelet:

– den maksimale tilladte hastighed,
– overhaling forbudt,
– afslutningen af de foregående begrænsninger.
Systemet registrerer skilte på venstre side og højre side, højt og lavt, samt overlappende skilte.
Systemet registrerer kun runde skilte.

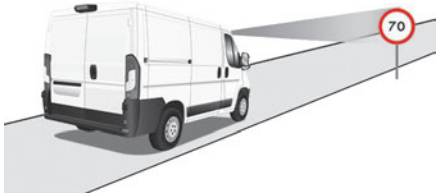
! Målenheden for hastighedsgrænser (km/t eller mph) afhænger af, hvilket land du kører i.
Vær opmærksom på det, så du kan overholde hastighedsgrænsen.
For at systemet kan fungere korrekt, når du skifter land, skal måleenheden for kørehastighed i instrumentpanelet svare til, hvad der gælder for det land, du kører i.

! Den automatiske læsning af vejskilte er en førerhjælpefunktion, som ikke altid viser hastighedsgrænser korrekt.
Farttavlerne langs vejen er selvfølgelig altid gældende (systemets visning er kun vejledende).
Systemet vil muligvis ikke vise hastighedsgrænser, hvis det ikke registrerer farttavler inden for et forindstillet tidsinterval.
Systemet er beregnet til at registrere færdselstavler i følge Wienerkonventionen for færdselstavler.

Når du udskifter pærer i forlygterne, anbefales vi på det kraftigste, at du monterer originale reservedele.

Brug af andre pærer kan mindske systemet ydelse.

Funktionsmåder



Ved hjælp af kameraet, der er placeret øverst på forruden, registrerer og læser dette system hastighedsbegrænsninger, overhalingsforbud og skilte, der indikerer afslutningen på implementeringen af de tidligere nævnte skilte.
Skiltet læses af kameraet og vises på instrumentpanelet, når det passeres (når køretøjet er ud for det).

Visning på touchskærm-tabletten og derefter i instrumentgruppen

Panelerne vises i følgende to faser:
– Alle genkendte trafikskilte vises i touchskærm-tabletten som en pop-op i 40 sekunder.
– Derefter vises vejskiltene i instrumentgruppen.
Systemet kan vise to vejskilte (fartgrænse og forbud mod at overhale/afslutning af overhalingsforbud) samtidigt i de to dertil beregnede områder i instrumentgruppen.
Hvis der registreres et nyt vejskilt, for eksempel vedrørende reduceret hastighed, når vejen er våd, vises det i et tomt vindue under det tilsvarende skilt.
Yderligere trafikskilte filtreres som følger:
– Skilte vedrørende sne eller is vises kun, når temperaturen udenfor er under 3 °C.
– Skilte vedrørende sne, regn eller tåge vises kun, hvis viskerne er slået til, og temperaturen udenfor er under 3 °C.
– Skilte vedrørende tunge lastbiler vises kun, hvis der er tale om et køretøj på under 4 ton.
– Skilte vedrørende landbrugsmaskiner vises ikke.
Panelet og forbud mod overhaling forsvinder efter 40 sekunder i instrumentgruppen.

Aktivering/deaktivering

MODE Denne funktion kan indstilles ved hjælp af knappen "**TILSTAND**": i menuen "Trafikskilte" vælges "TÆNDT" eller "SLUKET".

i Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (TILSTAND)**.

Funktionsgrænser

Systemet tager ikke højde for nedsatte hastighedsgrænser, især ikke som påbudt i følgende tilfælde:

– nedbør (regn, sne).
– atmosfærisk forurening.
– bugsering.
– kørsel med nødreservehjul eller snekæder.
– kørsel med ikke-standard affjedring.
– dæk der er repareret med det midlertidige reparationssæt.
– unge bilister.

Systemet vil muligvis ikke vise hastighedsgrænser, hvis det ikke registrerer farttavler inden for et fastindstillet tidsinterval, og i følgende situationer:
– vejskilte, der er blokeret, ikke-standard, beskadiget eller bøjet.
– forældede eller forkerte kort.
– vejhældning, der medfører, at skiltet er ude af kameraets synsfelt (f.eks. på en skråning).
– ændring i køretøjets belastning, der får kameraet til at vippe markant (systemdrift kan midlertidigt blive suspenderet for at aktivere kameraets selvkalibrering).

Fartbegrænser

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.

System, der forhindrer bilen i at køre hurtigere end hastigheden, som er programmeret af føreren.

Hastigheden vælges, når køretøjet står stille, når motoren kører, eller når du kører med mindst 2. gear aktiveret.

Minimumshastigheden, der skal programmeres, er 30 km/t.

Bilens hastighed følger førerens tryk på speederen med foden, indtil der mærkes en modstand, som betyder, at den programmerede hastighed er nået.

Ved at træde pedalen ud over dette modstandspunkt kan du dog overskride den programmerede hastighed. For at genoptage brugen af fartbegrænseren skal du gradvis frigøre trykket på speederen og vende tilbage under den programmerede hastighed.



1. Valg af fartbegrænserfunktion
2. Aktivering/deaktivering af funktionen
3. Programmering af en hastighed

Valgstatus for funktionen og den programmerede hastighed er synlig på instrumentpanelets skærm.

Valg af funktionen

► Dreje ring **1** hele vejen ned.

Hastighedsbegrænseren er valgt, men den er endnu ikke aktiv.



Displayet viser **SLUKKET** og den sidstprogrammerede hastighed.

Programmering af en hastighed

En hastighed kan programmeres, uden at hastighedsbegrænseren aktiveres, men med motoren i gang.

Sådan programmeres en hastighed, der er højere end den forrige:

► Flyt kontrollen opad (+).

Et kort tryk øger hastigheden i trin med 1 km/t.

Med et vedvarende tryk øges hastigheden i trin á 5 km/t.

Sådan programmeres en hastighed, der er lavere end den forrige:

► Flyt kontrollen nedad (-).

Et kort tryk sænker hastigheden i trin på 1 km/t.

Et vedvarende tryk sænker hastigheden i trin på 5 km/t.

Aktivering/deaktivering

► Tryk på knappen **2** for at aktivere hastighedsbegrænseren.



SLUKKET forsvinder fra displayet, og der vises en meddelelse, der bekræfter aktivering.



Trykker du igen, deaktiveres den, og **SLUKKET** vises igen og en meddelelse bekræfter deaktiveringen.

Overskridelse af den programmerede hastighed

► Træd med et **fast** tryk på speederen ved at passere **modstandspunktet** for at overskride den programmerede hastighedsgrænse.



Hastighedsbegrænseren afbrydes midlertidigt, og den viste programmerede hastighed blinker. Reducer hastigheden til under den programmerede hastighed for at aktivere hastighedsbegrænseren igen.

! På stejle nedkørsler eller ved høj acceleration kan hastighedsbegrænseren ikke forhindre bilen i at overskride den programmerede hastighed.

Frakobling af funktionen

► Placer ringen i den midterste position **O** eller sluk for tændingen for at stoppe systemet.
Den senest programmerede hastighed gemmes i hukommelsen.

Funktionsfejl



Den programmerede hastighed slettes, og der bliver vist streger i stedet.
Få systemet efterset af en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

Fast fartbegrænser



Hvis din bil har en fast fartbegrænser, kan dit dens hastighed begrænses på en fast måde til 90 km/t eller 90 km/t.
En etiket placeret i kabinen viser denne maksimale hastighed.
Den faste fartbegrænser er ikke en fartpilotfunktion. Den kan ikke aktiveres eller deaktiveres af føreren under turen.

i Den maksimale hastighed indstilles i henhold til de gældende forskrifter i salgslandet.
Denne maksimale hastighed kan ikke ændres af føreren.
Hvis du ønsker at ændre denne maksimale hastighed, skal du kontakte en CITROËN-forhandler.

Fartpilot - særlige anbefalinger

! Af hensyn til trafiksikkerheden bør fartpiloten kun aktiveres, hvis trafikforholdene tillader, at du kører med konstant hastighed og holder tilstrækkelig stor afstand til forankørende.
Vær agtpågivende, når fartpiloten er aktiveret. Du skal være opmærksom på, at hastigheden kan ændres meget hurtigt, når du holder en af knapperne til ændring af hastighedsindstilling inde.
Ved **stejl nedkørsel** kan fartpiloten ikke hindre bilen i at overskride hastighedsindstillingen. Brems, hvis det er nødvendigt for at holde hastigheden under kontrol.
På **stejle stigninger** eller ved bugsering vil bilen muligvis ikke kunne nå eller opretholde hastighedsindstillingen.

Overskridelse af den programmerede hastighed

Den indstillede hastighed kan overskrides **midlertidigt** ved at træde på speederen (den programmerede hastighed blinker).
For at genoptage den indstillede hastighed skal speederen blot slippes (når hastigheden er nået igen, holder hastighedsvisningen op med at blinke).

Funktionsgrænser

Brug aldrig systemet i følgende situationer:
– I byområder, hvor der er risiko for fodgængere på vejen.
– I tæt trafik.
– På snoede eller stejle veje.
– På glatte eller oversvømmede veje.
– I dårligt vejr.
– Kørsel på bane.
– Kørsel på rullefelt.
– Anvendelse af snekæder, skridsikre dækovertræk eller pigdæk.

Fartpilot

Se **Generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner** samt **Fartpilot - særlige anbefalinger**.

System, der automatisk opretholder køretøjets hastighed ved den hastighed, der er programmeret af føreren, uden at bruge speederen.
For at blive programmeret eller aktiveret skal køretøjets hastighed være over 30 km/t, der kører i mindst 2.gear.



1. Valg af fartpilotfunktionen
2. Aktivering/deaktivering af funktionen
3. Programmering af en hastighed

Denne fartpilotfunktion vises med en indikatorlampe, der er placeret i omdrejningstælleren og meddelelser på instrumentpanelets skærm.

Valgt funktion (grøn)/deaktiveret (grå)

Valg af funktionen

► Dreje ring **1** hele vejen op. Fartpilotfunktionen er valgt, men er endnu ikke aktiv, og der er ikke programmeret nogen hastighed.

Denne kontrollampe tænder i instrumentgruppen.

Første aktivering/ programmering af en hastighed

► Øg til den valgte hastighed ved at træde på speederen.
► Flyt kontrollen opad (+) eller nedad (-) for at huske hastigheden. Der vises en meddelelse på instrumentpaneldisplayet for at bekræfte genaktivering.
Den lagrede hastighed er synlig på instrumentpaneldisplayet.
Bilen opretholder denne hastighedsindstilling.

Deaktivering (slukket)

► Tryk på knap **2**.
eller
► Tryk på bremsepedal eller kobling.
Der vises en meddelelse på instrumentpaneldisplayet for at bekræfte genaktivering.

Genaktivering

► Tryk på denne knap **2** efter deaktivering af fartpiloten. Der vises en meddelelse på instrumentpaneldisplayet for at bekræfte genaktivering.
Bilen genoptager den senest programmerede hastighed.
Du kan også gentage proceduren for "Første aktivering".

Ændring af den programmerede hastighed

Du kan programmere en hastighed, der er højere end den forrige, på 2 måder:
Uden brug af speeder:
► Flyt kontrollen opad (+).
Et kort tryk øger hastigheden i trin med 1 km/t.
Med et vedvarende tryk øges hastigheden i trin á 5 km/t.
Brug af speederen:
► Kør hurtigere end den gemte hastighed, indtil den ønskede hastighed er nået.
► Flyt kontrollen opad (+) eller nedad (-).
Sådan programmeres en hastighed, der er lavere end den forrige:
► Flyt kontrollen nedad (-).
Et kort tryk sænker hastigheden i trin på 1 km/t.
Et vedvarende tryk sænker hastigheden i trin på 5 km/t.

Frakobling af funktionen

► Placer ringen i den midterste position **O** eller sluk for tændingen for at stoppe systemet.
Når bilen er stoppet, og efter at tændingen er slået fra, gemmer systemet ikke hastighedsindstillingerne.

Funktionsfejl

I tilfælde af en funktionsfejl stopper funktionen, og kontrollampen slukker.
Få systemet efterset af en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

Fartpilot (3L HDi-motor)

Se **Generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner** samt **Fartpilot - særlige anbefalinger**.

System, der automatisk opretholder køretøjets hastighed ved den hastighed, der er programmeret af føreren, uden at bruge speederen.
For at blive programmeret eller aktiveret skal køretøjets hastighed være over 19 km/t, der kører i mindst 2.gear.



1. Fartpilot tændt/slukket
2. Programmering af en hastighed
3. Genoptagelse af programmeret hastighed (RES)

Hvis din bil har fartpilot, vises fartpilotfunktionen på instrumentpanelet med en indikatorlampe i omdrejningstælleren.

Valgt funktion (grøn)/deaktiveret (grå)

! Af sikkerhedsmæssige årsager tilrådes det altid at have fødderne placeret tæt ved pedalerne.

Valg af funktionen - TÆNDT

Valg af **TÆNDT** tænder funktionen. Der vises en meddelelse på instrumentpaneldisplayet for at bekræfte handlingen.

Programmering af en hastighed

► Før bilen op på den ønskede hastighed ved at accelerere mellem 2. Og 6. gear.
► Flyt kontrollen opad (+) i cirka 1 sekund for at huske hastigheden.
► Slip foden fra speederen; køretøjet opretholder denne hastighed.
Den lagrede hastighed er synlig på instrumentpaneldisplayet.

Ændring af den programmerede hastighed under fartpilotstyring

► Øg hastigheden i trin med korte tryk; eller kontinuerligt ved at holde kontrollen opad (+ tegn).
eller
► Sænk hastigheden kontinuerligt ved at holde kontrollen nede (- tegn).

Slukning/deaktivering af funktionen

► Træd på bremsen eller koblingspedalen, eller drej ringen til **SLUKKET**; kontrollampen slukker.
Når dynamisk stabilitetskontrol er aktiv, deaktiveres fartpilotfunktionen midlertidigt.

Gendannelse - RES

Sådan gendannes bilens programmerede hastighed (for eksempel efter tryk på bremsen eller koblingspedalen):
► Gå gradvist tilbage til den valgte hastighed og tryk på knappen **3**.
Kontrollampen tændes; fartpilotfunktionen gendannes.

Annullering af den programmerede hastighed

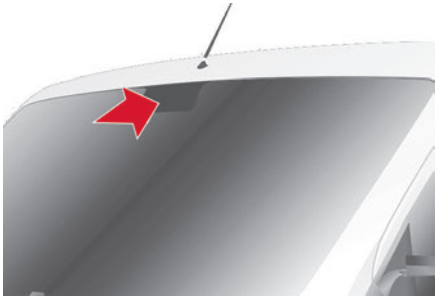
Når bilen er standset, og tændingen har været afbrudt, er der ikke gemt nogen hastighed i systemet.

Funktionsfejl

I tilfælde af en funktionsfejl stopper funktionen, og kontrollampen slukker.
Få systemet efterset af en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

Vejstribealarm

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.
Systemet registrerer utilsigtet overskridelse af vejstriberne (fuldt optrukne linjer eller stiplede linjer).



Et kamera, der er monteret i den øverste, midterste del af forruden, overvåger vejen og registrerer vejbanens markeringslinjer og bilens placering i forhold til dem.
Med køretøjets hastighed over 60 km/t udløses en alarm, hvis der er en afvigelse i retning.
Dette system er især nyttigt ved kørsel på motorveje og større veje.
I tilfælde af forruderskade anbefaler vi på det kraftigste at kontakte en CITROËNforhandler eller et kvalificeret værksted for udskiftning og kalibrering af kameraet.

Funktion

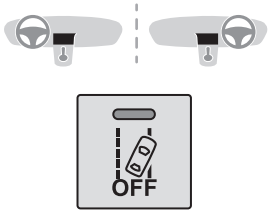
Systemet aktiveres automatisk, når bilen startes.

Der sker en kontrol af funktionsbetingelserne: Disse to kontrollamper vises på instrumentbrættet.
Når betingelserne er opfyldt slukkes disse to kontrollamper. Systemet aktiveres.
Hvis funktionsbetingelserne ikke længere er opfyldt, aktiveres systemet, men det er ikke længere effektivt. Dette angives ved, at disse to kontrollamper lyser i instrumentgruppen.

Driftsbetingelser

Når systemet er aktiveret, fungerer det kun, hvis driftsbetingelserne opfyldes:
– Bilen kører fremad.
– Der må ikke være registreret nogen funktionsfejl i bilen.
– Bilen kører mindst 60 km/t.
– Vejstriberne skal være klart synlige.
– Sigtbarheden skal være korrekt.
– Strækningen skal være lige (eller der kan forekomme bløde sving).
– Udsynet skal være frit (af hensyn til sikkerhedsafstanden til den forankørende bil).
– Hvis der køres over vejstriben (f.eks. ved baneskift), aktiveres det afviserblink der svarer til den side, bilen har overskredet linjen i (højre eller venstre), ikke.
– Bilens retning skal stemme overens med vejstriberne.

Deaktivering/genaktivering



► Tryk på denne knap for aktivere/deaktivere funktionen.
Deaktiveringen bekræftes ved, at lampen i knappen lyser.
Efter genaktivering forbliver de to indikatorlamper i instrumentpanelet tændte og lysende, indtil hastigheden når 60 km/t.
Funktionstilstanden forbliver lagret i hukommelsen, når tændingen afbrydes.

Registrering

Hvis der registreres en afvigelse i retning til venstre eller højre, blinker indikatorlampen på den tilsvarende side i instrumentpanelet ledsaget af en signallyd.
Der afgives ingen advarsel, så længe blinklyset er aktiveret og i ca. 20 sekunder efter, at blinklyset er slået fra.
Der kan udsendes en alarm ved overskridelse af en retningsmarkering (pil) eller unormale markeringer (graffiti).

Registreringen kan blive forringet:
– Hvis vejstriberne er slidte.
– Hvis vejstriberne ikke er tydelige på vejbelægningen.

Systemet bliver automatisk deaktiveret, hvis Stop & Start-funktionen er aktiv.
Systemet genstarter og genaktiverer genkendelse af driftsbetingelserne efter køretøjets start.

Systemets funktion kan blive nedsat, eller det fungerer ikke korrekt:
– når køretøjet har en for stor belastning (endnu mere, hvis det er dårligt afbalanceret);
– under dårlige sigtbarhedsforhold (regn, tåge, sne osv.);
– under dårlige lysforhold (blændende sollys, mørke osv.);
– hvis forruden er beskidt eller beskadiget i nærheden af kameraet;
– hvis ABS-, DSC-, ASR- eller Intelligent Traction Control-systemerne ikke fungerer.

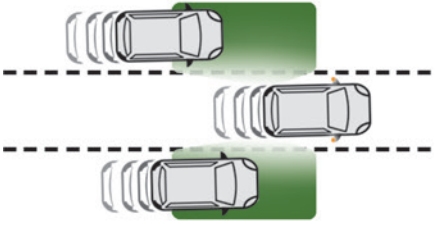
Funktionsfejl

Når der opstår en funktionsfejl, lyser denne advarselslampe ledsaget af et hørbart signal og bekræftes af en meddelelse på displayet.
Få systemet efterset af en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

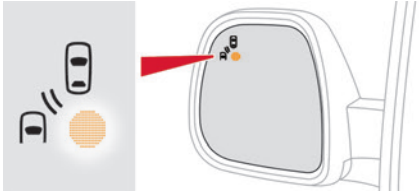
Status på knappens advarselslampe	Meddelelse på skærmen	Status for symbolet på skærmen	Signallyd	Betydning
Slukket	Vejstribealarm aktiveret	Advarselslamper  og  lyser konstant	-	Systemet er aktiveret, men driftsbetingelserne er ikke opfyldt.
Slukket	Vejstribealarm aktiveret	-	-	Systemet er aktiveret, og driftsbetingelserne er opfyldt: systemet er i stand til at give hørbare og visuelle advarsler.
Slukket	-	Advarsel og kontrollampe  eller  blinker	Ja	Systemet er aktivt og genkender driftsbetingelserne: det signaliserer bevægelse væk fra venstre eller højre linje.
Tændt	Vognbaneassist er deaktiveret	-	No (nej)	Systemet er manuelt deaktiveret.

Blindvinkelsystem med trailerregistrering

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.



Dette system inkluderer sensorer, der er placeret på siderne af den bageste kofanger, der overvåger området med blinde vinkler.
Det advarer føreren om tilstedeværelsen af et andet køretøj (bil, lastbil, motorcykel) i de områder, der er skjult for vedkommendes synsfelt, mens der køres og bakkes.
Hvis en trailer er koblet til bilen, udvides registreringsområdet med trailers længde

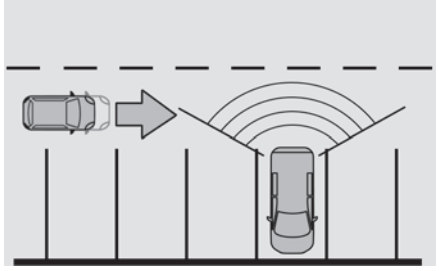


Dette angives med en advarselslampe i sidespejlet i den pågældende side. Afhængigt af konfigurationen, kan der lyde en advarselslyd.

Aktivering/deaktivering

MODE Funktionen kan aktiveres eller deaktiveres ved hjælp af **TILSTANDS**-knappen i menuen **Blind spot**.
Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (TILSTAND)**.
Der er to tilgængelige aktiveringstilstande:
– **VISUEL**: visuel advarsel. Under kørsel vises en advarselslampe i sidespejlet på den side, hvor et køretøj registreres.
– **VISUEL OG LYDLIG**: visuel og lydlig advarsel. Under kørsel vises en advarselslampe i sidespejlet i den pågældende side. Hvis blinklyset er aktiveret på den side, hvor køretøjet registreres, lyder en hørbar advarsel.
Når bilen startes, lyser advarselslampen i hvert spejl for at angive, at systemet er aktivt.
Systemets tilstand gemmes i hukommelsen, når tændingen slås fra.

Bakgear



Systemet hjælper føreren med dennes manøvrer i bakgear (f.eks. udkørsel fra en parkeringsplads).
Det registrerer køretøjer, der kommer til venstre eller højre for køretøjet med en hastighed på mellem ca. 1 og 35 km/t.
Når et køretøj registreres, tændes en advarselslampe i spejlet på den pågældende side, suppleret af en hørbar advarsel.

Trailerregistrering

Systemet registrerer tilstedeværelsen og længden af en trailer. Bilens registreringsområde i blinde vinkler øges af trailerens længde.
MODE Trailerregistreringstilstanden indstilles via knappen **MODE**.
Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (MODE)**.
Der er to tilgængelige tilstande:
– **Maks.**: for en trailerlængde på mere end 9 meter.
– **Auto**: for en automatisk registrering af trailerlængden (3 m, 6 m eller 9 m).
I **Auto**-tilstand vises et ikon i instrumentpanelet, der angiver den længde, der er registreret af systemet.

i Det kan være nødvendigt at lave en 90° vending for at give systemet mulighed for at registrere trailerlængden.

Når en trailer registreres, deaktiveres bilregistreringen i bakgear.

Driftsbetingelser

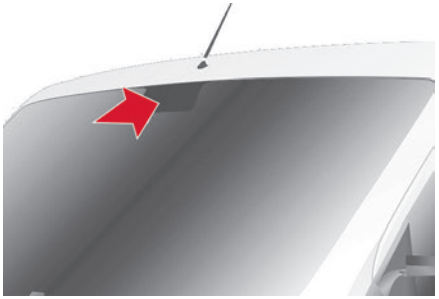
– Alle køretøjer skal køre i den samme retning og i tilstødende vejbaner.
– Hastigheden på dit køretøj er minimum 10 km/t.
– Ved overhaling er hastighedsforskellen mindre end 25 km/t.
– Hvis du bliver overhalet af et køretøj med en hastighedsforskel på under 50 km/t.

Active Safety Brake med Advarsel om kollisionsrisiko og intelligent bremseassistent (IBA)

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.



Dette system:
– Advarer føreren om, at der er risiko for at kollidere med den forankørende bil.
– Mindsker bilens hastighed for at undgå en kollision eller for at begrænse den.
Dette system omfatter 3 funktioner:
– Advarsel om kollisionsrisiko.
– Intelligent bremseassistent (IBA).
– Active Safety Brake (automatisk nødopbremsning).



Bilen har et kamera øverst på forruden.

! Systemet træder ikke i stedet for førerens opmærksomhed.
Dette system assisterer føreren og øger trafiksikkerheden.
Det er altid førerens ansvar at holde øje med trafikken og overholde færdselsloven.

i Når systemet registrerer en mulig forhindring, forbereder det bremsekredsløbet, hvis der er brug for automatisk opbremsning. Der høres eventuelt en svag lyd, og farten nedsættes lidt.

Deaktivering/aktivering

Som standard aktiveres systemet automatisk, hver gang motoren starter.

MODE Denne funktion kan indstilles ved hjælp af knappen **MODE**; vælg “ON” eller “OFF” i menuen “Active Safety Brake”.

i Se det pågældende afsnit for at få yderligere oplysninger om **konfiguration af bilen (MODE)**.

Deaktivering af systemet bekræftes ved, at denne kontrollampe lyser i instrumentgruppen, samtidig med at en meddelelse vises.

Funktionsbetingelser og -grænser

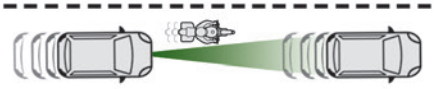
ESC-systemet må ikke være defekt.
DSC/ASR-systemerne må ikke være deaktiveret.
Alle sikkerhedsseler skal være spændt.
Der skal køres med støt hastighed på forholdsvis lige veje.
I følgende tilfælde tilrådes det at deaktivere systemet via bilens konfigurationsmenu:
– Kørsel med anhænger.
– Ved transport af lange genstande på langsgående eller tværgående tagbøjler.
– Ved kørsel med snekæder.
– Inden vask af bilen i vaskehal.
– Inden bilen køres på et rulle-/bremsefelt på et værksted.
– Ved bugsering af bilen med motoren er i gang.
– Efter et stenslag på forruden tæt ved kameraet.

Systemet deaktiveres automatisk, hvis det registrerer en fejl i bremsepedalkontakten eller mindst 2 stoplygter.

Efter en kollision stopper funktionen automatisk. Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for at få systemet kontrolleret.

I nogle tilfælde afgives der muligvis ikke advarsler, eller de afgives for sent eller uden grund.
Føreren skal altid have kontrol over bilen og altid være forberedt på at gribe aktivt ind for at undgå uheld.

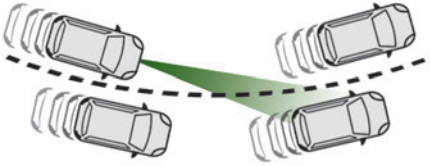
Hvis systemet ikke kan registrere:
– Fodgængere, cyklister, dyr, genstande på vejen.
– Biler, der krydser din vejbane.
– Modkørende biler.



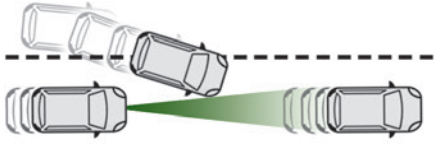
Vær især opmærksom på følgende:
– Når der er smalle køretøjer (motorcykler) på vejen, og/eller der er biler, som fletter ind i kørebanen.

– Ved indkørsel i en tunnel eller kørsel over en bro.

Når føreren skal afbryde systemet:



– Biler i et skarpt sving.
– Når bilen nærmer sig en rundkørsel.



– Hvis en bil kører lige ind mellem din bil og den forankørende.

Advarsel om kollisionsrisiko

Advarer føreren om, at der er risiko for at kollidere med den forankørende.

Ændring af advarselsgrænsen

Denne udløsergrænse bestemmer den følsomhed, hvormed funktionen advarer om risikoen for kollision.

MODE Grænsen indstilles i bilens konfigurationsmenu.

► Vælg en af de tre prædefinerede grænser:
– **"Near"**.
– **"Normal"**.
– **"Distant"**.
Den senest valgte grænse gemmes i hukommelsen, når tændingen afbrydes.

Funktion

Afhængigt af kollisionsrisikoen, der registreres af systemet, og af den advarselsgrænse, som føreren har valgt, kan der blive udløst flere advarselsniveauer, som vises i instrumentgruppen.
De tager højde for bilens dynamik, dvs. bilens hastighed og den forankørendes hastighed, omgivelserne og betjeningen af bilen (kørsel i sving, betjening af pedalerne mv.) for at udløse advarslen på det bedste tidspunkt.

Niveau 1 (orange): Kun visuel advarsel, der angiver, at den forankørende bil er meget tæt på.
Meddelelsen **"Vehicle close"** vises.

Niveau 2 (rød): Visuel advarsel og lydsignal, som angiver, at en kollision er nært forestående.
Meddelelsen **"Brake!"** bliver vist.

Niveau 3: Endelig kan (i nogle tilfælde) der afgives en mærkbar advarsel i form af meget små bremseaktiveringer for at advare føreren om risikoen for kollision.

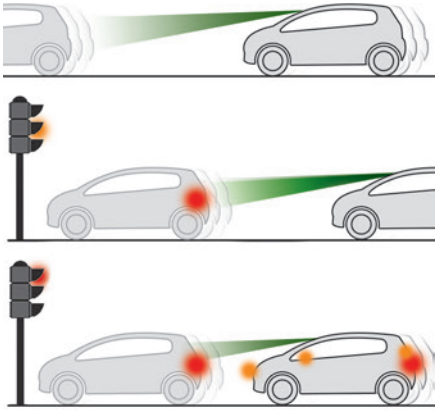
Hvis din kørehastighed er for høj, når du nærmer dig en anden bil, kan

advarselsniveau 1 ikke blive vist.
Advarselsniveau 2 kan blive vist med det samme.
Vigtigt: Advarselsniveau 1 bliver aldrig vist, når bilen holder stille, eller når advarselsgrænsen "**I nærheden**" er valgt.

Intelligent bremseassistent (IBA)

Hvis føreren bremser, men ikke hårdt nok til at undgå sammenstød, vil denne funktion supplere nedbremsningen inden for grænserne af fysikkens love.
Bremseassistenten fungerer kun, hvis føreren træder på bremsepedalen.

Active Safety Brake



Denne funktion, der også kaldes automatisk nødbremsning, reagerer automatisk efter advarslen, hvis føreren ikke reagerer hurtigt nok og ikke aktiverer bilens bremser.
Den reagerer ved at reducere kollisionshastigheden eller for at undgå en kollision, hvis føreren ikke selv reagerer.

Funktion

Systemet fungerer under følgende betingelser:
– Hastigheden er ikke over 80 km/t for at kunne registrere en bil i bevægelse.
– Bilens hastighed er mellem 5 og 85 km/t for at kunne registrere en bil i bevægelse.

Denne advarselslampe blinker (i ca. 10 sekunder), så snart funktionen aktiverer bilens bremser.
Med manuel gearkasse: Når den automatiske nødbremse er i funktion, indtil bilen holder helt stille, kan motoren gå i stå.

Føreren kan til enhver tid overtage kontrollen med bilen ved at dreje rattet med et ryk og/eller træde på speederen.

Aktiveringen kan mærkes som lette vibrationer i bremsepedalen.
Hvis bilen standser helt, opretholdes den automatiske nødbremsning i 1-2 sekunder.

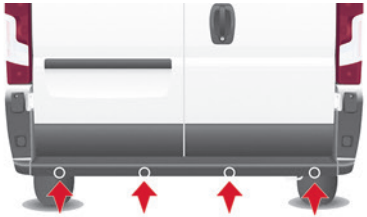
Funktionsfejl

I tilfælde af fejl i systemet advares du ved, at denne advarselslampe lyser konstant, efterfulgt af en meddelelse og et lydsignal.
Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for at få systemet kontrolleret.

Hvis disse advarselslamper lyser, efter at motoren er stoppet og startet igen, skal du kontakte et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for at få systemet efterset.

Lydlig parkeringshjælp bagtil

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.



Hvis din bil er udstyret med dette system, består det af 4 nærhedssensorer, der er installeret i den bageste kofanger.
De registrerer enhver genstand eksempelvis bil, person, træ, barriere, der befinder sig bag bilen, mens man manøvrerer.
Visse typer genstande, der registreres i begyndelsen af manøvren, registreres ikke mere i slutningen af manøvren, hvis de er placeret i de blinde vinkler mellem og under sensorerne. F.eks. en pæl, en afmærkning på en arbejdsplads eller lignende.
Den bageste parkeringshjælp kan forbindes til bakkameraet.

Aktivering

► Sæt bilen i bakgear med gearvælgeren.



Afstandsinformationen angives via et lydsignal, der bliver hurtigere, jo nærmere bilen kommer hindringen.
Lydsignalet bliver konstant, når afstanden fra bilen til forhindringen er under ca. 30 cm.

Stop

► Skift ud af bakgear og ind i frigear.

Funktionsfejl

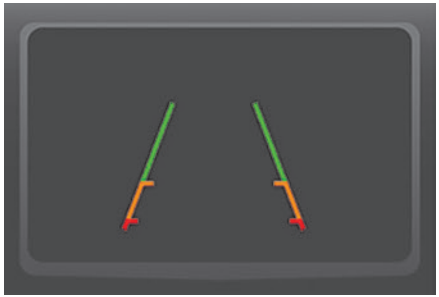
Kontakt en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted, hvis denne kontrollampe tændes i instrumentgruppen sammen med en besked på displayet.

Bakkamera

Se de **generelle anbefalinger vedrørende brug af fører- og manøvrehjælpefunktioner**.



Hvis kameraet er monteret på bilen, er kameraet placeret bag ved den tredje bremselygte.



Det sender visninger til skærmen installeret i kabinen.
Det kan aktiveres eller deaktiveres via indstillingsmenuen på touch-skærmens lyd- og telematiksystem.

Dette bakkamerasystem er en hjælpefunktion. Bakkameraet kan forbindes med den bageste parkeringshjælp.

Aktivering

Kameraet aktiveres, så snart bakgearet vælges og forbliver aktivt, til bilen kører ca. 15 km/t. Det afbrydes ved en hastighed over 18 km/t. Kameraet aktiveres også, når bilen holder stille og bagdørene åbnes.

Deaktivering

Når der skiftes til et fremadgående gear, vises det sidste billede i ca. 5 sekunder, før skærmen slukker.
På samme måde vises det sidste billede også fortsat, når bilen holder stille, og bagdørene lukkes.

i Under optimale forhold for bilen (position på vejbanen, lastniveau) dækker kameraets maksimale synsvinkel et felt på ca. 3 m i dybden og 5,5 m i bredden.
Udsynszonen varierer efter vejrforholdene (lysstyrke, regn, sne, tåge osv.), bilens belastning og dens placering på vejbanen.
Brug ikke rengøringsmidler eller et værktøj, der kan ridse skærmen, når kameraet og skærmen rengøres.
Brug en blød klud eller en lille blød kost.



FORETAG TRYGT EFTERFYLDNING

MED TOTAL QUARTZ-OLIE

I mere end 50 år har TOTAL og CITROËN delt fælles værdier: Kvalitet, kreativitet og teknisk innovation.

Ud fra disse værdier har TOTAL udviklet en serie af TOTAL-QUARTZ-smøremidler, som er specielt tilpasset CITROËN-motorer, for at gøre dem endnu mere brændstoføkonomiske og miljøvenlige.

TOTAL og CITROËN tester produkternes pålidelighed og ydeevne under ekstreme forhold, som f.eks. motorløb.

Hvis du vælger TOTAL-QUARTZ-smøremidler til vedligeholdelse af din bil, sikrer du optimal levetid for din motor og forbedrer dens ydeevne.

Brændstof

Tanken rummer ca. **90 liter**.
Der findes tanke med forskellig kapacitet på 60 og 120 liter afhængigt af motortypen.

Lav brændstofstand

Når niveauet **E** (Empty) nås, tændes kontrollampen.
På det tidspunkt er der ca. **10 eller 12 liter** tilbage afhængigt af tankens kapacitet og motortypen.
Fyld hurtigt brændstof på for at undgå at løbe tør.

Genpåfyldning

Påfyldning af brændstof må kun foretages med **slukket motor.**

► Åbn tankklappen.

► Hold på det sorte påfyldningsdæksel med den ene hånd.

► Indsæt nøglen med den anden hånd og drej den mod uret.



► Fjern det sorte påfyldningsdæksel, og sæt det fast på indersiden af tankklappen.
En mærkat på indersiden af tankklappen viser typen af brændstof, der skal anvendes.
Stop påfyldningen tredje gang pistolen klikker. Ellers kan der opstå fejl.

► Når tanken er fyldt op, skrues dækslet på, og klappen lukkes.

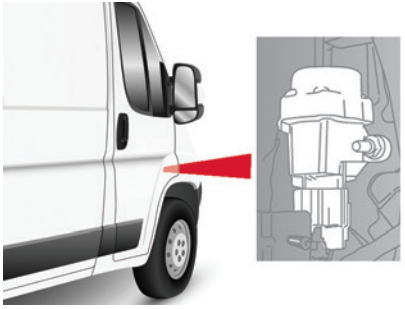
! Med Stop & Start-systemet må der aldrig påfyldes brændstof, mens motoren er i STOP-funktion. Tændingen skal slås fra med nøglen.

Afbrydelse af brændstofsystem

I tilfælde af sammenstød afbryder en enhed automatisk brændstofforsyningen til motoren og køretøjets strømforsyning.

Den udløser advarselslamper og kabinebelysning samt oplåsning af døre.

! Efter sammenstødet kontrolleres det, at der ikke er nogen brændstoflækager eller gnister for at undgå brandfare, før disse strømforsyninger gendannes.



► For at gendanne brændstofforsyningen skal du trykke på den første knap, der er placeret forreste til højre.



► For derefter at gendanne strømforsyningen skal du trykke på den anden knap, der er placeret i batterirummet under gulvet (Minibus).

På andre modeller erstattes den anden knap af en sikring; Kontakt en CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted.

Godkendte brændstoffer

B7 B10 B20 B30

Dieselbrændstoffer, som overholder EN590-, EN16734- og EN16709-standarderne og indeholder op til henholdsvis 7%, 10%, 20% og 30% fedtsyre-methyl-ester. Brug af brændstofferne B20 eller B30, selv hvis det kun sker lejlighedsvist, kræver særlige vedligeholdelsesforhold, der betegnes som "Belastende kørselsforhold".

XTL

Dieselbrændstof med paraffin, som overholder EN15940-standarden.

Brug af andre typer af (bio)brændsel (rene eller fortyndede vegetabilske eller animalske olier, fyringsolie m.m.) er strengt forbudt (risiko for beskadigelse af motoren og brændstofkredsløbet).

Kun dieselbrændstofadditiver, som overholder standarden B715000, må anvendes.

Diesel ved lav temperatur

Ved temperaturer under 0°C kan dannelse af paraffin i dieselbrændstof af sommertypen forhindre motoren i at fungere korrekt. Under disse temperaturforhold skal du anvende dieselbrændstof af vintertypen og sørge for, at brændstoftanken altid er mere end 50% fuld. Ved temperaturer under -15°C er det bedst at parkere bilen overdækket (opvarmet garage) for at undgå startproblemer.

Kørsel i udlandet

Visse typer brændstof kan beskadige motoren i din bil.
Det kan være nødvendigt at benytte en bestemt type brændstof i nogle lande (bestemt oktantal, særlig handelsbetegnelse, osv.) for at sikre korrekt funktion af motoren.
Kontakt forhandleren for yderligere oplysninger.

Snekæder



I vintervejr kan snekæder forbedre vejforbindelse såvel som bilens performance under bremsning.

Kæder må kun monteres på forhjulene. De må ikke monteres på "nødreservehjul".

Overhold lovgivningen i det pågældende land vedrørende anvendelse af snekæder og den tilladte hastighedsgrænse.

Brug kun snekæder, der er beregnet til at kunne monteres på din bils hjultype:

Original dækstørrelse	Maks. størrelse på kædeled
205/70 R15	16 mm
215/70 R15	12 mm
225/70 R15	16 mm
215/75 R16	12 mm
225/75 R16	16 mm

Kontakt et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for yderligere oplysninger om snekæder.

Tip til montering

► Ved montering af snekæderne undervejs på en tur skal bilen standses et plant sted i vejkanten.
► Aktiver parkeringsbremsen, og sæt evt. stopklodser under hjulene for at undgå, at bilen ruller.
► Monter snekæderne i henhold til fabrikantens anvisninger.
► Sæt i gang langsomt, og kør kortvarigt med en hastighed på højst 50 km/t.
► Stands bilen, og kontroller, at kæderne er korrekt strammet.

Det tilrådes at øve sig i at montere snekæderne på et plant, tørt underlag inden kørsel.

! Undlad at køre med snekæder på veje uden sne for ikke at beskadige bilens dæk og vejbanen. Hvis bilen har alufælge, skal du kontrollere, at ingen dele af kæden eller monteringsbeslagene er i berøring med fælgen.

Kørsel med anhænger



Den typegodkendte vægt for anhængerlast er angivet i bilens registreringspapirer samt på typeskiltet.

i Du kan se yderligere oplysninger om de **tekniske specifikationer** for bilen og især om den tilladte vægt og anhængerlast i det pågældende afsnit.

Her kan du læse om bilens evne til at trække en anhænger, en campingvogn, en båd osv.
Disse værdier er også angivet i salgsmaterialet.

i Vi anbefaler at anvende originale CITROËN/anhængertræk og ledninger, der er testet og godkendt fra bilens konstruktionsstadie, og at monteringen af anhængertrækket overlades til en autoriseret forhandler eller et andet CITROËN-værksted. Disse originale anhængertræk er kompatible med driften af parkeringssensoren og bakkameraet, hvis din bil er udstyret med sådanne.
Hvis andre end et aut. CITROËN-værksted foretager monteringen, skal den foretages ifølge leverandørens anvisninger.

Anhængertræk med aftagelig trækkrog

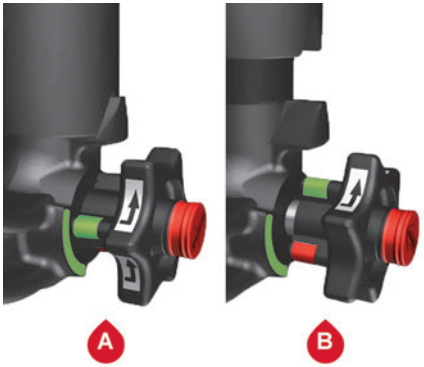
Beskrivelse

Denne trækkrogen kan nemt og hurtigt monteres eller fjernes. Det kræver ikke værktøj.



1. Monteringsbeslag
2. Tilslutningsstik
3. Sikkerhedsring
4. Aftagelig trækkrog
5. Drejeknap til låsning/oplåsning
6. Nøglelås med aftagelig dæksel
7. Mærkat med information om nøglen

i For yderligere oplysninger om bilens **Tekniske data** og især om vægt og anhængervægt, henviser vi til det relevante afsnit.



A. **Låst** stilling; låsegrebet berører den aftagelige kuglehals (intet mellemrum).
B. **Oplåst** stilling; låsegrebet berører ikke den aftagelige kuglehals (mellemrum ca. 5 mm).

Overhold den gældende lovgivning i det land, hvor du kører.

Inden brug skal du altid

kontrollere, at trækkrogen er korrekt monteret ved at kontrollere følgende:
– det grønne mærke på grebet er ud for det grønne mærke på trækkrogen.
– hjulet ikke rører ved trækkrogen,
– tyverisikringslåsen er lukket, og nøglen er taget ud. Grebet kan ikke drejes.
– Trækkrogen må under ingen omstændigheder bevæge sig i beslaget. Træk i den med hånden.

Under brug

Lås aldrig systemet op med en anhænger eller cykelholder på trækkrogen.
Overskrid aldrig den maksimalt tilladte vægt for bilen (køretøjets totalvægt - GVW) og anhængeren eller den samlede vægt af køretøjet og anhængeren (GTW).

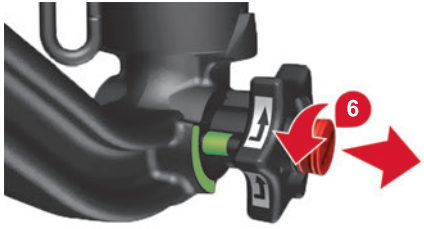
Efter brug

Ved kørsel uden anhænger eller cykelholder skal trækkrogen tages af, og beskyttelsesanordningen skal sættes i beslaget. Det er især vigtigt, hvis trækkrogen risikerer at dække for nummerpladen eller nummerpladelyset.

Montering af trækkrog



► Fjern beskyttelsesstikket fra traileren under den bageste kofanger.
► Sæt enden af trækkrogen **4** i monteringsbeslaget **1**, og skub den opad; den låser af sig selv.
Drej hjulet **5** en kvart omgang mod uret. Pas på ikke at få hånden i klemme.



► Kontroller, at mekanismen er i den korrekte låseposition (position **A**).
► Lås **6** med nøglen.
► Tag altid nøglen ud. Nøglen kan ikke tages ud, når låsen ikke er låst.
► Sæt hætten på låsen.



► Afmonter beskyttelseshætten fra trækkrogen.
► Sæt anhængeren på trækkrogen.
► Sæt anhængerens kabel i monteringsbeslagets sikkerhedsring **3**.
► Slut anhængerens kabel til stikket **2** på monteringsbeslaget

Afmontering af trækkrog

► Tag anhængerens kabel ud af stikket **2** på monteringsbeslaget
► Tag anhængerens kabel ud af monteringsbeslagets sikkerhedsring **3**.
► Tag anhængeren af trækkrogen.
► Monter beskyttelseshætten på trækkrogen.
► Tag hætten af låsen, og sæt den på nøglen.

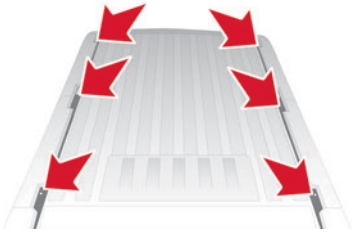
► Sæt nøglen i låsen **6**.
► Lås op med nøglen.
► Tag godt fat i trækkrogen **4** med den ene hånd, og træk og drej hjulet **5** hele vejen med uret uden at slippe hjulet.
► Træk trækkrogen ud i bunden af monteringsbeslaget **1**.
► Slip hjulet; det stopper automatisk i den oplåste position (position **B**).
► Sæt beskyttelsesproppen i beslaget .
► Læg trækkrogen i opbevaringsposen til at beskytte mod slag og snavs.

Vedligeholdelse

Anhængertrækket og monteringsbeslaget skal holdes rene, for at de kan fungere rigtigt.
Inden bilen vaskes med højtryksrenser, skal trækkrogen afmonteres, og beskyttelsesanordningen skal monteres på monteringsbeslaget.

i Påsæt den medfølgende mærkat et synligt sted i nærheden af monteringsbeslaget eller i bagagerummet. Alt arbejde på anhængertrækket bør udføres på et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Loftsmonterede bæresystemer



Af sikkerhedsmæssige årsager og for at undgå at beskadige taget er det bydende nødvendigt at anvende et bæresystem (tagbøjler eller tagstativ), der er godkendt til køretøjet.
Tagbøjler kan kun monteres på H1- eller H2-modeller af varevogne, combi'er og minibusser. Kontroller tilstedeværelsen af et tagmonteret klimaanlæg på taget på minibusser.
Bæreenheden skal fastgøres til forankringspunkterne på køretøjets tag: 6, 8 eller 10, afhængigt af køretøjets akselafstand.
Overhold monterings- og brugsvejledningen, der blev leveret sammen med bæreenheden.

i Maksimal tagbelastning, jævnt fordelt: 150 kg, for alle versioner inden for grænseværdierne for bruttovægt.

i Taget kan ikke udstyres med et bæresystem på H3-højde-modeller. Overhold nøje de gældende lovbestemmelser vedrørende maksimal volumenmåling.

i For yderligere oplysninger om bilens **Tekniske data** og især om størrelsesforhold, henviser vi til det relevante afsnit.

Motorhjelm

Åbning

! Før der foretages noget i motorrummet, skal Stop & Start-systemet deaktiveres for at undgå personskade på grund af automatisk skift til START-funktionen.

Indefra

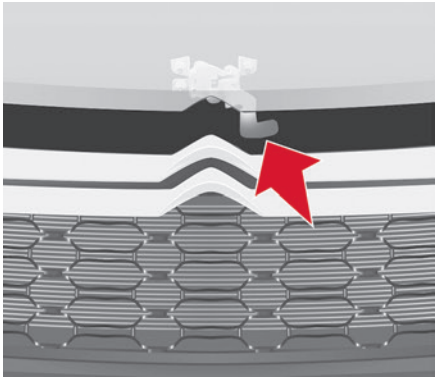
Denne handling må kun udføres med køretøjet stille og førerdøren åben.





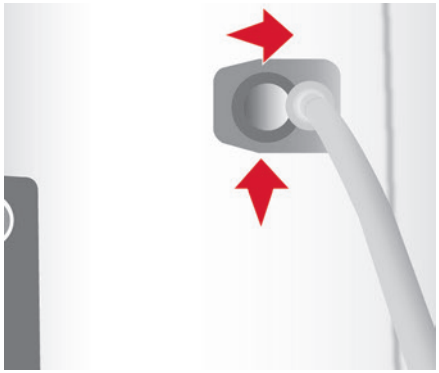
► Træk betjeningsarmen på siden af instrumentbrættet mod dig.

Udefra



► Skub håndtaget placeret over gitteret opad, og løft motorhjelmen.

! Åbn ikke motorhjelmen i kraftigt blæsevejr.
Når motoren er varm, skal du passe på med at røre ved den udvendige sikkerhedsarm og støttestangen (risiko for forbrænding).



► Frigør støttestangen, og drej den for at indsætte den i den første åbning og derefter i den anden fordybning.

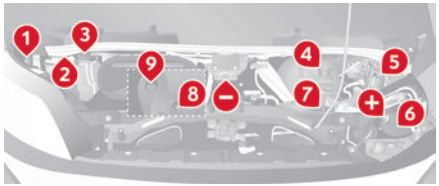
! Da der er elektrisk udstyr i motorrummet, frarådes det at udsætte bilen for store mængder vand (regn, bilvask osv.).

Lukning af motorhjelm

► Før motorhjelmen lukkes, sættes støttestangen på plads.
► Sænk motorhjelmen, og slip den det sidste stykke. Kontroller, at motorhjelmen er låst.

Dieselmotorer





1. Beholder til sprinklervæske, rude/forlygter
2. Beholder med servostyringsvæske
3. Kølervæskebeholder
4. Beholder til bremse- og koblingsvæske
5. Brændstoffilter, diesel
6. Sikringsboks
7. Luftfilter
8. Oliepind
9. Oliepåfyldningsdæksel

Batteriforbindelser:
+ Positiv metallisk pol
- Negativ metallisk pol (jord)

! Dieselkredsløbet er under meget højt tryk.
Dette kredsløb må kun efterses eller repareres på et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Kontrol af olie- og væskestande

Kontroller alle følgende olie- og væskestande, som anvist i bilfabrikantens serviceplan. Påfyld som nødvendigt, medmindre andet er anvist.
Hvis en olie-/væskestand på bilen falder mærkbart, bør du få det pågældende system efterset på et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

! Olien/væsken skal overholde producent- og motorkravene.

! Pas på ved arbejde i motorrummet, da nogle steder i motorrummet bliver ekstremt varme (risiko for at blive forbrændt), og motorventilatoren kan gå i gang på et hvilket som helst tidspunkt (også selvom tændingen er afbrudt).

! Hvis motorafskærmningen skal fjernes/genmonteres, skal du håndtere den med omhu for at undgå at beskadige monteringsklemmerne.

Spildolie

! Undgå længere tids kontakt med spildolie på huden.
De fleste af disse væsker er sundhedsfarlige og kan være stærkt ætsende.

Hæld ikke spildolie, bremsevæske eller kølervæske i kloakken eller ud på jorden.
Hæld brugt olie i beholdere, der er beregnet hertil, fra et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

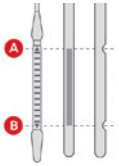
Motorolie

Niveauet kontrolleres, når motoren har været slukket i mindst 30 minutter og på lige overflade med oliemålepinden.
Det er normalt, at der skal efterfyldes olie mellem eftersyn. Det anbefales at kontrollere og eventuelt at efterfylde for hver 5000 km.

! For at sikre motorernes ydeevne og anti-forureningssystemet må der aldrig anvendes additiver i motorolien.

Kontrol med oliemålepind

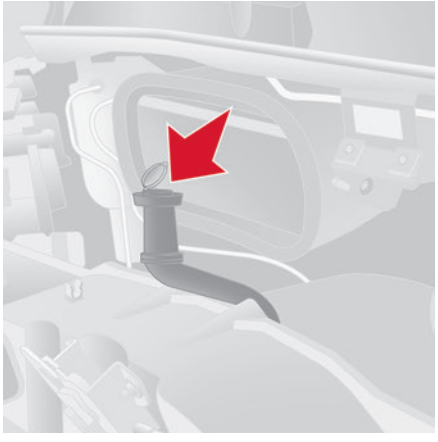
Vi henviser til billedet af det relevante motorrum for placeringen af oliemålepinden.
► Hold målepinden på det farvede greb, og træk den helt ud.
► Aftør målepinden med en ren klud, der ikke fnugger.



► Sæt målepinden i bund, og tag den ud igen for at foretage en visuel kontrol af oliestanden: den korrekte oliestand er mellem mærke **A** (maks.) og **B (min).**
Motoren må ikke startes, hvis oliestanden er:
– over **A** mærket: Kontakt en CITROËN-forhandler eller et autoriseret værksted.
– under **B** mærket: Efterfyld straks med motorolie.

! **Oliekvalitet**
Inden du efterfylder eller skifter motorolien, skal du kontrollere, at olien er egnet til motoren, og at den overholder anbefalingerne i serviceplanen, der følger med bilen (eller fås hos din CITROËN-forhandler og på kvalificerede værksteder).
Brug af ikke-anbefalet olie kan ugyldiggøre den kontraktlige garanti i tilfælde af motorfejl.

Efterfyldning med motorolie



► Fjern oliepinden før der efterfyldes.
► Find oliepåfyldningstragten.
► Skru tankdækslet af.
► Sæt oliepåfyldningstragten i påfyldningshullet.
► Fyld op med olie.
► Fjern oliepåfyldningstragten fra påfyldningshullet.
► Skru tankdækslet på igen.
► Sæt oliepinden på plads.

Bremsevæske

Væskestanden skal være tæt på **"MAX"**-mærket. Hvis ikke, skal slitagen af bremseklodserne kontrolleres.

Se producentens serviceplan for intervallerne for skift af bremsevæsken.

! Ved efterfyldning skal dækslet rengøres, før det sættes på igen. Anvend kun DOT4-bremsevæske fra en forseglet beholder.

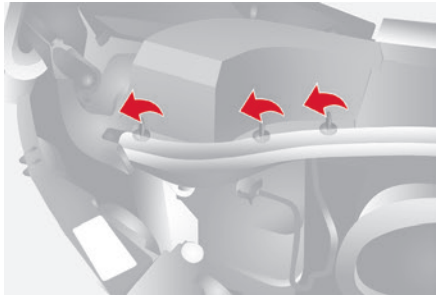
Servostyringsvæske

Væskestanden skal være tæt på **"MAX"**-mærket. Kontroller det med køretøjet parkeret på jævnt underlag og med kold motor ved at aflæse niveauet på beholderen.
Skru låget af, der er fastgjort på pinden. For at få adgang til beholderlåget skal du fjerne beskyttelsesdækslet ved at dreje dets tre fastgøringsskruer en kvart omgang, og derefter fjerne den anden afdækning, der er placeret på låget.

Kølervæske

Det er helt normalt, at der er behov for efterfyldning mellem to serviceeftersyn. Kontrollen og efterfyldning må kun foretages, når motoren er kold.
Hvis væskestanden er for lav, kan det medføre alvorlig motorskade.
Kølervæskestanden skal være tæt på **"MAX"**-mærket og må aldrig være over mærket.
Hvis væskestanden er tæt på eller under **"MIN"**-mærket, SKAL der påfyldes kølervæske

Når motoren er varm, reguleres kølervæsketemperaturen af motorventilatoren. Vent mindst en time, efter at motoren er stoppet, før der udføres arbejde på kølekredsløbet, da det er under tryk.



Du får adgang til tankdækslet, når du fjerne beskyttelsesdækslet ved at dreje de tre fastgørelsesskruer en kvart omgang.
På grund af risikoen for skoldning ved efterfyldning i nødstilfælde bør der altid lægges en klud omkring dækslet, hvorefter det skrues af ved at dreje det 2 omgange, så trykket kan udlignes.
Når trykket er faldet, afmonteres dækslet, og der efterfyldes til den nødvendige kølervæskestand.

! Kontroller niveauet af kølevæske regelmæssigt i forhold til, hvor meget du bruger bilen (for hver 5.000 kilometer eller hver 3 måned).

Sprinklervæske til forruden og lygtespuleren

For at kontrollere væskestanden eller efterfylde på biler med forlygtevask skal bilen være parkeringsbremset med motoren stoppet.
Beholderkapacitet: cirka 5,5 liter.



Man får adgang til dækslet ved at trække i påfyldningsanordningen og klipse dækslet af.

Væskespecifikationer

Væsken skal efterfyldes med færdigblandet væske.
Om vinteren (ved temperaturer under frysepunktet) skal der anvendes frostbeskyttet væske, som er egnet til de pågældende forhold, for at beskytte elementerne i systemet (pumpe, beholder, kanaler mv.).

! Påfyldning af rent vand er forbudt under alle omstændigheder (risiko for tilisning, kalkaflejringer mv.).

AdBlue (BlueHDi)

Der udløses en alarm, når reserveniveauet er nået.
Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **Indikatorer** og specifikt om indikatorerne for aktionsradius for AdBlue.
For at undgå, at bilen startspærres, som loven foreskriver, skal du efterfylde AdBlue-beholderen.
Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **AdBlue® (BlueHDi)** og specifikt om påfyldning af AdBlue.

Kontroller

Medmindre andet er anvist, skal disse komponenter kontrolleres i overensstemmelse med bilfabrikantens serviceplan og afhængigt af motortypen.
Kontrollen kan også udføres på et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

! Anvend kun produkter, som anbefales af CITROËN, eller produkter af tilsvarende kvalitet og med samme egenskaber.
For at sikre at vigtige komponenter som bilens bremsesystem fungerer optimalt, udvælger og tilbyder CITROËN produkter specifikt hertil.

12 V batteri

Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit.
Ikke desto mindre skal du regelmæssigt kontrollere kabelskoenes tilspænding (på versioner uden slangeklemmer), samt at tilslutningerne er rene.

i Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om forholdsregler, der skal træffes inden arbejde på bilens **12 V batteri**.

! Modeller med Stop & Start har et 12 V batteri med specifikke specifikationer.
Udskiftning heraf bør kun udføres af et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted.

Luftfilter

Afhængigt af omgivelserne og brugen af bilen (f.eks. støvede omgivelser, bykørsel) skal filtrene **eventuelt udskiftes med kortere interval**.

Kabinefilter

Afhængigt af omgivelserne og brugen af bilen (f.eks. støvede omgivelser, bykørsel) skal filtrene **eventuelt udskiftes med kortere interval**.

i Hvis kabinefiltret er tilstoppet, kan det forringe klimaanlæggets funktionsevne og medføre ubehagelig lugt.

Oliefilter



Udskift oliefiltret, hver gang motorolien skiftes.

Partikelfilter (diesel)

Som et supplement til katalysatoren bidrager dette filter aktivt til beskyttelse af luftkvaliteten ved at opfange ikke brændte forurenende partikler. Således fjernes også de sorte udstødningsgasser.

Funktion

Dette filter sidder i udstødningssystemet og opsamler kulpartiklerne.
Motorstyringscomputeren styrer automatisk og regelmæssigt fjernelsen af kulpartiklerne (regenerering).
Regenereringen aktiveres afhængigt af mængden af akkumulerede kulpartikler og kørselsforholdene. I denne fase kan du konstatere visse usædvanlige fænomener - højere tomgangshastighed, indkobling af motorventilator, mere udstødningsrøg og stigende udstødningstemperatur - hvilket ikke har nogen indvirkning på bilens funktion eller miljøet.

i Efter længerevarende kørsel med meget lav hastighed eller i tomgang kan man undtagelsesvis konstatere udslip af vanddamp fra udstødningen ved accelerationer. Det har ingen indvirkning på bilens køreegenskaber eller miljøet.

! På grund af de høje temperaturer, der skyldes partikelfilterets normale funktion, anbefales det for at undgå brandrisikoen, at bilen ikke parkeres på brandfarlige materialer (græs, visne blade, grannåle, mv.).

Tilstopning / regenerering



I tilfælde af risiko for tilstopning af filteret tændes denne kontrollampe på instrumentbrættet.
Denne alarm skyldes en begyndende mætning af partikelfilteret (kørsel i meget lang tid i byområde: lav hastighed, trafikpropper etc.).
For at regenerere filteret anbefaler vi, når trafikken og færdselsloven tillader det, at der hurtigst muligt køres med en hastighed på mindst 60 km/t, med et omdrejningstal over 2000 omdr./min. i ca. 15 minutter (indtil kontrollampen slukkes og/eller beskeden forsvinder).
Undgå såvidt muligt at afbryde motoren inden afslutningen af filterets regenerering, da gentagne afbrydelser kan medføre, at motorolien slides for hurtigt. Det frarådes at afslutte filterets regenerering, når bilen holder stille.

Funktionsfejl

Hvis alarmen ikke forsvinder, må den ikke ignoreres. Den angiver, at der er opstået en fejl i udstødningssystemet/partikelfilteret.
Få hele systemet efterset af en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

Manuel gearkasse



Gearkassen er vedligeholdelsesfri (ingen olieskift).

Bremseklodser



Slitagen af bremserne afhænger af køremåden, især om det er bykørsel og korte ture. Det kan være nødvendigt at kontrollere bremsernes tilstand mellem to serviceeftersyn.
Et fald i bremsevæskestanden kan, medmindre der er lækage i systemet, betyde, at bremseklodserne er slidte.



Hvis denne advarselslampe tændes, skal du få kontrolleret bremseklodernes tilstand af en CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted.

i Efter vask af bilen kan der dannes fugt eller (om vinteren) is på bremseskiverne og -klodserne, så bremseevnen reduceres. Brems let nogle gange for at tørre og afise bremserne.

Slitage af bremseskiver



Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for oplysninger om kontrol af bremseskivers slitage.

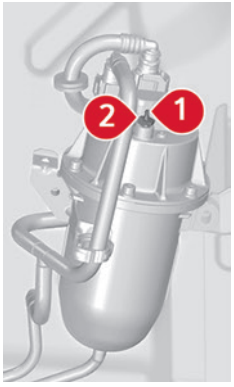
Manuel parkeringsbremse

Hvis parkeringsbremsens vandring er for stor, eller dette system ikke fungerer effektivt, skal parkeringsbremsen justeres, også selvom det er mellem serviceeftersyn.
Få systemet kontrolleret hos en CITROËN-forhandler eller på et andet kvalificeret værksted.

Dieselfilter

Dieselfilteret sidder i motorrummet i nærheden af bremsevæsketanken.
Hvis denne advarselslampe lyser, skal filtret renses for at tappe vand af.
Du kan også rense det regelmæssigt ved hvert olieskift.

Udtømning af vandet i filteret



► Slut en gennemsigtige slange til udluftningsskruens **1** hoved.
► Placer den anden ende af den gennemsigtige slange i en beholder.
► Løsn udluftningsskruen **2**
► Tilslut tændingen.
► Vent på at pumpen stopper.
► Afbryd tændingen.
► Spænd udluftningsskruen **2**
► Fjern og udtøm den gennemsigtige slange og beholderen.
► Start motoren.
► Kontrollér, at der ikke er nogen lækager

i HDi-motorerne er teknologisk set meget avancerede. Enhver intervention kræver en særlig kvalifikation garanteret af CITROËN-forhandlernettet eller et kvalificeret værksted.

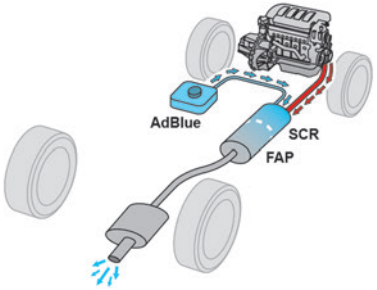
Hjul og dæk

Dæktrykket på alle dæk, herunder reservehjulet, skal kontrolleres på ”kolde” dæk.
Dæktrykkene på dæktrykmærkaten gælder for "kolde" dæk. Hvis du har kørt i mere end 10 minutter eller over 10 km med over 50 km/t, skal du lægge 0,3 bar (30 kPa) til dæktrykket, som står på mærkaten.

! For lavt dæktryk øger brændstofforbruget. Dæktryk, der ikke overholder kravene, forårsager for tidligt slid på dæk og har en negativ indvirkning på køretøjets vejgreb - Risiko for en ulykke!

Kørsel med slidte eller beskadigede dæk reducerer bilens bremseevne og vejgreb. Det anbefales at kontrollere tilstanden af dækkene (dækmønster og -sider), fælgene og også af ventilerne med jævne mellemrum.
Når slidindikatorerne ikke længere ses under sækkes slidbane og dybden af fordybninger er mindre end 1,6 mm: det er meget vigtigt at dækkene udskiftes.
Brug af andre hjul- og dækstørrelser end de angivne kan påvirke dækkenes levetid og hjulrotation, frihøjden over jorden samt speedometeraflæsning og have en negativ indflydelse på vejgrebet.
Montering af forskellige dæk på for- og bagakslen kan medføre forkert timing af ESC.

AdBlue® (BlueHDi-motorer)



CITROËN har af hensyn til miljøet og den nye europæiske Euro 6-norm valgt at udstyre deres biler med et system, der kombinerer SCR (selektiv katalytisk reduktion) med et dieselpartikelfilter (DPF) til behandling af udstødningsgasser, uden at dette påvirker dieselmotorernes ydeevne eller brændstofforbrug negativt.

SCR-system

Ved hjælp af AdBlue® med urea omdanner katalysatorer op til 85% af kvælstofilte (NOx) til kvælstof og vand, som er uskadeligt for mennesker og miljø.
AdBlue® er i en specialbeholder, som rummer ca. 19 liter.

Den har en ekstern påfyldningstragt, der er placeret i tankklappen under brændstoftanken, og som er lukket med en **blå hætte**.
Det rækker til at køre ca. 6.000 km **afhængigt** af din køremåde og af bilen.
Der udløses en alarm, når beholderen er på reservebeholdning, hvilket rækker til ca. 2.400 km kørsel.

! NårAdBlue® beholderen er tom, forhindrer en lovpligtig anordning, at motoren kan starte.
Hvis der er en fejl i SCR systemet, lever bilens emissionsniveau ikke længere op til kravene i Euro 6-normen. Det vil sige, at din bil begynder at forurene.
Hvis fejlen i SCR-systemet varer ved, skal du snarest muligt køre til et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted. Efter 400 km aktiveres en anordning automatisk og forhindrer, at motoren kan starte.

i **Frysepunkt for AdBlue®**
AdBlue® fryser ved temperaturer på under ca. -11° C.
SCR-systemet er udstyret med et varmesystem til AdBlue®-beholderen, der giver dig mulighed for at køre, når det er meget koldt.

Påfyldning af AdBlue®

Det anbefales at efterfylde AdBlue® allerede efter den første advarsel, der indikerer reservetank.

! For korrekt betjening af SCR-systemet:
– Brug udelukkende AdBlue®, som overholder ISO-standard 22241.
– Hæld aldrig AdBlue® over i en anden beholder, da væsken vil miste sin renhed.
– AdBlue®må ikke fortyndes med vand.

Det er muligt at købe AdBlue® hos en CITROËN-forhandler eller på et autoriseret værksted.

i Du kan også køre til en tankstation med AdBlue®-pumper beregnet til personbiler.

Opbevaring

AdBlue® fryser til is ved ca. -11°, og dens egenskaber forringes over 25°. Det anbefales at opbevare væsken køligt og beskyttet mod direkte sollys.
Under disse forhold kan væsken opbevares i mindst ét år.
Hvis væsken har været frosset, kan den bruges igen, når den er tøet helt op ved rumtemperatur.

! Emballage med AdBlue® må ikke opbevares i bilen.

Forholdsregler

AdBlue® er en ureabaseret væske. Den er ikke brandfarlig, og den er farveløs og lugtfri (opbevaret køligt).
Hvis væsken kommer i kontakt med huden, skal det berørte område vaskes med rindende vand og sæbe. Hvis væsken kommer i øjnene, skal der straks skylles med rigelige mængder vand eller et øjeskyllemiddel i mindst 15 minutter. Søg læge i tilfælde af vedvarende brændende fornemmelse eller irritation.
I tilfælde af indtagelse skal munden straks skylles med rent vand. Drik derefter rigelige mængder vand.
I bestemte situationer (f.eks. ved høje temperaturer) er der risiko for udslip af ammoniak: indånd ikke dampen. Ammoniakdampe virker irriterende på slimhinderne (øjne, næse og hals).

! Opbevar AdBlue® utilgængeligt for børn i den oprindelige emballage.

Fremgangsmåde

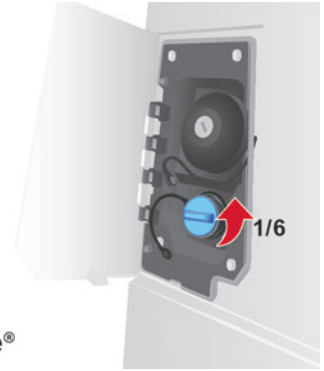
Inden efterfyldning skal bilen parkeres på et plant, vandret underlag.
Om vinteren skal du kontrollere, at bilens temperatur er over -11°. Ellers kan AdBlue® være frosset til is, så væsken ikke kan fyldes på beholderen. Parker bilen i et opvarmet lokale i nogle timer for at efterfylde.

! AdBlue® må ikke hældes i dieseltanken.

! I tilfælde af sprøjt eller spild af AdBlue® skal det berørte sted på karrosseriet straks skylles med koldt vand eller tørres af med en fugtig klud.
Hvis væsken er krystalliseret, skal den fjernes med en svamp og varmt vand.

! Vigtigt: **Ved efterfyldning efter at være løbet tør for AdBlue** skal du vente ca. 5 minutter, før tændingen tilsluttes igen, **uden at åbne førerdøren, oplåse bilen eller tage den elektroniske nøgle med ind i kabinen.** Tilslut tændingen, og vent i 10 sekunder, inden du starter motoren.

► Slå tændingen fra, og tag nøglen ud af til tændingslåsen for at stoppe motoren.



► Drej den blå hætte på AdBlue®-tanken 1/6omgang mod uret.

Påfyldning

► Med en beholder med AdBlue®: Når man har kontrolleret salgsdatoen, læses vejledningerne på mærkaten grundigt, før indholdet hældes i bilens AdBlue tank.
► Med en AdBlue®-pumpe: Sæt pistolen i, og påfyld tanken, indtil pistolen automatisk slår fra.

! For at undgå overpåfyldning af AdBlue®-tanken:
– Påfyld mellem 10 og 13 liter med AdBlue®-beholdere.
– Stop påfyldningen efter pistolen slår fra første gang, hvis du påfylder på en tankstation.
Systemet registrerer kun AdBlue®-efterfyldninger med 5 liter eller mere.

Hvis AdBlue®-tanken er helt tom – hvilket bekræftes med meddelelsen "Top up AdBlue: Starting impossible" (Påfyld brændstof – opstart ikke muligt), er det nødvendigt at påfylde mindst 5 liter.

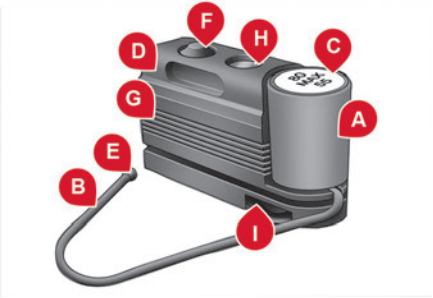
Efter påfyldning

► Sæt det blå dæksel på tankklappen og drej det med uret, så langt det kan komme (en sjettedel drejning).
► Luk tankklappen.

Tom emballage med AdBlue® må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Aflever dem på en genbrugsstation, eller indlever dem hos forhandleren.

Dækreparationssæt

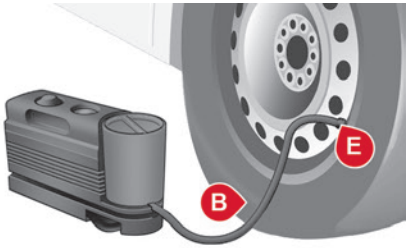
Dækreparationssættet opbevares i en pose, der er placeret i en af fordørerne.



Det inkluderer:
– en patron **A**, der indeholder fugemasse, udstyret med:
  • et påfyldningsrør **B**,
  • et klistermærke **C**, der angiver maks. 80 km/t, som føreren skal anvende inden for sit synsfelt (på instrumentbrættet) efter at have repareret dækket,
– en hurtig brugervejledning til dækreparationssættet,
– en kompressor **D** udstyret med en trykmåler og tilslutninger,
– adaptere til oppustning af forskellige komponenter.

Reparation af dæk

► Aktiver parkeringsbremsen.

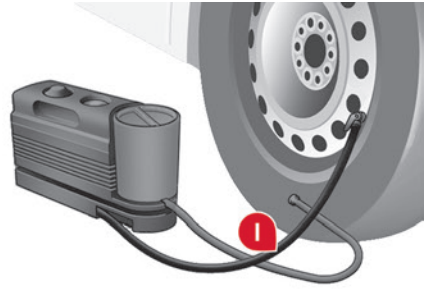


► Skru dækkets ventilhætte af, fjern påfyldningsslangen **B** og skru ringen **E** på ventilen.
► Sørg for, at kompressorkontakten **F** er på position **0** (slukket).
► Start motoren.
► Sæt stikket **G** i det nærmeste stik på bilen.
► Betjen kompressoren ved at indstille kontakten **F** til position **I** (tændt).
► Pump dækket op til et tryk på 5 bar.
For at opnå en mere nøjagtig aflæsning anbefales det at kontrollere trykværdien på trykmåler **H**, med kompressoren slukket.
► Hvis et tryk på mindst **3 bar** ikke nås inden for 5 minutter, skal kompressoren kobles fra ventilen og stikkontakten, og bilen skal køres fremad ca. 10 meter for at sprede tætningsmidlet inde i dækket.
► Gentag derefter inflationsproceduren:
  • Hvis et tryk på mindst **3 bar** ikke nås inden for 10 minutter, skal du stoppe bilen: dækket er for beskadiget og kan ikke repareres. Kontakt en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.
  • Hvis dæktrykket har nået **5 bar**, skal du straks genstarte.
► Efter kørsel i cirka 10 minutter skal du stoppe og kontrollere dæktrykket igen.
► Gendan det korrekte tryk i henhold til mærkningen i førersiden, og kontakt en CITROËN-forhandler eller et kvalificeret værksted så hurtigt som muligt.

i Dette punkteringssæt og udskiftningspatroner fås hos en CITROËN-forhandler.

Kontrol og gendannelse af trykket

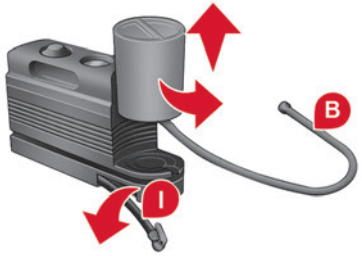
Kompressoren kan kun bruges til at kontrollere og gendanne trykket.



► Frakobl slange **I**, og tilslut den direkte til dækventilen; patronen vil derved blive tilsluttet

kompressoren, og tætningsmassen indsprøjtes ikke.
Hvis dækket skal tømmes, skal du slutte slangen **I** til dækventilen og trykke på den gule knap i midten af kompressorkontakten.

Udskiftning af patronen



For at udskifte patronen fortsættes på følgende måde:
► Frakobl slangen **I**.
► Drej den patron, der skal skiftes, mod uret og løft den.
► Sæt den nye patron i og drej den med uret,
► Gentilslut slangen **I** og slut slangen **B** til placeringen.

! Patronen indeholder ethylenglykol, der er farligt at sluge og som irriterer øjnene. Opbevar produktet utilgængeligt for børn.

Efter brug må patronen ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal indleveres hos en CITROËN-forhandler eller til en genbrugsstation godkendt til at modtage dette affald.

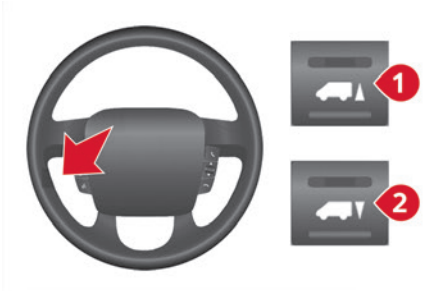
Reservehjul

Parkering

► Parker bilen, så den ikke generer trafikken. Underlaget skal være vandret, stabilt og skridsikkert.
► Hvis vejen skråner eller er hullet, anbringes der noget under hjulene, der kan fungere som en kile.
► En bil med manuel gearkasse skal sættes i 1. gear og tændingen skal afbrydes, så hjulene blokeres.
► Træk parkeringsbremsen og kontroller, at kontrollampen tændes i instrumentgruppen.
► Alle passagerer skal stige ud af bilen og vente et sikkert sted.
► Tag en sikkerhedsvest på, og afmærk bilen med de midler, som foreskrives af lovgivningen i det land, hvor du kører (advarselstrekant, advarselslamper osv.).
► Sørg for, at du har værktøjet.

Specialfunktion med pneumatisk affjedring

Hvis det er monteret på køretøjet, skal du aktivere køretøjets løftetilstand, inden du løfter køretøjet med en donkraft.



For højrestyrede køretøjer er knapperne placeret til højre for rattet.
► Når tændingen er slået til, skal du trykke på begge knapper **1** og **2** samtidigt i mindst 5 sekunder.
Indikatorlampen tænder og forbliver tændt.
► For at forlade tilstanden, skal du trykke på begge knapper **1** og **2** samtidigt i yderligere 5 sekunder.
Indikatorlamperne slukker og systemet bliver igen fuldt funktionsdygtigt.
Denne tilstand deaktiveres automatisk, hvis du overskrider hastigheden med cirka 5 km/t.
Når bilen er godt sikret, fortsættes u følgende rækkefølge:

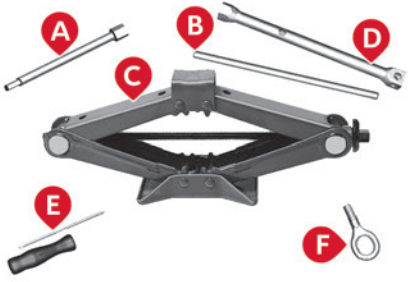
1- Tag værktøet.
2- Tag reservehjulet frem.
3- Placer donkraften.
4- Udskift det hjul, der skal repareres.
5- Opbevar det hjul, der skal repareres.

1 - Sådan tager du værktøjet

Værktøjet er placeret i en kasse under passagersædet foran.



► Drej knappen en kvart omgang og træk i værktøjskassen.
► Efter brug trykkes på knappen, og derefter drejes en kvart omgang for at låse værktøjskassen.



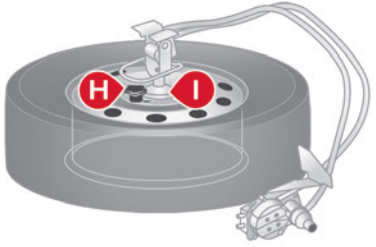
A. Forlængermuffe
B. Hjulnøgle
C. Donkraft
D. Krydsnøgle
E. Skruetrækker (greb og bits)
F. Aftagelig bugserkrog

2 - Sådan tager man reservehjulet frem

Løft bagenden af bilen for at få mulighed for dette.

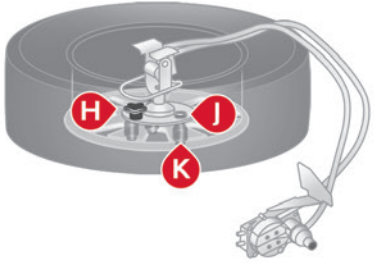
Reservehjulet passer specifikt på den enkelte bil, og må ikke bruges på andre bilmodeller.
Brug heller ikke reservehjul af en anden model på din bil.
Disse indikationer gælder også for bolte.

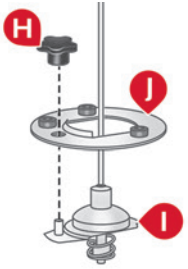
Med **stålhjul**:



H. Greb
I. Bremsekaliper

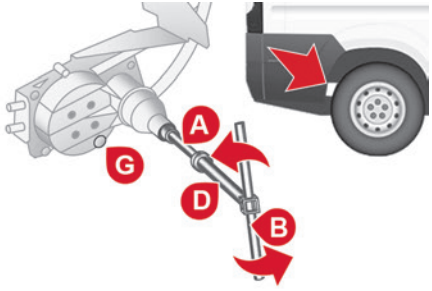
Med **aluhjul**:



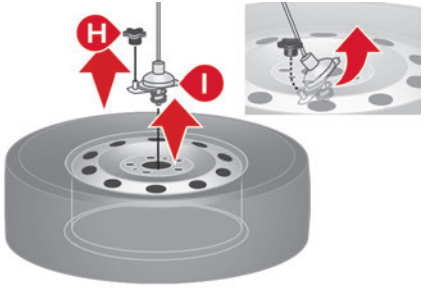


H. Greb
I. Bremsekaliper
J. Beslag
K. Bolt

Reservehjulets fastgørelsesbolt er placeret under den bageste kofanger på højre side.

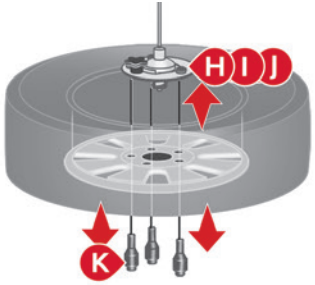


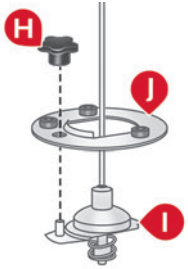
► Monter forlængermuffe **A**, hjulnøgle **D** og krydsnøgle **B** på fastholdelsesbolten.
► Drej samlingen mod uret for at sænke hjulet.
► Drej spillets låsepunkt, der er angivet ved at manøvren bliver mere besværlig, og hvor indhakket **G** ikke er synligt.
► Når man har rullet kablet helt ud, tages reservehjulet ud.
Med **stålhjul**:



► Løsn grebet **H**.

► Fjern bremsekaliberen **I** fra den udvendige del af stålhjulet.
Med **aluhjul**:

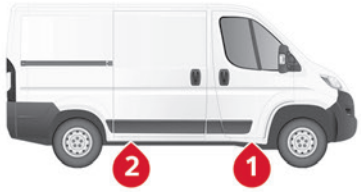




► Skru de tre fastgøringsbolte **K** af.
► Løsn grebet **H**.
► Fjern beslaget **J** fra bremsekaliberen **I**.
► Fjern reservehjulet og placer det i nærheden af det hjul, der skal skiftes.
► Anbring om nødvendigt en kile under det hjul, der er diagonalt modsat det hjul, som skal udskiftes.

3 - Anbring donkraften.

! Kontrollér, at donkraften står stabilt. Hvis underlaget er glat eller løst, kan donkraften falde sammen med risiko for personskade!



! Sørg for kun at placere donkraften i støttepunkt **1** eller **2** under bilen, og sørg samtidig for, at donkraftens støttepunkt er centreret på løftepunktet på bilen. Ellers risikerer bilen at blive beskadiget og/eller donkraften at falde sammen.

i Sørg for, at eventuelle passagerer er i sikkerhed (befinder sig i god afstand fra køretøjet).

! Stik aldrig fingrene eller hovedet ind i hjulkassen.

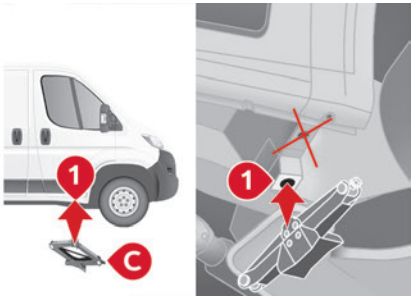


! Læg dig aldrig ind under en bil, der kun holdes af en donkraft. Brug en buk.
Brug ikke:
– donkraften til andet end at løfte bilen
– en anden donkraft end den, der er leveret af bilproducenten

i Donkraften må kun bruges til at udskifte et punkteret/beskadiget dæk.
Donkraften kræver ingen vedligeholdelse.
Donkraften overholder bestemmelserne i maskindirektivet 2006/42/EF.

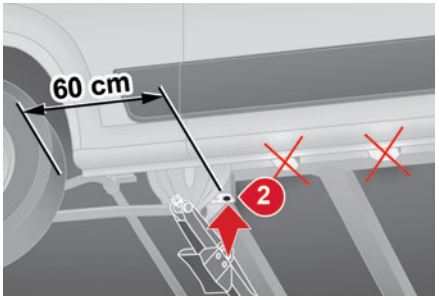
i Visse dele af donkraften, som f.eks. gevindet eller forbindelsesleddene, kan forårsage skader: undgå at berøre dem.
Fjern omhyggeligt alle rester af smørefedt.

På forsæderne



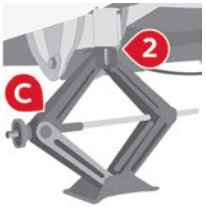
► Anbring donkraften **C** på placeringen **1** på undervognen nær forhjulet.

På bagsædet



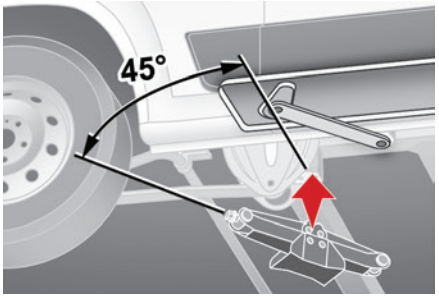
! Donkraften skal være placeret ca. **60 cm** fra kanten af baghjulet.





► Anbring donkraften **C** på placeringen **2** i det dertil beregnede hul.

Særlige forhold i forbindelse med et trinbræt



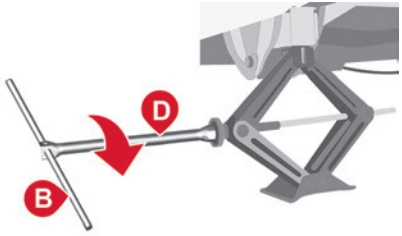
Hvis bilen er udstyret med et trinbræt, skal donkraften placeres ved **45°**, således at den ikke kommer i berøring med trinbrættet.

4 - Udskiftning af det hjul, der skal repareres

► Fjern fælgen (afhængigt af modellen) ved at løfte den med en skruetrækker **E**.
► Løsn boltene ved hjælp af krydsnøglen **D** og hjulnøglen **B**

> Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om **placeringen af donkraften**.

► Sørg for at donkraften står stabilt og korrekt på undervognen.



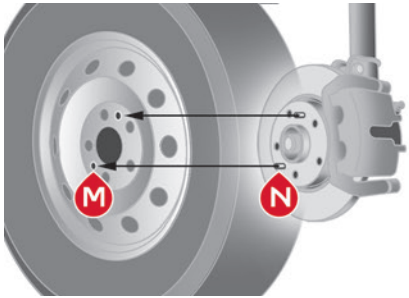
► Ved hjælp af krydsnøglen **D** og hjulnøglen **B** udvides donkraften for at løsne hjulet.

> For nemt at fjerne hjulet skal en afstand på mellem **2** og **3** cm være fri mellem jorden og dækket.
> Hvis hjulet er voldsomt punkteret/ødelagt, øges afstanden, men donkraften må ikke forlænges mere, end dens rækkeevne.

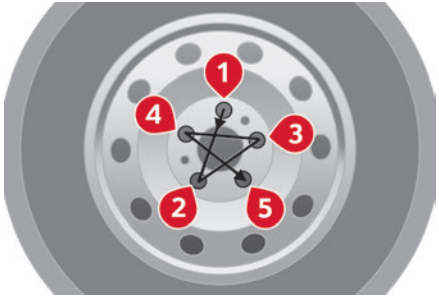


► Skru boltene helt af og fjern hjulet, der skal repareres.
► Sørg for, at reservehjulets kontaktflader, boltene og bolthusene er rene og fri for urenheder, der kan gøre, at boltene løsner sig.

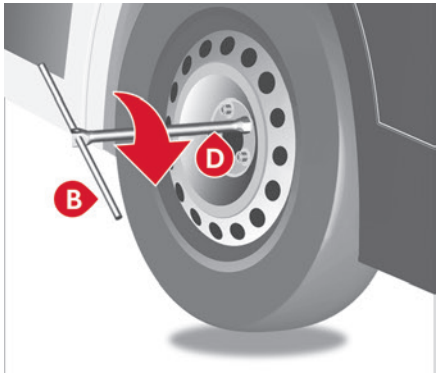
> Smør ikke boltene, før du spænder dem fast: de kan risikere at blive løse.



► Monter reservehjulet ved at justere de 2 **huller M** med de 2 tilsvarende aksler **N**.
► Start med at løsne boltene med hånden.



> Skru boltene fast i den rækkefølge.



► Løsn boltene lidt ved hjælp af krydsnøglen **D** og hjulnøglen **B**
► Sænk bilen med krydsnøglen **D** og hjulnøglen **B** og fjern derefter donkraften.
► Spænd boltene ved hjælp af krydsnøglen **D** og hjulnøglen **B**

i Få tilspændingen af boltene og dæktrykket i reservehjulet kontrolleret snarest muligt af producentens forhandler eller et andet kvalificeret værksted.
Få det punkterede hjul repareret og monteret igen på bilen snarest muligt.

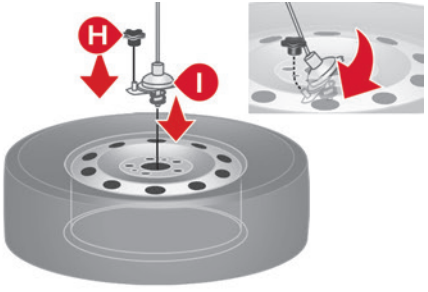
i Hvis din bil er udstyret med dæktrykregistrering, skal dæktrykket kontrolleres og systemet nulstilles.

5 - Opbevaring af det hjul, der skal repareres

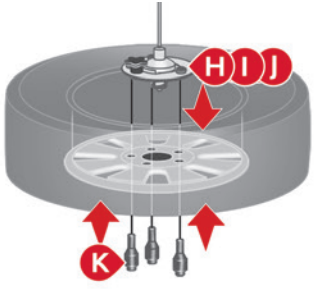
Du skal placere hjulet, der skal repareres, eller reservehjulet under køretøjet for at låse systemet.

! Kontroller, at det er sikkert fastgjort i dets rum under gulvet.
Forkert hjulpositionering kan kompromittere sikkerheden.

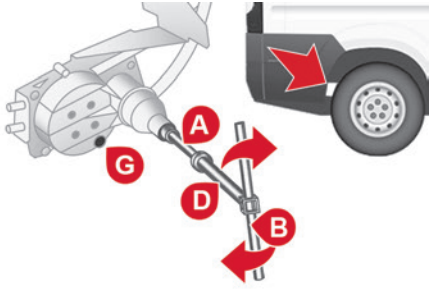
► Placer hjulet korrekt for at få mulighed for dette.
Med **stålhjul**:



► Hæng beslaget **I** på udvendigt.
► Skru grebet **H** fast for at sikre beslaget og stålhjulet.
Med **aluhjul**:



► Placer beslaget **J** på bremsekaliberen **I**.
► Fastgør grebet **H**.
► Skru de tre fastgøringsbolte **K** fra bremsekaliberen **I** på aludækket.



► Monter forlængermuffe **A**, hjulnøgle **D** og krydsnøgle **B** på fastholdelsesbolten.
► Drej samlingen med uret for at rulle kablet helt op og løfte hjulet så langt som muligt under køretøjet.
► Kontroller, at hjulet er fladt mod bilens gulv, og at fordybningen **G** er synlig.
► Opbevar værktøjet og fælgen (afhængigt af modellen).

i Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om bilens **identifikationsmærker**, som f.eks. dæktrykmærkaten.

Udskiftning af en pære

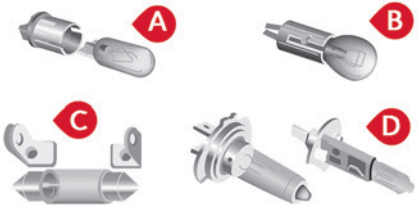
Forlygterne har lygteglas i polykarbonat, der er forsynet med et lag beskyttende lak:
► **De må ikke rengøres med en tør eller slibende klud, eller med et rengørings- eller opløsningsmiddel.**
► Anvend en svamp og sæbevand eller et pH-neutralt produkt.
► Ved anvendelse af højtryksrenser på snavs, der sidder fast, må strålen ikke rettes i længere tid mod forlygterne eller omkring lygterne for at undgå beskadigelse af lakken og tætningslisterne.

En pære må kun udskiftes med tændingen slået fra og efter at forlygten har været slukket i flere minutter (fare for alvorlige forbrændinger).
► Undgå direkte berøring af pæren, men anvend en klud, der ikke fnugger.
Det er vigtigt, at du aldrig anvender ultraviolette (UV) pærer, da det kan ødelægge forlygterne.
Udskift altid en defekt pære med en ny pære med samme reference og specifikationer.

Der kan forekomme et fint duglag på den indvendige side af for- og baglygternes lygteglas under særlige forhold (ved lave temperaturer, og når det er fugtigt). Det forsvinder efter nogle minutter, når lygterne tænder.

Pære- eller lampetyper

Der er monteret forskellige typer af pærer på bilen. Afmontering:



Type A Pære helt i glas: Træk forsigtigt i pæren, da den er trykmonteret.
Type B Pære med bajonetfatning: Tryk på pæren, og drej den mod uret.
Type C Cylindrisk pære: før kontrakterne fra hinanden.
Type D Halogenpære: Frigør blokeringsfjederen fra dens plads.

Forlygter

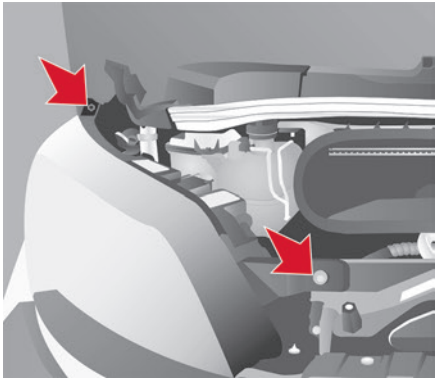




1. Fjernlys
2. Nærlys
3. Blinklys
4. Positionslys/kørelys

► Åbn motorhjelmen, og fastgør støttestangen, så motorhjelmen sidder sikkert.
► For at få adgang til lygter og pærer skal du føre din hånd bag lygteenheden.

Hvis det er nødvendigt, kan du fjerne lygteenheden.



► Afhængig af det land, hvor bilen er købt, skal du fjerne vinterbeskyttelsesskummet ved at skubbe det sidelæns mod ydersiden.
► Frakobl det elektriske stik ved at fjerne dets låsering.
► Fjern de to fastgøringsskruer på lygteenheden.
► Flyt lygteenheden mod midten af bilen for at trække den ud af skinnerne. Vær opmærksom på støttestangen til matorhjelmen i venstre side.

Fjernlys

Type D, H7 - 55W
► Afmonter afdækningen ved at trække i gummitappen.
► Frakobl stikket.
► Frigør låsefjederen ved at trykke på den midterste klemme.
► Skift pæren, så metaldelen passer ind i rillerne i lygten.

Nærlys

Type D, H7 - 55W
► Afmonter afdækningen ved at trække i gummitappen.
► Frakobl stikket.
► Frigør låsefjederen ved at trykke på den midterste klemme.
► Skift pæren, så metaldelen passer ind i rillerne i lygten.

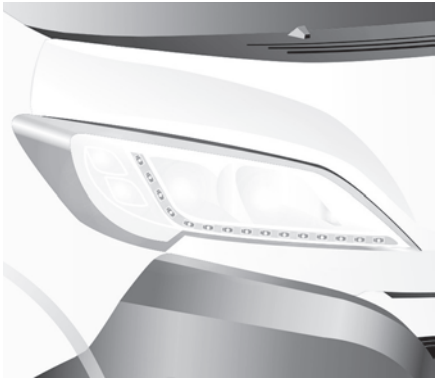
Blinklys

Type A, WY21W - 21W
► Afmonter afdækningen ved at trække i gummitappen.
► Drej fatningen en kvart omgang mod uret.
► Skift pæren.

Positionslys/kørelys

Type B, W21/5W - 21W og 5W
► Afmonter afdækningen ved at trække i gummitappen.
► Drej fatningen en kvart omgang mod uret.
► Skift pæren.

Diodekørelys (LED)



Disse LED-lygter fungerer både som kørelys og som positionslys.
Hvis din bil er udstyret med LED-kørelys, skal du kontakte en CITROËN-forhandler.

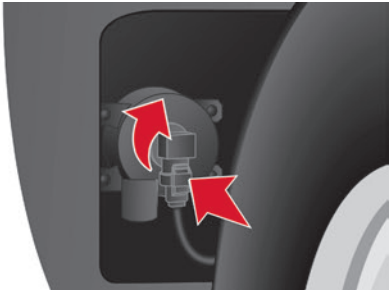
Tågeforlygter

Type D, H11-55W
► Drej hjulet helt indad.





► Fjern skruen, der er placeret i hjulbuen.
► Fjern beskyttelsesklappen.



► Fjern fastgøringsklipsen og frakobl det elektriske stik.
► Drej og fjern fatningen.
► Skift pæren, så metaldelen passer ind i rillerne i lygten.

! Udskiftning af halogenpærer skal gøres, når forlygterne har været slukkede i et par minutter forinden (ridsiko for alvorlige forbrændinger). Undgå direkte berøring af pæren, men anvend en klud, der ikke fnugger. Efter pæreskift skal du huske at kontrollere, at samtlige lygter fungerer korrekt.

Sideblinklys

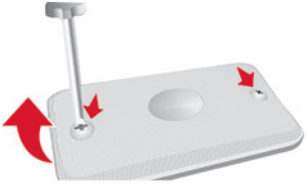
Type A, W16WF - 16W

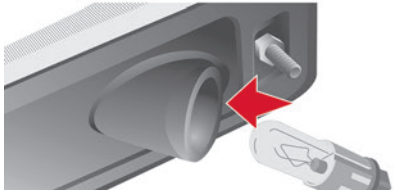


► Flyt spejlglasset for at få adgang til skruerne.
► Tag de to skruer ud.
► Træk i fatningen for at fjerne den fra stifterne.
► Tag pæren ud, og skift den.

Venstre og højre positionslys

Type A, W5W - 5 W

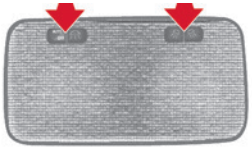




► Fjern de to fastgøringsskruer, hvis de sidder på bilen (dimension L4).
► Træk i fatningen for at fjerne den fra stifterne.
► Tag pæren ud, og skift den.

Kabinelys

Type C, 12V 10W - 10W





Foran/bagved

► Tryk på de punkter, der er angivet med pile, og fjern derefter kabinelyset.

► Åbn beskyttelsesklappen.

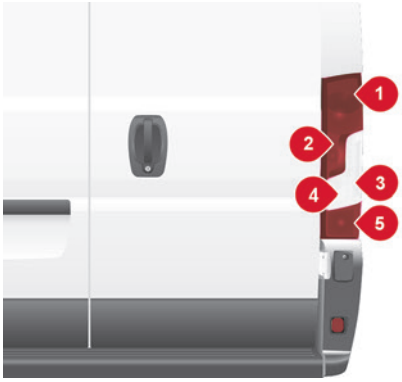
► Fjern pæren ved at adskille de to kontakter.

► Kontroller, at de nye pærer sidder godt fast mellem de to kontakter.

► Luk beskyttelsesklappen.

► Sæt kabinelyset fast i dets hus, og sørg for, at den er låst.

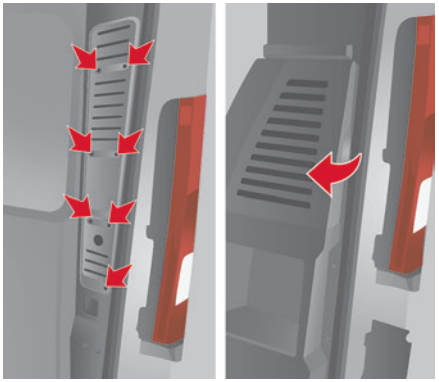
Baglygter



1. **Stoplys**
   Type B, P21W - 21 W
2. **Stoplygter/positionslygter**
   Type B, P21/5W - 21W og 5W
3. **Blinklys**
   Type B, PY21W - 21 W
4. **Baklys**
   Type A, W16W - 16 W
5. **Tågelygte**
   Type A, W16W - 16 W

i Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om **pæretyper**.

► Fjern den defekte pære, og åbn bagdørene.



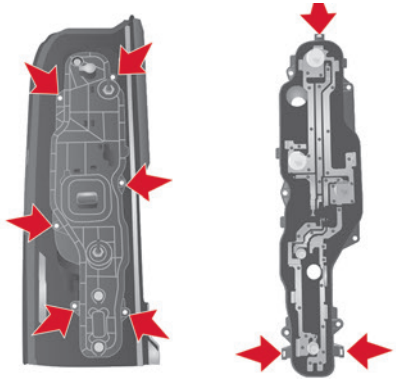
► Fjern den tilsvarende adgangsklap ved at fjerne de syv fastgøringsskruer (kassevogn) eller

► Fjern den tilsvarende adgangsklap ved at trække i håndtaget for at klipse den af (kombi).

► Frakobl det elektriske stik ved at trykke på den midterste tap.

► Fjern de to fastgøringsskruer på lygteenheden.

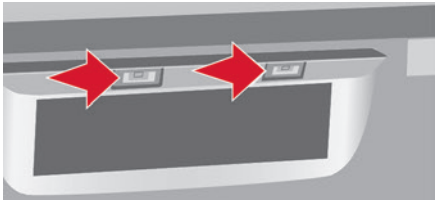
► Træk i enheden fra ydersiden.



► Fjern de seks fastgøringsskruer på lygteenheden.
► Åbn de tre holdere og træk fatningen ud af huset.
► Skift pæren.
► Foretag handlingen bagfra for at sætte hver pære i igen.

Nummerpladelys

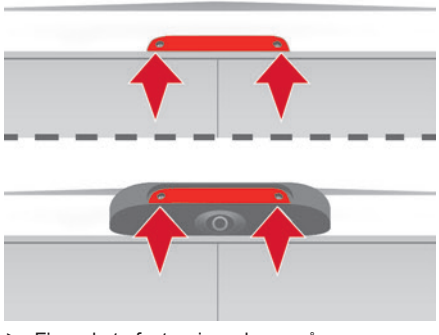
Type C C5W - 5W



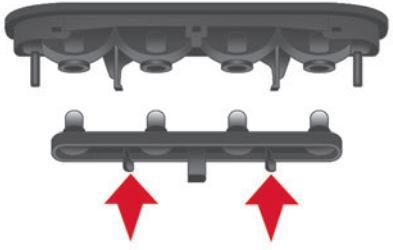
► Tryk på prikken, angivet med pilen, og fjern den klare plastik.
► Fjern den defekte pære ved at adskille de to kontakter.
► Når pæren er udskiftet, skal man sørge for, at den nye pære låses mellem de to kontakter.
► Udskift det gennemsigtige plastik og tryk ned for at låse det.

Ekstra stoplygte

Type A, W5W - 5W (x 4)

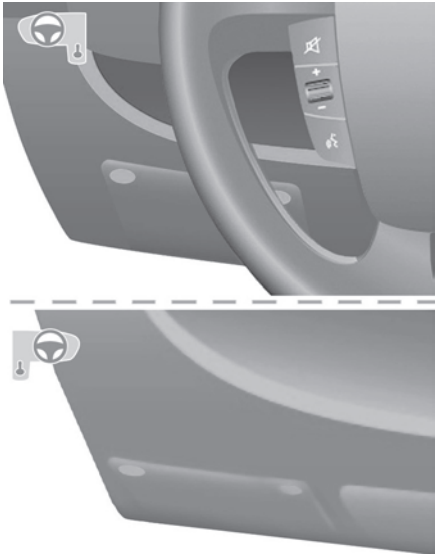


► Fjern de to fastgøringsskruer på lygteenheden.
► Træk lampeenhed ud mod dig selv.



► Fjern fatningen ved at klemme de to tapper indad.
► Fjern den defekte pære ved at trække i den.
► Skift pæren.

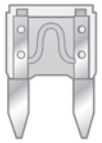
Udskiftning af en sikring



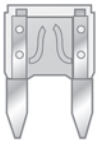
De tre sikringsbokse er placeret på instrumentpanelet i venstre side, i stolpen i højre side og i motorrummet.
De oplysende betegnelser gælder kun sikringer, der kan udskiftes af brugeren. Alle andre indgreb skal udføres af en autoriseret CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

i Til mekanikere: Udførlige oplysninger om sikringer og relæer findes i ledningsoversigter og diagrammer, der fås via CITROËN-netværket.

Afmontering og montering af en sikring



Intakt



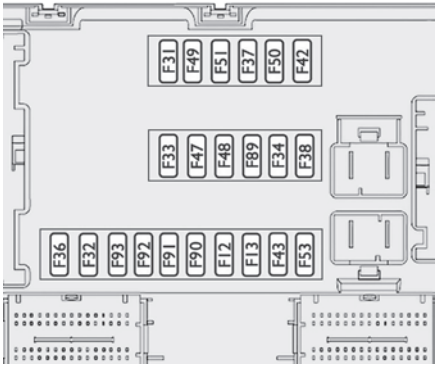
Defekt

Før en sikring udskiftes, skal man kende årsagen til problemet og afhjælpe det. Sikringernes numre er anført på sikringsboksen.
Udskift altid en defekt sikring med en sikring af tilsvarende styrke.

i CITROËN påtager sig intet ansvar for udgifter til reparation af bilen eller fejl, som skyldes monteret tilbehør, der ikke er leveret og anbefalet af CITROËN, og som ikke er monteret i henhold til specifikationerne, især når det samlede strømforbrug for det monterede ekstraudstyr er over 10 milliampere.

Instrumentpanelsikringer i venstre side

► Fjern skruerne, og vip huset for at få adgang til sikringerne.



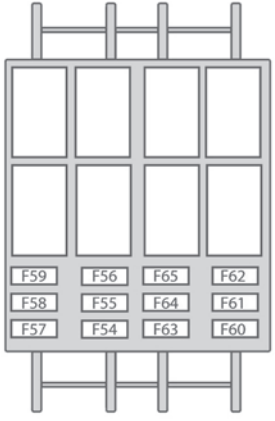
Sikringer	A (ampere)	Placering
12	**7,5**	Højre nærlys
13	**7,5**	Venstre nærlys

Sikringer	A (ampere)	Placering
32	**7,5**	Kabinebelysning (+ batteri)
34	**7,5**	Minibuskabinebelysning - Fareadvarselslamper
36	**10**	Lydanlæg - Klimaanlægskontroller - Alarm - Fartskriver - Batteriafbrydercomputer - Yderligere opvarmningsprogrammer (+ batteri)
37	**7,5**	Bremselysafbryder - Tredje bremselampe - Instrumentpanel (+ nøgle)
38	**20**	Centrallås til dør (+ batteri)
42	**5**	ABS-sensor og computer - ASR-sensor - DSC-sensor - Bremselysafbryder
43	**20**	Vinduesviskemotor (+ nøgle)
47	**20**	Motor til elrude i førerside
48	**20**	Motor til elrude i passagerside
49	**5**	Parkeringshjælpecomputer - Lydanlæg - Ratmonterede betjeningselementer - Central- og sidekontrolpaneler - Hjælpekontrolpanel - Batteriafbrydercomputer (+ nøgle)
50	**7,5**	Airbag- og forspændingscomputer
51	**5**	Fartskriver - Servostyringscomputer - Klimaanlæg - Baklys - Vandføler til dieselbrændstoffilter - Flowmeter (+ nøgle)
53	**7,5**	Instrumentpanel (+ batteri)
90	**7,5**	Venstre fjernlys
91	**7,5**	Højre fjernlys
92	**7,5**	Venstre tågelygte
93	**7,5**	Højre tågelygte

Instrumentpanelsikringer i højre side

► Hægt dækslet af.

Luk låget meget forsigtigt, når du er færdig.

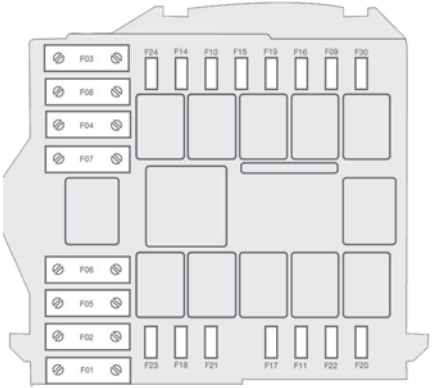


Sikringer	A (ampere)	Placering
55	**15**	Sædevarme
56	**15**	12 V-tilbehørsstik ved passagersædet bagved
57	**10**	Yderligere varme under sædet
58	**15**	Afrimning til venstre bagrude
59	**15**	Afrimning til højre bagrude
63	**10**	Yderligere varmestyring til bagsædepassager
65	**30**	Yderligere varmeventilator til bagsædepassager

Sikringer i motorrum

► Fjern møtrikkerne, og vip huset for at få adgang til sikringerne.

Luk låget meget forsigtigt, når du er færdig.



Sikringer	A (ampere)	Placering
1	**40**	ABS-pumpeforsyning
2	**50**	Enhed til dieselforvarmning
3	**30**	Tændingskontakt - Starter
4	**40**	Dieselopvarmer
5	**20/50**	Kabine, ventilation med programmerbar yderlig opvarmning (+ batteri).
6	**40/60**	Køleventilator med maksimal hastighed til kabine (+ batteri)
7	**40/50/60**	Køleventilator med minimum hastighed til kabine (+ batteri)
8	**40**	Køleventilator til kabine (+ nøgle)
9	**15**	12 V-tilbehørsstik (+ batteri)
10	**15**	Horn

Sikringer	A (ampere)	Placering
14	**15**	12 V-tilbehørsstik foran (+ batteri)
15	**15**	Cigarettænder (+ batteri)
19	**7,5**	Kølekompressor
20	**30**	Væskeniveau for sprinklervæske
21	**15**	Brændstofpumpeforsyning
23	**30**	ABS-magnetventiler
24	**7,5**	Hjælpekontrolpanel - Sidespejlkontrol og foldning (+ nøgle)
30	**15**	Afrimning af sidespejl

12 V batteri

Fremgangsmåde for start af motoren med et batteri i en anden bil eller for opladning af et afladet batteri.

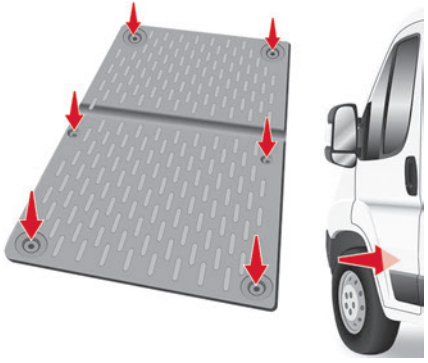
Blyholdige startbatterier

Batterier indeholder skadelige stoffer som f.eks. svovlsyre og bly.
De skal bortskaffes miljørigtigt og under ingen omstændigheder som husholdningsaffald. Indlever brugte batterier et behørigt sted, der indsamler batterier.

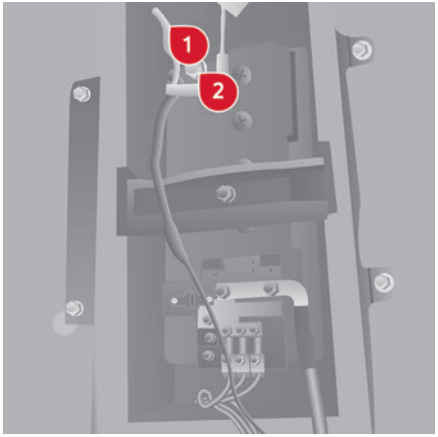
Beskyt øjne og ansigt inden håndtering af batteriet.
Alt arbejde på batteriet skal foretages et sted med god ventilation på afstand af åben ild og gnister for at undgå risiko for eksplosion og brand.
Vask hænder bagefter.

Adgang til batterierne

Batteriet er placeret under venstre forreste gulvplade foran.



► Løsn de 6 fastholdelsesskruer af adgangsklappen.
► Løft eller fjern adgangsklappen helt.



► Vip håndtaget **1** nedad for at frigøre polerne.
► Fjern polerne **2** fra minuspolen (-).

Vent cirka 6 minutter, efter at tændingen er slået fra, inden du frakobler batteriet.

Afmonter ikke polklemmerne, mens motoren kører.
Polskoene skal altid frakobles inden opladning af et batteri.
Luk ruderne og dørene, før batteriet frakobles.

Når batteriet er tilsluttet igen, skal du slå tændingen til. Vent 1 minut, inden du starter motoren, så de elektroniske systemer kan nulstille. Hvis der stadig er mindre problemer derefter, skal du kontakte en CITROËN-forhandler eller et andet kvalificeret værksted.

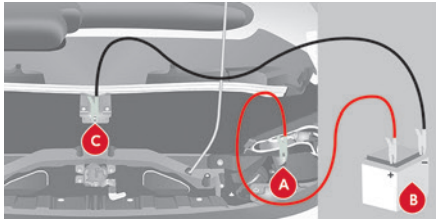
Hvis bilen ikke skal anvendes i en måneds tid eller mere, anbefales det at frakoble batteriets minuspol (-).. Beskrivelsen af batteriopladningsproceduren er kun vejledende.

Efter langvarig afbrydelse af batteriet kan det være nødvendigt at geninitialisere følgende funktioner:
– displayparametrene (dato, tid, sprog, afstand og temperaturenheder),
– stationerne i lydsystemet,
– centrallåsen.
Nogle indstillinger annulleres og skal indtastes igen; kontakt en CITROËN-forhandler.
Hvis bilen er udstyret med en fartskriver eller en alarm, anbefales det, at batteriets minuspol (-) (placeret under gulvet på venstre side i førerhuset) kobles fra, hvis bilen ikke skal ruges i mere end 5 dage.

Motorstart med et andet batteri

Start aldrig motoren, samtidig med at der tilsluttes en batterilader.
Brug aldrig en booster på 24 V eller derover.
Kontroller først, at hjælpebatteriet har en nominel spænding på 12 V og en kapacitet på mindst svarende til det afladede batteri.

De to biler må ikke være i berøring med hinanden.
Sluk alt elektrisk udstyr (audiosystem, viskere, lygter mv.) på begge biler.
Pas på, at startkablerne ikke kommer tæt på motorens bevægelige dele (ventilator, rem mv.).
Plus-polen (+) må ikke frakobles, når motoren er i gang.



A. Positiv metallisk pol på din bil
B. Hjælpebatteri
C. Jordtilslut din bil

Den positive metalliske pol **A** er tilgængelig via en klap, der er placeret på siden af sikringsboksen.

Tilslut kun til polerne, angivet og illustreret ovenfor. Ved manglende overholdelse er der risiko for kortslutning!

► Tilslut det røde kabel til metallisk pol **A** og derefter til (+) -polen på hjælpebatteri **B**
► Den ene ende af det grønne eller sorte kabel tilsluttes hjælpebatteriets **B** (-)-pol.

► Den anden ende af det grønne eller sorte kabel tilsluttes punktet **C** på bilen.
► Start motoren, og lad den arbejde.
► Vent med at frakoble kablerne, indtil motoren arbejder i tomgang.

Genopladning af batteriet med en batterioplader

► Få adgang til batteriet, der er placeret i gulvet til venstre foran.
► Afbryd batteriet.
► Følg brugsanvisningen til batteriopladeren.
► Sæt polskoen (-) på først.
► Kontroller, at polerne er rene. Hvis de er dækket med sulfat (hvidlig eller grønlig aflejring), skal du fjerne dem og rengøre dem.

! Opladningen skal foretages et sted med god ventilation på afstand af åben ild og gnister for at undgå risiko for eksplosion og brand.
Forsøg ikke at oplade et frossent batteri: det skal først optøes for at undgå fare for eksplosion. Hvis det er frosset, inden det oplades, skal du have kontrollere batteriet af en specialist, der vil kontrollere, at de indvendige komponenter ikke er blevet beskadiget, og at beholderen ikke er revnet, hvilket vil medføre risiko for lækage af giftig og ætsende syre.
Udfør en langsom opladning ved lav strømstyrke i cirka 24 timer for at undgå at beskadige batteriet.

! Denne mærkats tilstedeværelse, især med Stop & Start, angiver, at der anvendes et blyholdigt 12 V batteri med særlige specifikationer, der i tilfælde af udskiftning eller frakobling kræver, at et aut. CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted kontaktes.



i Efter genmontering af batteriet hos en CITROËN-forhandler eller på et andet kvalificeret værksted er Stop & Start-systemet først klar igen efter et stykke tid, hvor bilen har holdt stille. Varigheden afhænger af de omgivende klimatiske forhold og af batteriets ladetilstand (op til ca. 8 timer).

Bugsering

i **Generelle anbefalinger**
Overhold den gældende lovgivning i det land, hvor du kører.
Kontroller, at det trækkende køretøjs vægt er højere end det bugserede køretøjs vægt.
Føreren skal blive ved rattet på det bugserede køretøj og skal have et gyldigt kørekort.

Ved bugsering med alle fire hjul på jorden skal der altid anvendes en bugserstang. Reb og remme er ikke tilladt.
Det trækkende køretøj skal starte langsomt.
Ved bugsering med motoren slået fra fungerer bremsesystemet og servostyringen ikke.

! **Tilkald vejhjælp til bugsering i disse tilfælde:**
– Motorstop på motorvej eller større veje.
– Gearkassen kan ikke sættes i frigear, rattet kan ikke låses op, parkeringsbremsen kan ikke deaktiveres.
– Når det ikke er muligt at bugsere en bil med automatgearkasse med motoren i gang.
– Bugsering med kun to hjul på jorden.
– Biler med 4-hjulstræk.
– Uden godkendt bugserstang mv.

	Bugseringsbegrænsninger			
Biltype (motor/gearkasse) gearkasse	**Forhjul på jorden**	**Baghjul på jorden**	**Ladvogn**	**4 hjul på jorden med bugserstang**
Forbrændingsmotor/manuel	☑	☑	☑	☑

Bugsering af bilen

Den aftagelige trækkrog er placeret i værktøjskassen under passagersædet foran.

► Tryk afdækningen af med et fladt værtøj.



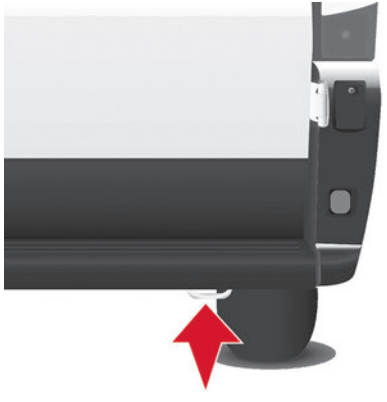
► Skru den aftagelige trækkrog helt i.

► Fastgør den godkendte bugserstang til den aftagelige trækkrog.

► Placer gearstangen i neutral.

i Hvis dette ikke overholdes, kan det føre til skade på bremsesystemets komponenter og på servovirkningen ved start af motoren.

Bugsering af en anden bil



Den faste trækkrog er placeret under kofangeren i højre side.

► Fastgør den godkendte bugserstang til trækkrogen.

Specifikationer for motorer og anhængervægte

Motorer

Motorspecifikationerne står i bilens indregistreringspapirer samt i salgsbrochurer.

i Den maksimale effekt svarer til den godkendte værdi i motorbænk ifølge betingelserne, der er fastsat af EU-lovgivningen (direktiv 1999/99/EF).

Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for yderligere oplysninger.

Vægte og anhængervægte

Værdierne for egenvægt og anhængervægte for din bil står i bilens indregistreringspapirer samt i salgsbrochurer.
De står desuden på typeskiltet eller -mærkaten.
Kontakt et autoriseret CITROËN-værksted eller et andet kvalificeret værksted for yderligere oplysninger.
De angivne værdier for tilladt vogntogsvægt (GTW) og anhængervægt gælder op til 1.000 m højde over havet. Anhængervægten bør reduceres med 10 % for hver 1.000 m yderligere højde.
Det maksimalt tilladte kugletryk svarer til den tilladte vægt på anhængertrækket.

! Ved meget høje temperaturer kan bilens ydeevne være begrænset for at beskytte motoren. Hvis udetemperaturen er over 37°, bør anhængervægten derfor reduceres.

! Selv med minimal vægtbelastning på bilen ved bugsering kan det påvirke dens vejgreb negativt.
Ved kørsel med anhænger forøges bremselængden.
Hvis din bil trækkes af en anden bil, må hastigheden ikke være over 100 km/t (overhold færdselsloven).

Dieselmotorer

Euro 6.2 dieselmotorer

Motorer	**2.2 BlueHDi 120 S&S**	**2.2 BlueHDi 140 S&S**	**2.2 BlueHDi 165 S&S**
Gearkasse	**Manuel 6-trins (BVM6)**		
Kubikkapacitet (cc)	2.197	2.197	2.197
Maks. Effekt - EU-standard (kW)	88	103	121
Brændstof	Diesel	Diesel	Diesel

Euro 6.1 dieselmotorer

Motorer	**2.0 BlueHDi 110** **2.0 BlueHDi 110 S&S**	**2.0 BlueHDi 130** **2.0 BlueHDi 130 S&S**	**2.0 BlueHDi 160** **2.0 BlueHDi 160 S&S**
Gearkasse	**Manuel 6-trins (BVM6)**		

Motorer	2.0 BlueHDi 110 2.0 BlueHDi 110 S&S	2.0 BlueHDi 130 2.0 BlueHDi 130 S&S	2.0 BlueHDi 160 2.0 BlueHDi 160 S&S
Kubikkapacitet (cc)	1.997	1.997	1.997
Maks. Effekt - EU-standard (kW)	81	96	120
Brændstof	Diesel	Diesel	Diesel

Euro 4/Euro 5 dieselmotorer

(Afhængigt af hvilket land bilen er købt i)

Motorer	2.2 HDi 110	2.2 HDi 130 2.2 e-HDi 130	2.2 HDi 150 2.2 e-HDi 150	3 HDi 180
Gearkasse	Manuel 6-trins (BVM6)			
Kubikkapacitet (cc)	2.198	2.198	2.198	2.999
Maks. Effekt - EU-standard (kW)	81	96	110	130
Brændstof	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel

Vægte og anhængervægte

Disse tabeller viser de godkendte vægtværdier (i kg) i henhold til bilens dimensioner og betegnelser.

Minibus				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L3 H2	440	4.005	X	X
L4 H2	442	4.250	X	X



For **Combi**-modeller er den maksimale vægt for **anhængeren med bremse** (inden for GTW-grænsen) på en 10 % eller 12 % hældning er: 2.500 kg.

Combi med 5-6 sæder				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L1 H1	30	3.000	750	150*/100**
	33	3.300	750	150*/100**
L2 H2	33	3.300	750	150*/100**
	435	3.500	750	150*/120**

Combi med 7-8-9 sæder				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L1 H1	30	3.150	750	150*/100**
L2 H2	33	3.300	750	150*/100**

Varebil				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L1 H1	28	2.800	750	150***/100****
	30	3.000	750	150*/100**
	33	3.300	750	150*/100**
	35	3.500	750	150*/100**
	435	3.500	750	150*/120**
	440	4.005	750	150*/120**

* Euro kun 6.2.
** Undtaget Euro 6.2.
*** Euro kun 6.2.
**** Undtaget Euro 6.2.

Varebil				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L1 H2	30	3.000	750	150*/100**
	33	3.300	750	150*/100**
	35	3.500	750	150*/100**
L2 H1	30	3.000	750	150*/100**
	33	3.300	750	150*/100**
	35	3.500	750	150*/100**
	435	3.500	750	150*/120**
L2 H2	30	3.000	750	150*/100**
	33	3.300	750	150*/100**
	35	3.500	750	150*/100**
	435	3.500	750	150*/120**
	440	4.005	750	150*/120**

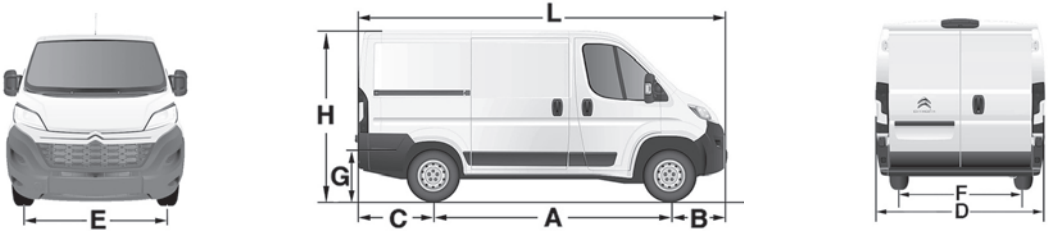
Varebil				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L3 H2	33	3.300	750	150*/100**
	35	3.500	750	150*/100**
	435	3.500	750	150*/120**
	440	4.005	750	150*/120**

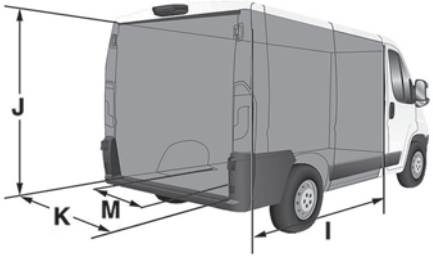
Varebil				
Mål	**Betegnelser**	**GVW**	**Anhænger uden bremse**	**Maks. tilladt kugletryk**
L3 H3	33	3.300	750	150*/100**
	35	3.500	750	150*/100**
	435	3.500	750	150*/120**
	440	4.005	750	150*/120**
L4 H2	435	3.500	750	150*/120**
	440	4.005	750	150*/120**
L4 H3	435	3.500	750	150*/120**
	440	4.005	750	150*/120**

Mål

Størrelsesværdier er oplyst i millimeter.

Varebil





Din bil kan leveres i 4 forskellige længder (L1 osv.) og i 3 højder (H1, etc.):

		L1		L2		L3		L4	
		H1	H2	H1	H2	H2	H3	H2	H3
L	Totallængde	4.963		5.413		5.998		6.363	
H	Totalhøjde	2.254	2.524	2.254	2.524	2.524	2.764	2.524	2.764
A	Akselafstand	3.000		3.450		4.035			
B	Forreste overhæng	948							
C	Bageste overhæng	1.015						1.380	
D	Bredde (med/uden spejle)	2.508/2.050							
E	Sporvidde forrest	1.810							
F	Sporvidde bagest	1.790							
G	Læssekantens højde	535-565							
I	Indvendig gulvlængde	2.670		3.120		3.705		4.070	
J	Maksimal indvendig belastningshøjde	1.662	1.932	1.662	1.932	1.932	2.172	1.932	2.172
K	Maks. indvendig bredde	1.870							
M	Indvendig bredde mellem hjulkasser	1.422							

		L1		L2		L3		L4	
		H1	H2	H1	H2	H2	H3	H2	H3
	Volumen (m^3)	**8**	**9.5**	**10**	**11.5**	**13**	**15**	**15**	**17**

Bagdøre



		L1		L2		L3		L4	
		H1	H2	H1	H2	H2	H3	H2	H3
N	Anvendelig højde på bagdøre	1.520	1.790	1.520	1.790	1.790	2.030	1.790	2.030
O	Anvendelig bredde på bagdøre	1.562							

Sidedør

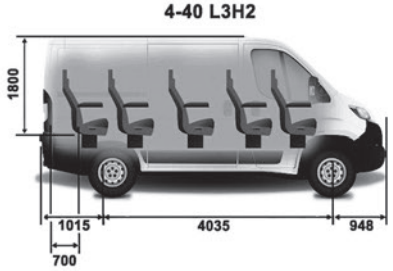


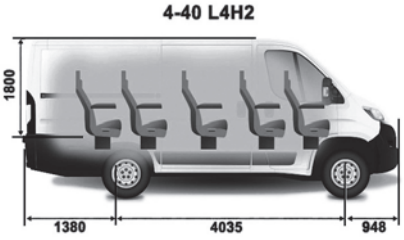
		L1		L2		L3		L4	
		H1	H2	H1	H2	H2	H3	H2	H3
P	Højde på skydedør i siden	1.485	1.755	1.485	1.755	1.755			
Q	Bredde på skydedør i siden	1.075		1.250					

Combi

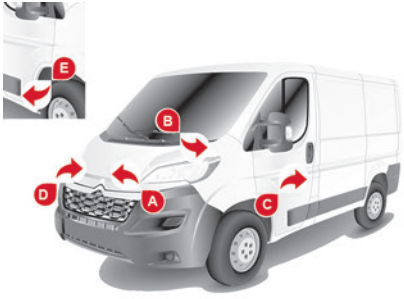


	L1H1		L2H2	
A	751	872	1.201	1.322
B	1.201	1.743	1.651	2.193
C	-	860	-	860





Identifikationsafmærkning



A. Typeplade

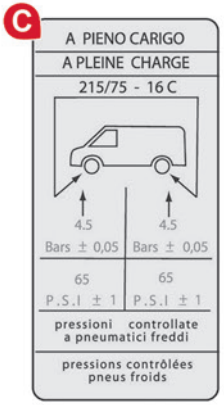


Denne plade er placeret på overliggeren på den forreste kofanger, under kølerhjelmen.

1 - EU-typegodkendelsesnummeret
2 - Bilens stelnummer (VIN)
3 - Totalvægt (GVW)
4 - Tilladt vogntogsvægt
5.1 - Maks. tilladt forakseltryk
5.2 - Maks. tilladt bagakseltryk

B. Chassisnummer på karrosseriet

C. Dæk



Denne etiket (kan være forskellig fra det viste billede) er limet på dørstolpen i venstre side. Den angiver:
– dækstørrelse
– dæktryk, når bilen er lastet.
Dæktrykket skal kontrolleres mindst én gang om måneden, når dækkene er kolde.

D. Lakkode

Dette referencenummer sidder på tværvangen foran under motorhjelmen.

E. Chassisnummer på karrosseriet

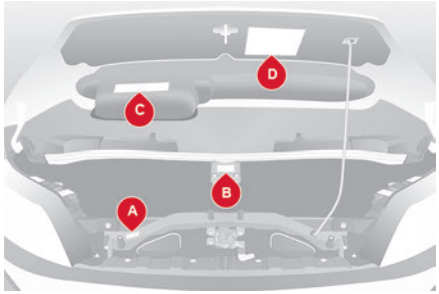
Dette nummer står under plastdækslet i højre side.

Ordliste

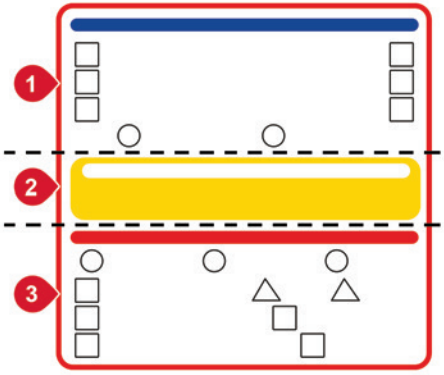
I dette afsnit finder du alle de tekster, der er angivet på mærkaterne i bilen.

i Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om **Identifikationsafmærkning**.

Under motorhjelmen



A
Oprindelig lak
Farve
Kode
Lak
B
KUN TIL START MED EKSTERNT BATTERI
C
FARE
AUTOMATISK GENSTART AF MOTOR.
TAG TÆNDINGSNØGLEN UD, NÅR MOTORHJELMEN ER ÅBEN.
D



1 - VIGTIGT

ORIGINALE SMØREMIDLER OG VÆSKER	
Motorolie	Transmission
Køler	Bremsesystem
Forrudesprinkler	Servostyring
SE I VEDLIGEHOLDEL-SESLOGBOGEN.	BESKYT ØJNENE

2 - SIKKERHED
Brugen af originale reservedele, væsker og smøremidler samt overholdelse af serviceintervallerne garanterer bilens pålidelighed og sikkerhed over længere tid.
3 - FARE

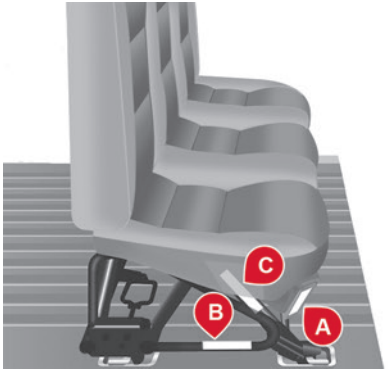
OPBEVARES UTILGÆN-GELIGT FOR BØRN	MÅ IKKE ANVENDES I NÆRHEDEN AF ÅBEN ILD	MÅ IKKE BERØRES
DÆKSLET MÅ IKKE ÅBNES MED VARM MOTOR	EKSPLOSION	ÆTSENDE VÆSKE
KAN STARTE AUTOMATISK, SELV MED SLUKKET MOTOR		GAS UNDER HØJT TRYK, MÅ IKKE ÅBNES
AUTOMATISK GENSTART AF MOTOR. TAG TÆNDINGSNØGLEN UD, NÅR MOTORHJELMEN ER ÅBEN.		HØJSPÆN-DING

Bag tankdækslet

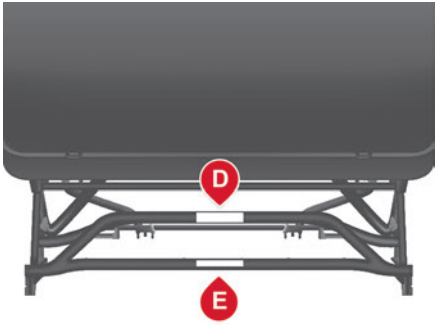


ADVARSEL, SKAL TAGES FORSIGTIGT UD BRÆNDSTOFSPRØJT KAN MEDFØRE PERSONSKADE

På bagsædet



A
Skub ryglænet, før det nedfældes
B
TRÆK FOR AT ÅBNE
C
TRÆK I GREBET **1** FOR AT VIPPE BAGUD
TRÆK I GREBET **2** FOR AT NEDFÆLDE RYGLÆNET



D
KØR ALDRIG MED NEDFOLDET SÆDE ELLER MED BAGAGE PÅ FØRSTE SÆDERÆKKE
E
TRÆK FOR AT NEDFÆLDE

Mandskabskabine



Mandskabskabinen, som findes på kassevognsmodeller, består af et bænksæde, sikkerhedsseler, et opbevaringsrum og sideruder.

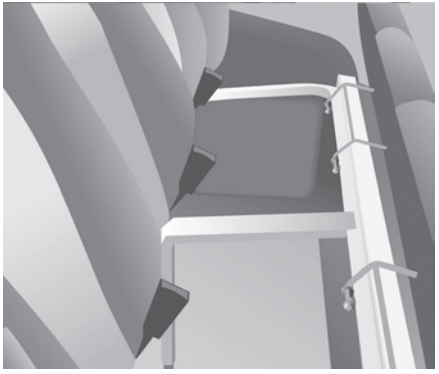
Den er adskilt fra lastrummet via en høj, stærk skillevæg, for større komfort og sikkerhed.

Bagsæde



Dette ergonomiske bagsæde består af fire siddepladser.

Opbevaringsrum



Der er et opbevaringsrum under bænkens sæde. Vip sædepuden frem inde fra kabinen for at få adgang til det.

! Vip ikke bænkens sædepude under kørslen.
Fastgør ikke noget til kabinens befæstelser.
Kør ikke med flere passagerer end angivet på registreringsattesten.

i Lastrummet er kun beregnet til transport af varer.
Det anbefales at lægge varer eller tunge genstande så langt frem mod kabinen i lastrummet som muligt samt at fastgøre dem med remme til forankringsringene i vognbunden.

Barnestole

! Anbring ikke barnestole, sædepuder eller babylifte på kabinens bagsædepladser.

Chassiskabine/ ladvognskabine



Modeller med chassiskabine og ladvognskabine har kabine, fast lad og særlige baglygter.



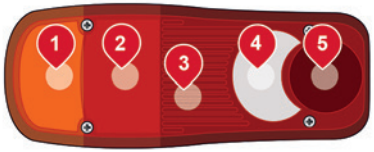
Disse modeller fås også med andet udstyr.
– dobbeltkabine,
– tipvogn.

i Se det relevante afsnit for yderligere oplysninger om al udstyret.

Udskiftning af en pære

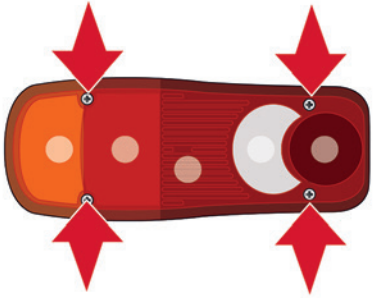
i Se det pågældende afsnit for yderligere oplysninger om **pæretyper**.

Baglygter



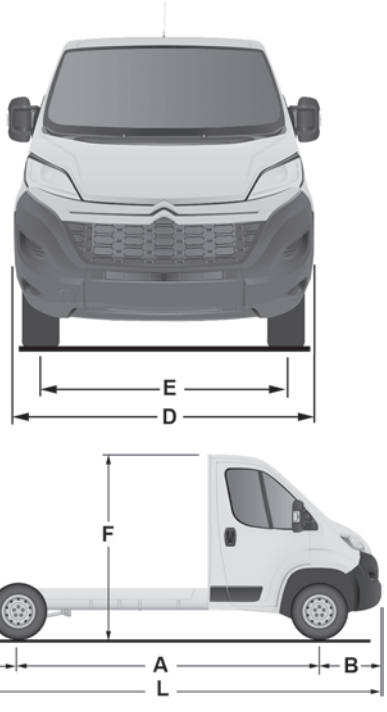
1. **Blinklys**
   Type B, PY21W - 21 W
2. **Stoplys**
   Type B, P21W - 21 W
3. **Positionslys**
   Type A, W5W - 5 W
4. **Baklys**
   Type A, W16W - 16 W
5. **Tågelygter**
   Type A, W16W - 16 W

► Find den defekte pære.



► Fjern de fire fastgøringsskruer på lygteenheden.
► Træk lampeenheden ud mod dig selv.
► Skift pæren.
Foretag handlingen bagfra for at sætte hver pære i igen.

Kabinestørrelse

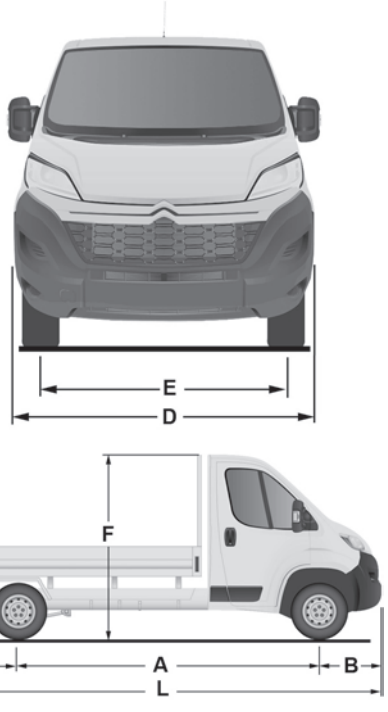


Størrelsesværdier er oplyst i millimeter.

		L1	L2	L2S	L3	L4
L	Totallængde	4.908	5.358	5.708	5.943	6.308

		L1	L2	L2S	L3	L4
A	Akselafstand	3.000	3.450	3.800	4.035	4.035
B	Forreste overhæng	948				
C	Bageste overhæng	960				1.325
D	Bredde (med/uden spejle)	2.508/2.050				
-	Opbyggelig bredde	2.207				
-	Maks. opbyggelig bredde	2.350				
E	Sporvidde forrest	1.810				
-	Sporvidde bagest	1.790				
-	Øg sporvidde bagest	1.980				
F	Totalhøjde	2.254				
-	Maks. opbyggelig højde	3.500				

Platformskabinestørrelse



Størrelsesværdier er oplyst i millimeter.

		L1	L2	L2S	L3	L4
L	Totallængde	5.293	5.743	6.093	6.328	6.693

		L1	L2	L2S	L3	L4
A	Akselafstand	3.000	3.450	3.800	4.035	4.035
B	Forreste overhæng	948				
C	Bageste overhæng	1.345				1.710
D	Bredde (med/uden spejle)	-/2.100				
-	Opbyggelig bredde	-				
-	Maks. opbyggelig bredde	-				
E	Sporvidde forrest	1.810				
-	Sporvidde bagest	1.790				
-	Øg sporvidde bagest	1.980				
F	Totalhøjde	2.153				
-	Maks. opbyggelig højde	-				

Dobbeltkabine



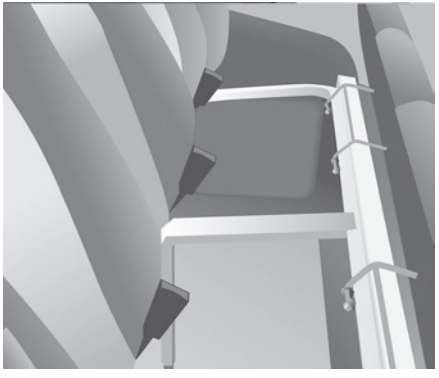
Dobbeltkabinen, som findes i chassiskabiner og ladvognskabiner, består af et bænksæde, sikkerhedsseler, et opbevaringsrum og sideruder.

Bagsæde



Dette ergonomiske bagsæde består af fire siddepladser.

Opbevaringsrum



Der findes et opbevaringsrum under bænkens sæde.
Vip sædepuden frem for at få adgang til det.

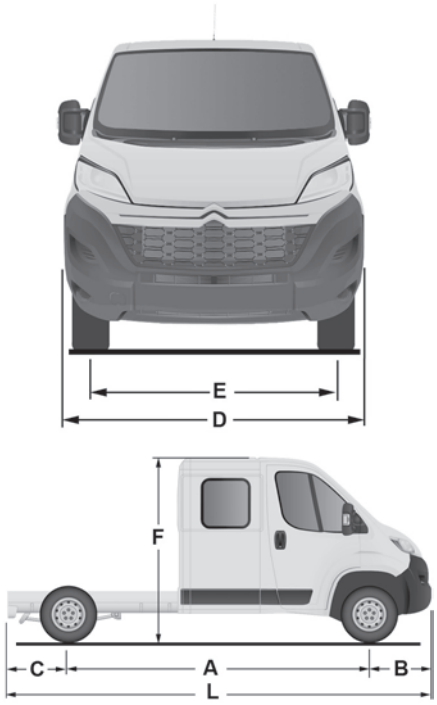
! Vip ikke bænkens sædepude under kørslen.

Fastgør ikke noget til kabinens befæstelser.
Kør ikke med flere passagerer end angivet på registreringsattesten.

Barnestole

! Anbring ikke barnestole, sædepuder eller babylifte på kabinens bagsædepladser.

Mål på kabine med dobbelt chassis/dobbelt platform



Størrelsesværdier er oplyst i millimeter.

		Kabine med dobbelt chassis		Kabine med dobbelt platform		
		L3	**L4**	**L2**	**L3**	**L4**
L	Totallængde	5.843	6.208	5.738	6.228	6.678
A	Akselafstand	4.035		3.450	4.035	
B	Forreste overhæng	948		948		
C	Bageste overhæng	860	1.225	1.340	1.245	1.695
D	Bredde (med/uden spejle)	2.508/2.050		-/2.100		
-	Opbyggelig bredde	-		-		
-	Maks. opbyggelig bredde	-		-		
E	Sporvidde forrest	1.810		1.810		
-	Sporvidde bagest	1.790		1.790		
-	Øg sporvidde bagest	1.980		1.980		
F	Totalhøjde	2.254		2.153		
-	Maks. opbyggelig højde	-		-		

Tipvogn



Tipladet løftes med en hydroelektrisk enhed, der er drevet af køretøjets batteri.



Løft og sænkning foretages med et tryk på de tilsvarende knapper på den magnetiske og aftagelige fjernbetjening, der er placeret på en stolpe inde i kabinen.
Motoren er drivkraft til løftning af ladet.

Sænkning drives af en elektromagnetisk ventil, der åbner for olietilbageløbet til trykstangen.
Et anti-faldsystem gør det sikkert at sænke tipladet uanset om det er statisk eller hævet.

Sikkerhedsinstrukser



! Kør aldrig med bagklappen nede.
Sørg for, at der ikke er personer eller forhindringer til stede (på jorden og højere oppe), når du læsser af.
Lad aldrig tipladet stå oprejst, når det ikke bruges.
Tip kun med tipladet, når den øverste del af bagklappen er låst.
Vær opmærksom på lastvægtangivelsen på tarapladen på bilen.
Kontroller regelmæssigt, at ophænget er i god stand, samt at dæktrykket er tilsvarende anbefalingerne.
Fordel læsset ligeligt i ladet.

Transporter ensartede produkter, der bevæger sig nemt.
Kør aldrig, når tipladet er hævet ikke engang langsomt.

Aflæs på en flad og hård overflade: skrånende eller løse overflader kan forskyde tyngdepunktet, hvilket påvirker hele enhedens stabilitet.

Specifikationer

Udstyr	Detaljer
Tipvogn	Tippvognsladet består af 2 stålemner i højstyrkestål på 2,5 mm tykkelse, zinkbelagt og forbundet med central og langsgående lasersvejsning. Farvet tipvogn.
Tipvognens struktur	2 primære sidestykker i galvaniseret højstyrkestål. 1 krydsafstivning med beslag i stålrør. Galvaniserede krydsafstivninger i højstyrkestål. Samling beskyttet mod korrosion ved anvendelse af en pulverlakbelægning.
Underramme	2 “C”-formede sidestykker i højstyrkestål, 2,5 mm tykkelse, fastgjort internt med udvidet nedre vinge. Monteret på basiskøretøj med stålstemplede beslag med høj styrke. 1 krydsafstivningsbeslag fremstillet i stål og mekanisk svejsede rør, der er varmeforzinket. 1 hængslet krydsafstivning bagved i galvaniseret stål. Støttestoppere på sidestykkernes ender. Gitter til beskyttelse af baglygte. Lastbilssideskærme og vingestøtter i galvaniseret stål.
Plader	Stålplader med høj styrke, 15/10 tykkelse, koldformet og samlet ved kontinuerlig lasersvejsning. Anti-korrosionsbeskyttelse garanteret ved en pulverlakeringsbehandling. Låsegreb med forstærket zinkbelægning, integreret i pladens udsparing.
Stigeholder	Galvaniserede stålskinner Paneler og tværstykker i lakeret stål med krympede bolte.
Elektropumpeenhed	12 volt/2 kW Driftstemperatur: -20 til + 70 ° C.
Hydraulikstempel	Ekspansions-, nitridstang, 3 karosserier, Diam: 107 mm. Maksimalt tryk 20 bar.
Hydraulikolie	ISO HV 46-mineral eller lignende.

Mål

Denne tilpasning er kun tilgængelig på L2 enkelt førerhus; vi henviser til nedenstående tabel for specifikationer for tipvognen.

Tipvogn (i mm)	
Brugbar længde	3.200
Totallængde	3.248
Brugbar bredde	2.000
Overordnet bredde	2.100
Højde på plader	350
Vægten af ombygningen (i kg)	550

i For specifikationer for kabine med L2-chassis, se afsnittet **Mål** i platformversionen.

Vægte og anhængerlast (i kg)

Den bremsede anhængervægt kan øges med vægtoverførsel, hvis den tilsvarende vægt fjernes fra bilen, så den tilladte totalvægt ikke overskrides. Advarsel: Det trækkende køretøjs vejgreb kan forringes, hvis køretøjet ikke er lastet.
Egenvægten er bilens vægt uden last + fører (75 kg) + 90 % brændstof i tanken.

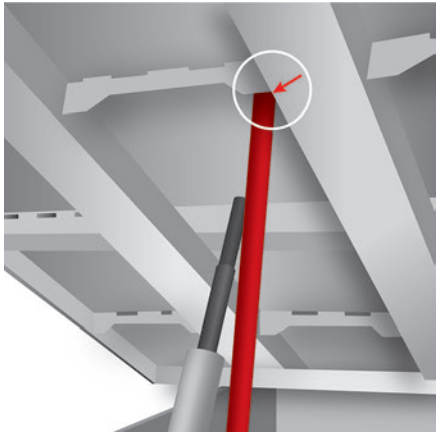


P.V. : 2245 kg
P.T.A.C : 3500 kg
P.T.R.A. : 6000 kg
Long. : 5,693 m
Larg. : 2,1 m
Surf. : 11,955 m2

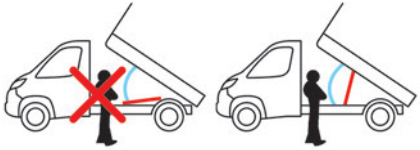
Inden der køres med en anhænger, skal følgende kontrolleres:
– Trykket på anhængertrækkets kugle må ikke være større end værdien (S), som angives på anhængerens taraplade.
– Den maksimale anhængervægt skal være lavere end den værdi, der angives på anhængerens taraplade, og den maks. tilladte lastvægt (GVW) må ikke overstige den værdi, der angives på køretøjets taraplade.
– Ved selvbærende anhængere må den maks. tilladte vogntogsvægt ikke overstige den værdi, der angives på køretøjets taraplade.

Det hydrauliske system

Disse foranstaltninger er obligatoriske ved ethvert indgreb i det hydrauliske system.



– Når der skal foretages vedligeholdelse under tippeladet, skal dette sættes i sikker position med støttestangen (positionen er angivet med en rød pil under tippeladets bund)



– Arbejd aldrig under et tippelad, der ikke er understøttet.
– Sluk for strømmen i aggregatet ved hjælp af kontakten
– Bilen skal holde stille, og motoren skal være slukket.

! Af sikkerhedsmæssige årsager frarådes det på det kraftigste at arbejde under tippeladet, når dette betjenes, eller der udføres vedligeholdelsesarbejder på det.

Vedligeholdelse

Tank

Kontrollér oliestanden, og efterfyld regelmæssigt. Skift olien ud en gang om året. Hvis der er vand i olien, skal den udskiftes.
Kontrollér jævnligt, at hydraulikslangen er i god stand, og at det hydrauliske system er tæt.

Pumpe og motor

Kræver ingen vedligeholdelse. Rullelejerne er smurt en gang for alle, og pumpens lejer smøres af den oppumpede væske.

Smøring

Vippeladet og cylindrenes aksler indeholder ikke smørenipler. Smør hængsler og holdere på sideklapperne samt låse på bagklappen regelmæssigt.

Underramme og vippelad

For at sikre vippeladets maksimale levetid anbefaler vi, at du vedligeholder det ved at vaske det hyppigt med rigeligt vand.
Foretag hurtigt lakreparationer for at undgå rustdannelse.

! Efter 8 måneder skal du kontrollere tilspændingsmomentet for sammenkoblingen mellem undervognen og chassiset (i henhold til fabrikantens anbefalinger vedrørende karrosseriet).

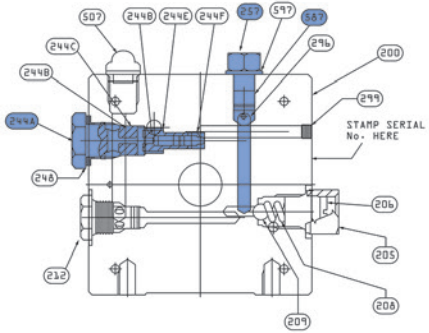
Rengøring af gliderventilen

► Løsn dækslet **244A**, pas på ikke at miste kuglen.
► Brug en bred skruetrækker til at løsne banjobolten/stempelsamlingen.
► Kontroller, at stemplet glider frit og fjern eventuelle fremmedlegemer. Brug en magnet til at fjerne alle metalrester.
► Sæt samlingen på igen, og sørg for, at stemplet glider frit. Hold kuglen med lidt smørelse på dækslet til genmontering.
► Udluft den hydrauliske enhed.

Udluftning af den hydrauliske enhed

► Løsn det sekskantede dæksel **257**.
► Løsn den indvendige skrue **587** en halv omgang med en 6 mm sekskantnøgle.
► Brug enheden i et par sekunder ved at trykke på knappen til løft.
Tippvognen hæver sig ikke eller meget langsomt. Når olien kommer ud gennem denne åbning, udluftes enheden.
► Spænd skruen **587** igen og sæt dækslet på igen **257**. Kontroller, at tipvognen sænker korrekt.

Detaljeret skema over det elektrohydrauliske system UD2386



Diagnosticering

Symptomer	El	Hydraulik	Verifikation/kontrol
Den hydrauliske enhed fungerer ikke.	X		Strømledning og enhedsrelæ.
	X		Kontrolledning (kontrolenhed)
	X		Afbryder.
Meget støjende enhed, løfter sig langsomt.		X	Sugefil er tilstoppet eller knust i bunden af tanken.
Meget støjende, ny enhed, løfter sig hurtigt.		X	Pumpejustering, skift enhed.
Stemplet sænker sig selv.		X	Sænkningsventil knust eller blokeret.
Stemplet sænker sig ikke.		X	Ja, kontroller gliderventilen og udluft. Se afsnittet "Vedligeholdelse".
	X		Nej, kontroller spolen og de elektriske forbindelser på ventilen.
		X	Nej, udskift magnetventilen.
		X	Nej, kontroller stemplets justering.
Enheden fungerer, men dens tryk stiger ikke.		X	Gliderventilen sidder fast, hvis der ikke er magnetventil på enheden. Se afsnittet "Vedligeholdelse".
		X	Trykaflastningsanordning, indstilling, snavs.
		X	Pumpetætning ude af drift.
		X	Motor-/pumpekobling.
		X	Pump løs fra dens understøtning.
Den hydrauliske enhed fungerer ikke.		X	Magnetventil er blokeret, udskift den eller spænd møtrikken efter bagved silen.
Kontrolenhed fungerer ikke.	X		Kontroller forbindelse og kontakter.

Symptomer	El	Hydraulik	Verifikation/kontrol
Emulsion i tanken.		X	Forkert placeret returledning.
		X	Utilstrækkeligt olieniveau.
Olien strømmer tilbage gennem olieudluftningsrøret.		X	For højt olieniveau.
		X	Tolerancen for olieudluftningsrørets membran for høj til at kunne udskiftes. Gælder kun for UD2386-enheder.
Sikringen springer under sænkning.	X		Udskift sænkespolen.

Audio-system



Multimedielydsystem - Bluetooth®-telefon

Systemet er beskyttet, så det kun fungerer i din bil.

Af sikkerhedsmæssige årsager bør føreren kun foretage de indstillinger, der kræver koncentration, når bilen holder stille. Når motoren er standset, afbrydes systemet efter aktivering af energisparefunktion for at spare på batteriet.

Gør først dette

Tænd / sluk og indstilling af lydstyrke.

RADIO Valg af bølgeområderne FM / AM.

MEDIA Valg af USB eller AUX.

PHONE Adgang til listen over tilsluttede telefoner.

Drej: Rul igennem en liste eller find en radiostation.
Tryk: Bekræft den viste funktion på skærmen.

INFO Oplysninger om aktuel radio eller aktuelt medie.

A-B-C Valg af lagrede stationer.
FM-A, FM-B, FM-C, AM-A, AM-B, AM-C.

MENU Visning af menuen og indstilling af funktionerne.

1 Radioens knapper 1 til 6:
Valg af en gemt radiostation.
Vedvarende tryk: Lagring af en station.

Afspilning i vilkårlig rækkefølge.

Gentagen afspilning.

Sæt lyden på mute/pause.

Automatisk søgning efter en lavere radiofrekvens.
Valg af forrige nummer på USB.
Vedvarende tryk: Hurtigt tilbage.

Automatisk søgning efter en højere radiofrekvens.
Valg af næste nummer på USB.
Vedvarende tryk: Hurtigt frem.

Afbryd den igangværende handling.
Gå et niveau op (menu eller liste).

Betjeningsknapper/-greb ved rattet

Aktivér/deaktiver pausefunktionen til USB-/iPod- og Bluetooth®-kilder.
Aktivér/deaktiver radioens mute-funktion.
Aktivér/deaktiver mikrofonen under en telefonsamtale.

Skift op eller ned: øg eller sænk lydstyrken for stemmemeddelelser og musik, håndfri og tekstmeddelelseslæser.

Aktiver stemmegenkendelse.
Sæt en stemmemeddelelse på pause for at starte en ny stemmekommando.
Sæt stemmegenkendelse på pause.

Besvar et indgående opkald.
Accepter et andet indgående opkald, og sæt det aktive opkald på hold.
Aktivér stemmegenkendelse for telefonfunktionen.
Sæt en stemmemeddelelse på pause for at give en anden stemmekommando.
Sæt stemmegenkendelse på pause.

Radio, skift op eller ned: vælg næste/forrige station.
Radio, skift kontinuerligt op eller ned: gennemgå frekvenser op/ned, indtil du slipper knappen.
Medie, skift op eller ned: vælg næste/forrige nummer.

Medie, skift kontinuerligt op eller ned: hurtigt fremad/tilbage, indtil du slipper knappen.

Afvis et indgående opkald.
Afslut det igangværende opkald.

Radio

Valg af en station

Omgivelserne (bakker, højhuse, tunneller, parkeringskældre mv.) kan spærre for modtagelsen, blandt andet for RDS-funktionen.
Det er et normalt fænomen ved udsendelse af radiobølger og er på ingen måde en fejl ved bilradioen.

RADIO Tryk på tasten "**RADIO**" for at vælge radiofrekvensen FM eller AM.

Tryk kort på en af knapperne for automatisk at søge efter en lavere/højere frekvens.

Drej knappen for manuelt at søge efter en lavere/højere frekvens.

Tryk på knappen for at få vist en liste over de lokale stationer.

Drej knappen for at vælge en station, og tryk derefter på den for at vælge stationen.

Forvalg af stationer

RADIO Tryk på tasten "**RADIO**" for at vælge radiofrekvensen FM eller AM.

A-B-C Tryk på tasten "**A-B-C**" for at vælge én af de tre lagrede radiostationer.

1 Tryk og hold en af knapperne inde for at gemme den aktuelle radiostation.
Navnet på stationen vises, og et lydsignal bekræfter lagringen.

INFO Tryk på "**INFO**" for at få vist oplysninger om den radiostation, du lytter til.

RDS

Hvis RDS vises, kan du blive ved med at lytte til den samme radiostation ved hjælp af frekvensopfølgningen. Det kan dog under visse forhold ske, at en RDS-station ikke kan findes i hele landet, da radiostationer ikke dækker 100 % af området. Frekvensen skifter derfor til en regional station, når modtagelsen er dårlig.

MENU Tryk på tasten '**MENU**'.

Vælg "**Regional**" og tryk derefter for at aktivere eller deaktivere RDS.

Alternative frekvenser (AF)

Vælg "**Alternative frekvenser (AF)**", og tryk derefter for at aktivere eller deaktivere frekvensen.

Når funktionen "**Regional**" er aktiveret, kan systemet til enhver tid søge efter den bedste tilgængelige frekvens.

Lyt til TA-meldinger

TA-funktionen (Traffic Announcement) prioriterer modtagelse af trafikmeldinger.
For at fungere kræver denne funktion korrekt modtagelse af en radiostation, der udsender denne type meldinger. Når der modtages en trafikmelding, afbrydes medieafspilningen automatisk for at sende trafikmeldingen (TA). Medieafspilningen fortsætter normalt, når trafikmeldingen er slut.

MENU Tryk på tasten '**MENU**'.

Vælg "**Trafikmelding (TA)**" og tryk derefter for at aktivere eller deaktivere modtagelse af trafikmeldinger.

Medieafspillere

USB-port

Indsæt en USB-nøgle, eller sæt en ekstern enhed i USB stikket **i det midterste opbevaringsrum** der er beregnet til at overføre data til systemet med et egnet kabel (medfølger ikke).

For at beskytte systemet må der ikke anvendes en USB-hub.

Systemet laver afspilningslister (midlertidig lagring); dette kan tage mellem få sekunder og flere minutter ved første forbindelse.

Ved at reducere antallet af andre filer end musikfiler og af antallet af mapper kan ventetiden forkortes.
Spillelisterne opdateres, hver gang tændingen afbrydes, eller der tilsluttes en USB-nøgle.
Listerne gemmes: Hvis de ikke ændres, forkortes indlæsningstiden.

USB-kontakt



Dette stik, der er **placeret på midterkonsollen,** er kun beregnet til strømforsyning eller opladning af den tilsluttede bærbare enhed.

Auxiliary-kontakt (AUX)



Tilslut en mobil enhed (MP3-afspiller mm.) til den ekstra jack-indgang vha. et lydkabel (følger ikke med).
Indstil først lydstyrken på den bærbare enhed (høj styrke). Indstil derefter lydstyrken på audiosystemet.
Betjeningerne styres via de mobile enheder.
Funktionerne på den enhed, der er tilsluttet AUX jacket,styres direkte af denne enhed: det er derfor ikke muligt at ændre nummer/mappe/afspilningsliste eller manipulere afspilnings-start/stop/pause ved hjælp kontrollerne på betjeningspanelet eller ved hjælp af rattet.
Lad ikke ledningerne til den eksterne enhed være tilsluttet AUX-stikket efter endt brug, da det kan medføre støj fra højtalerne.

Oplysninger og gode råd

Systemet understøtter eksterne -afspillere af typen Mass Storage, Blackberry® eller Apple®-afspillere via USB-stikkene. Adapterkabel følger ikke med.
Andre enheder, der ikke genkendes af systemet ved tilslutning, skal sluttes til aux-stikket vha. et jack-kabel (følger ikke med).
Det anbefales at vælge filnavne på højst 20 tegn og ikke at bruge tegnene (« » ? " " ? . For at kunne afspille indholdet på en CDR eller en CDRW skal du under brændingen af CD'en helst vælge ISO 9660-standarderne niveau 1, 2 eller Joliet.
Brug kun en USB-nøgle, der er formateret med FAT 32 (File Allocation Table).

For at beskytte systemet bør du ikke anvende en USB-hub.

Systemet understøtter ikke samtidig tilslutning af to identiske apparater (to USB-nøgler eller to Apple®-afspillere), men det er muligt at tilslutte én USB-nøgle og én Apple®-afspiller samtidigt.

Det anbefales at bruge officielle Apple® USB-kabler for at sikre kompatibilitet.

Tilslutning af Apple®-afspillere



Tilslut Apple®-afspilleren i USB-porten med en egnet ledning (medfølger ikke). Afspilningen starter automatisk.
Betjeningen sker via bilens audiosystem.

Det er det tilsluttede eksterne udstyrs inddelinger (kunstnere/album/genrer/musiknumre/playlister/lydbøger/podcasts), der er tilgængelige.
Som standard er klassificeringen sorteret ud fra kunstner. Hvis du vil ændre den anvendte klassificering, skal du gå tilbage til topmenuen og vælge den ønskede klassificering (f.eks. spillelister) og bekræfte for at rulle gennem menuen til det ønskede musiknummer.

Lydsystemsoftwareversionen er muligvis ikke kompatibel med din version af Apple®-afspilleren.

Telefon

Parring af en Bluetooth®-telefon

Af sikkerhedsmæssige årsager, og fordi det kræver førerens opmærksomhed at parre en Bluetooth®-mobiltelefon med

audiosystemets håndfrie system, skal dette udføres, **mens bilen holder stille**.

Aktivér telefonens Bluetooth®-funktion, og sørg for, at den er "synlig for alle" (telefonkonfiguration).

PHONE Tryk på **"Telefon"**.

Hvis ingen telefon er gemt i systemet, vil en speciel side blive vist på skærmen.

Vælg **"Tilslut telefonen"** for at begynde at tilslutte telefonen, og søg efter navnet på systemet i mobiltelefonen.

Indtast telefonens PIN-kode, som vises på systemets skærm, ved hjælp af tastaturet, eller bekræft den PIN-kode, der vises på mobiltelefonen.

Når en telefon gemmes, vises status for handlingen på et skærmbillede.

Hvis parringen mislykkes, anbefaler vi, at du deaktiverer og derefter genaktiverer din telefons Bluetooth®-funktion.

Når telefonen er gemt i systemet, vises et skærmbillede med beskeden **"Telefonen er nu tilsluttet"**:

Bekræft beskeden for at få vist menuerne.

Med telefonmenuen får man blandt andet adgang til følgende funktioner: **"Opkaldsliste"**, **"Kontaktpersoner"***, ”**Digitalt tastatur**”.

Modtagelse af opkald

Når du modtager et opkald, høres en ringetone, og der bliver vist en meddelelse på skærmen.

Tryk på denne tast for at besvare opkaldet.

Eller tryk på denne ratkontakt for at afvise opkaldet.

Afslutning af et opkald

Tryk på denne ratkontakt for at afvise et opkald.

Foretagelse af opkald

Vælg **"Opkaldsliste"** for at få adgang til de sidst opkaldte numre.

Vælg **"Kontakter"** for at få adgang til din telefonliste, og rul derefter igennem listen med knappen.

Brug systemets **"Taltastatur"** for at taste et nummer.

Konfiguration

Systemindstillinger

MENU Tryk på knappen “**MENU**".

Vælg ”**Systemindstillinger**” og tryk derefter for at vise listen over indstillinger og for at aktivere eller deaktivere mulighederne:

– **"Geninitialiser standardværdi"**
– **"20 min. Forskudt slukning**”
– “**Lydstyrkegrænse ved opstart"**
– **"Automatisk"**

Lyd

MENU Tryk på knappen **"MENU"**.

Vælg **"Audio"**, og tryk derefter for at få vist listen over indstillinger og for at aktivere eller deaktivere funktioner:

– **"Diskant"**
– **"Middel"**
– **"Bas"**
– ”**Balance**”
– **"Lydstyrke tilpasset hastigheden"**
– **"Oplevet lydstyrke"**

i Lydindstillingerne er forskellige og uafhængige af de forskellige lydkilder.

Talekommandoer

Information - brug af systemet

i Det er muligt at betjene systemet med stemmen i stedet for at røre ved skærmen.

* Hvis din telefon er fuldstændig kompatibel

For at sikre at de mundtlige kommandoer altid genkendes af systemet, anbefaler vi følgende:
– Tal med normal stemmeføring.
– Afvent altid biplyden, inden du taler.
– Systemet er i stand til at genkende talekommandoerne, uafhængigt af kønnet, tonen og stemmelejet hos den person, der udtaler dem.
– Reducér støjen så meget som muligt i passagerkabinen.
– Bed de andre passagerer om at holde op med at tale, inden du bruger talekommandoerne. Da systemet genkender kommandoer uanset, hvad der siges, kan det ske, at det kommer til at genkende andre kommandoer end dem, der bliver sagt, hvis flere personer taler på samme tid.
– For at sikre en optimal funktion anbefales det at lukke vinduerne og eventuelt soltaget (på de modeller og i de lande, hvor et sådant kan leveres) for at undgå enhver forstyrrelse udefra.

Betjeningsknapper på rattet

Denne tast aktiverer stemmegenkendelsen under "Telefon", som giver mulighed for at foretage opkald, se de seneste indgående/udgående opkald, se telefonliste osv.

Denne tast aktiverer stemmegenkendelsen under "Radio/Medier", som giver mulighed for at tune ind på en specifik radiostation eller AF/FM radiofrekvens, spille et stykke musik eller et helt album fra en USB/iPod/CD/MP3.

Det er muligt med hurtig taleinteraktion, når disse taster trykkes ind under én af systemets talebeskeder. Den giver mulighed for direkte at udtale en talekommando.
Hvis systemet for eksempel er i gang med at udtale en talebesked, og hvis man kender den kommando, der skal gives til systemet, vil talebeskeden blive afbrudt, hvis man trykker på disse taster, og det er muligt direkte at udtale den ønskede talekommando (derved undgår man at skulle lytte til hele talebeskeden).
Når systemet venter på, at brugeren udtaler en talekommando, afsluttes talesessionen med et tryk på disse taster.

Hver gang der trykkes på en tast, kan der høres en biplyd, og der vises en side på skærmen med forslag til brugeren om at udtale en kommando.

Generelle talekommandoer

Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratkontakten for stemmegenkendelse eller telefon, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.

Hjælp
Genetisk hjælp til brugeren ved at tilbyde nogle tilgængelige kommandoer.

Annuller
Lukker den aktuelle stemmesekvens.

Gentag
Gentager den sidste talte stemmebesked for brugeren.

Stemmeprøve
Giver brugeren en detaljeret beskrivelse af, hvordan stemmesystemet bruges.

"Telefon"-talekommandoer

Hvis der er tilsluttet en telefon til systemet, kan disse talekommandoer benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på knappen "Telefon" på rattet, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Hvis der ikke er tilsluttet nogen telefon, meddeler en stemmemeddelelse: "No telephone is connected. Connect a telephone and try again" og stemmesessionen lukker.

Det er muligt at erstatte "Mobile phone" med tre andre tilgængelige tags: "Home"; "Office"; "Other".

Call* > **Jens Andersen**
Indtast til det telefonnummer, der er knyttet til Jens Andersens kontakt.
Call* > **Jens Andersen** > **Mobile phone**
Indtast til telefonnummeret med det telefonnummer-tag, der er knyttet til Jens Andersens kontakt.
Call number > **0123456789**
Ring til > 0123456789
Redial
Ring til nummeret eller kontakten for det sidste opkald.
Call back
Ring til nummeret eller kontakten for det sidste modtagede opkald.
Recent calls*
Se den komplette liste over de seneste opkald: udgående, ubesvarede og indgående.
Outgoing calls*
Vis en liste over udgående opkald.
Missed calls*
Vis en liste over mistede opkald.
Incoming calls*
Vis en liste over indgående opkald.
Directory*
Vis mappen for den tilknyttede telefon.
Search* > **Jens Andersen**
Vis Jens Andersens kontaktoplysninger i mappen med alle de gemte numre.
Search* > **Jens Andersen** > **Mobile phone**
Vis telefonnummeret med det telefonnummer-tag, der er knyttet til Jens Andersens kontakt.
View messages**
Vis listen over tekstmeddelelser, der er modtaget af den tilknyttede telefon.

Hvis telefonen tillader optagelse af "Fornavn" (Jens) og "Efternavn" (Andersen) i to separate felter, skal du udføre følgende stemmekommandoer:
– "Call" > "Jens" > "Andersen" eller "Call" > "Andersen" > "Jens".
– "Search" > "Jens" > "Andersen" eller "Search" > "Andersen" > "Jens".

"AM/FM radio"-stemmekommandoer

Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til talekommandoer, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Indstil til > **105.5** > **FM**
Indstil radioen til FM-båndets 105,5-frekvens.
Indstil til > **940** > **AM**
Indstil radioen til AM-båndets 940-frekvens.
Indstil til*** > **Magic** > **FM**
Indstil radioen til Magic-stationen.

"Medie"-stemmekommandoer

Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til talekommandoer, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Listen to track > "**Track 1**"
Afspiller nummeret "Track 1".
Listen to album > "**Album 1**"
Afspiller numre fra albummet "Album 1".
Listen to artist > "**Artist 1**"
Afspiller numre af kunstneren"Artist 1".
Listen to music style > "**Jazz**"
Afspiller numre i stilen "Jazz".
Listen to playlist > "**Playlist 1**"
Afspiller numre fra spillelisten "Playlist1".
Listen to podcast > "**Radio 1**"

* Denne funktion er kun tilgængelig, hvis den telefon, der er tilsluttet systemet, understøtter download af kontakter og nylige opkald, og hvis den tilsvarende download er blevet foretaget.
** Denne funktion er kun tilgængelig, hvis den telefon, der er knyttet til systemet, understøtter den funktion, der læser tekstmeddelelsen.
*** Det er muligt at erstatte "Magic" med et hvilket som helst andet FM-stationsnavn, der er modtaget af radioen. Ikke alle radiostationer leverer denne service.

Afspiller podcasten "Podcast1".
Listen to audio book > "**Book 1**"
Afspiller lydbogen "Book 1".
Listen to track number > "**5**"
Afspiller nummer "5".
Select > "**USB**"
Vælger det USB-medie, der er understøttet som den aktive lydkilde.
Browse > "**Album**"
Vis en liste over tilgængelige album.

"SMS"-talekommandoer



Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til telefonen, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Send en SMS til > **0123456789**
Start stemmeproceduren for at sende en forudindstillet tekstmeddelelse vha. systemet.
Send en SMS til > **Jens Andersen** > **Mobiltelefon**
Start stemmeproceduren for at sende en forudindstillet tekstmeddelelse vha. systemet.
Vis SMS til > **Jens Andersen** > **Mobiltelefon**
Vis listen over tekstmeddelelser, der er hentet af telefonen.

”Håndfrie opkald”-stemmekommandoer



Følgende kommandoer er tilgængelige, når et opkald er i gang.

Kommandoerne kan udføres fra en hvilken som helst skærmside under et opkald efter at have trykket på telefonknappen på rattet.
Send 0123456789
De valgte toner sendes til 0123456789.
Send Voicemail-adgangskode
De valgte toner sendes til de numre, der er registreret i "Voicemail-adgangskode".
Aktiver højttalere
Overfør opkaldet til telefonen eller systemet.
Aktiver/deaktiver mikrofonen
Aktiverer/deaktiverer systemmikrofonen.

Touch-skærmens lyd- og telematiksystem.



Multimedielydsystem - Bluetooth® telefon - GPS-navigation

Systemet er beskyttet, så det kun fungerer i din bil.

Af sikkerhedsmæssige årsager bør føreren kun foretage de indstillinger, der kræver koncentration, **når bilen holder stille**. Når motoren er standset, afbrydes systemet efter aktivering af energisparefunktion for at spare på batteriet.

Gør først dette

Brug knapperne under touch-skærmen for at få adgang til hovedmenuerne, og tryk derefter på de virtuelle knapper, der vises på touch-skærmen.

Skærmen er en såkaldt "resistiv" skærm. Tryk med et fast tryk, især når der "stryges" med fingeren (rulning på lister, flytning på kortet mv.). Det er ikke nok at stryge let med fingeren. Skærmen registrerer ikke, hvis der trykkes med flere fingre. Skærmen kan bruges med handsker på. Denne teknologi tillader brug ved alle temperaturer.

Til vedligeholdelse af skærmen anbefales det at bruge en blød klud, der ikke ridser (brilleklud) uden rengøringsmidler.
Brug ikke skarpe genstande på skærmen.
Rør ikke skærmen med våde hænder.

Hvis det er meget varmt, begrænses lydstyrken for at beskytte systemet. Systemet genoptager den oprindelige indstilling, når temperaturen i kabinen falder. Systemet kan også gå på standby (dvs. at displayet og lyden slukker helt) i mindst 5 minutter.

Tryk: tænd/sluk.
Rotation: juster lydstyrken (hver kilde er uafhængig).

Sluk/tænd skærmen

Aktiver/deaktiver lydstyrken (mute/pause).

Radio, drejning: søg efter en radiostation.
Medie, drejning: vælg forrige/næste nummer.
Tryk: bekræft den viste funktion på skærmen.

Aktivér, deaktivér og konfigurér bestemte funktioner til indstilling af systemet og bilen.

Afbrydelse af den aktuelle funktion.
Et niveau op (menu eller mappe).

Glossar

VOLUME
Justering af lydstyrken ved at dreje.
RADIO
Åbn radiomenuen.
MEDIA
Åbn mediemenuen og de forskellige musikkilder.
NAV
Åbn navigationsmenuen.
PHONE
Åbn telefonmenuen.
MORE
Åbn køretøjsoplysningerne.
BROWSE, TUNE, SCROLL
Drej knappen til:
– Rul gennem en menu eller en liste.
– vælg en radiostation.
ENTER

Bekræft en mulighed vist på skærmen ved at trykke.

Betjeningsknapper/-greb ved rattet

Aktivér/deaktiver pausefunktionen til USB-/iPod- og Bluetooth® kilder.
Aktivér/deaktiver radioens mute-funktion.
Aktivér/deaktiver mikrofonen under en telefonsamtale.

Skift op eller ned: øg eller sænk lydstyrken for stemmemeddelelser og musikkilder, håndfri og tekstmeddelelseslæser.

Aktiver stemmegenkendelse.
Sæt en stemmemeddelelse på pause for at starte en ny stemmekommando.
Sæt stemmegenkendelse på pause.

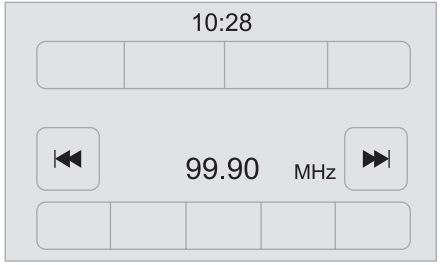
Besvar et indgående opkald.
Accepter et andet indgående opkald, og sæt det aktive opkald på hold.
Aktivér stemmegenkendelse for telefonfunktionen.
Sæt en stemmemeddelelse på pause for at give en anden stemmekommando.
Sæt stemmegenkendelse på pause.

Radio, skift op eller ned: vælg næste/forrige station.
Radio, skift kontinuerligt op eller ned: gennemgå frekvenser op/ned, indtil du slipper knappen.
Medie, skift op eller ned: vælg næste/forrige nummer.
Medie, skift kontinuerligt op eller ned: hurtigt fremad/tilbage, indtil du slipper knappen.

Afvis et indgående opkald.
Afslut det igangværende opkald.

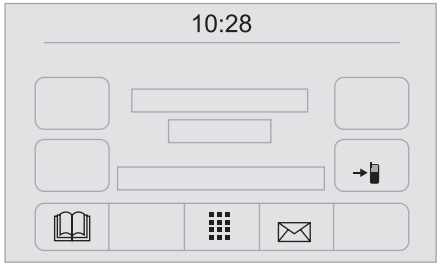
Menuer

Radio



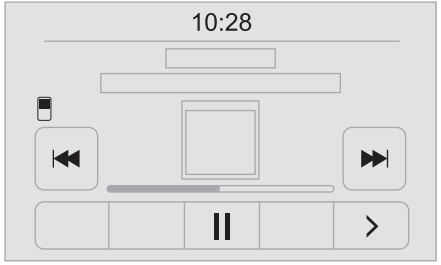
RADIO Vælg mellem de forskellige radiokilder.
Aktiver, deaktiver og juster visse funktionsindstillinger.

Telephone



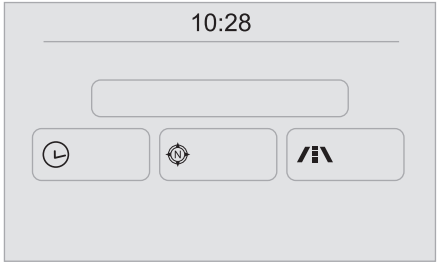
PHONE Tilslut en mobiltelefon via Bluetooth®.

Media



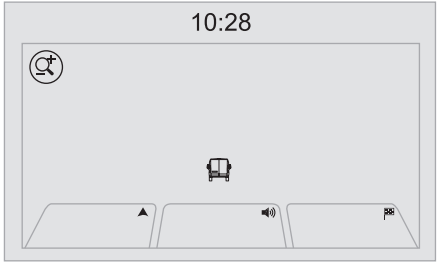
MEDIA Vælg mellem de forskellige musikkilder.
Aktiver, deaktiver og juster visse funktionsindstillinger.

Informationer om bilen



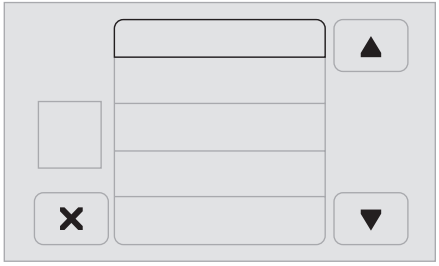
MORE Visning af udendørstemperatur, ur, kompas og tripcomputer.

Navigation



NAV Indtast navigationsindstillinger, og vælg en destination.

Settings



Aktivér, deaktivér og konfigurér visse system- og bilfunktionsindstillinger.

Radio

RADIO Tryk på "**RADIO**" for at få vist radiomenuerne:

Tryk på knapperne og hold dem nede for at udføre en hurtig søgning.

Tryk på Hukommelse

Tryk og hold nede på denne knap for at huske den station, der lyttes til.

Den station, der lyttes til, fremhæves.

Tryk på knappen "Alle" for at få vist alle gemte radiostationer på det valgte frekvensbånd.

Søg

– **Liste med stationer**.
– Tryk for at vælge en station.
– Opdaterer listen i henhold til modtagelsen.
– Tryk på knapperne 5 eller 6 for at bladre gennem de fundne radiostationer.
– Springer direkte til det ønskede bogstav i listen.

AM/DAB

– **Vælg bølgelængden**.
– Vælger bølgelængden.

Indstilling

– **Direkte justering**.
– Det virtuelle tastatur på skærmen giver dig mulighed for at indtaste et enkelt nummer, der svarer til stationen.
– Grafikknapperne "plus" eller "minus" tillader præcis justering af frekvensen.

Oplysninger

– **Oplysninger**.
– Viser oplysninger om den radiostation, der lyttes til.

Lyd

– **Equalizer**.
– Justerer bas, medium og diskant.
– **Balance/Udtoning**.
– Justerer balancen mellem de forreste og bageste højttalere, venstre og højre.
– Tryk på knappen i midten af pilene for at afbalancere indstillingerne.
– **Lydstyrke/Hastighed**.
– Vælger det ønskede parameter; indstillingen fremhæves.
– **Lydintensitet**.
– Optimerer kvaliteten af lyd med lav lydstyrke.
– **Automatisk radio**.
– Indstiller radioen ved opstart eller gendannelse af den aktive tilstand, da tændingsnøglen sidst blev drejet til STOP.

– **Forsinkelse ved slukning af radio**.
– Indstiller parameteret
– **AUX vol. indstilling**.
– Indstiller parametrene.

DAB-radio (Digital Audio Broadcasting)

DAB-digitalradio

Digital radio

! Digital radio modtager udsendelser i en bedre kvalitet og også grafiske oplysninger om den radiostation, der lyttes til. De forskellige ensembler foreslår radiostationer i alfabetisk rækkefølge.



Tryk gentagne gange på "**RADIO**" for at få vist "DAB Radio".


Vælg fanen "**Naviger**".




Vælg en af de foreslåede lister "**Alle**", "**Genrer**", "**Ensembler**", og vælg derefter en radio.


Tryk på tasten "**Opdater**" for at opdatere listen over de "DAB Radio"-stationer, radioen kan tage.

Automatisk DAB/ FM-stationssøgning

i "DAB" dækker ikke området 100%. Hvis kvaliteten af det digitale signal er dårlig, giver "**AF**" (alternativ frekvens) mulighed for at fortsætte med at lytte til den samme station ved automatisk af skifte over til det tilsvarende analoge signal på "FM" (hvis det findes).

i Der kan godt gå nogle sekunder, inden systemet skifter til analog radio, og sommetider kan lydstyrken også variere. Når kvaliteten af det digitale signal er genoprettet, skifter systemet automatisk tilbage til "DAB".

! Hvis den "DAB"-station, du lytter til, ikke er tilgængelig, afbrydes lyden, når kvaliteten er det digitale signal er for dårlig, og den alternative "AF"-frekvens ikke er tilgængelig.

Medieafspillere



Tryk på knappen "**MEDIA**" for at få vist mediemenuerne:

Tryk og hold på knapperne for at spole frem eller tilbage i det valgte nummer.

Søg

– **Søg ud fra: Spilles i øjeblikket, Kunstnere, Albummer, Genrer, Sange, Afspilningslister, Lydbøger, Podcasts.**
– Søg efter og vælg de sange, der findes på den aktive enhed.
– Valgmulighederne afhænger af den tilsluttede enhed eller den indsatte cd-type.

Kilde

– **CD, AUX, USB**.
– Vælger den ønskede lydkilde blandt de tilgængelige, eller indsæt en enhed beregnet til dette formål; systemet starter automatisk med at afspille kilderne.
– **Bluetooth®**.
– Gem en Bluetooth®-lydenhed.

Oplysninger

– **Oplysninger**.
– Viser oplysningerne om det nummer, der lyttes til.

Tilfældig

Tryk på knappen for at afspille sange fra cd'en, USB'en, iPod'en eller din Bluetooth® i tilfældig rækkefølge.

Gentag

Tryk på denne knap for aktivere funktionen.

Lyd

– **Equalizer**.
– Justerer bas, medium og diskant.
– **Balance/Udtoning**.
– Justerer balancen mellem de forreste og bageste højttalere, venstre og højre.
– Tryk på knappen i midten af pilene for at afbalancere indstillingerne.

– **Lydstyrke/Hastighed**.
– Vælger det ønskede parameter; indstillingen fremhæves.
– **Lydintensitet**.
– Optimerer kvaliteten af lyd med lav lydstyrke.
– **Automatisk radio**.
– Indstiller radioen ved opstart eller gendannelse af den aktive tilstand, da tændingsnøglen sidst blev drejet til STOP.
– **Forsinkelse ved slukning af radio**.
– Indstiller parameteret
– **AUX vol. indstilling**.
– Indstiller parametrene.

USB-port

Indsæt en USB-nøgle, eller sæt en ekstern enhed i USB stikket **i det midterste opbevaringsrum** der er beregnet til at overføre data til systemet med et egnet kabel (medfølger ikke).

> For at beskytte systemet må der ikke anvendes en USB-hub.

Systemet laver afspilningslister (midlertidig lagring); dette kan tage mellem få sekunder og flere minutter ved første forbindelse.
Ved at reducere antallet af andre filer end musikfiler og af antallet af mapper kan ventetiden forkortes.
Spillelisterne opdateres, hver gang tændingen afbrydes, eller der tilsluttes en USB-nøgle.
Listerne gemmes: Hvis de ikke ændres, forkortes indlæsningstiden.

USB-kontakt

Dette stik, der er **placeret på midterkonsollen,** er kun beregnet til strømforsyning eller opladning af den tilsluttede bærbare enhed.

Auxiliary-kontakt (AUX)

Tilslut en mobil enhed (MP3-afspiller mm.) til den ekstra jack-indgang vha. et lydkabel (følger ikke med).
Indstil først lydstyrken på den bærbare enhed (høj styrke). Indstil derefter lydstyrken på audiosystemet.
Betjeningerne styres via de mobile enheder.
Funktionerne på den enhed, der er tilsluttet AUX jacket,styres direkte af denne enhed: det er derfor ikke muligt at ændre nummer/mappe/afspilningsliste eller manipulere afspilnings-start/stop/pause ved hjælp kontrollerne på betjeningspanelet eller ved hjælp af rattet.
Lad ikke ledningerne til den eksterne enhed være tilsluttet AUX-stikket efter endt brug, da det kan medføre støj fra højtalerne.

Valg af lydkilde

MEDIA Tryk på **"MEDIA"**.

Vælg fanen **"Kilde"** for at få vist de forskellige lydkilder.

Vælg kilden.

Anvend afspilningsindstillingerne på skærmen.

Tryk på tasten **"Random"** og/eller på tasten **"Gentag"** for at aktivere dem, og tryk én gang til for at deaktivere dem.

Oplysninger og gode råd

Lydsystemet vil kun afspille lydfiler med filtyperne ".wav", ".wma", og ".mp3" og med en bithastighed mellem 32 Kbps og 320 Kbps.
For lydfiler af filtypen ".aac", ".m4a", ".m4b", og ".mp4" er de understøttede frekvenshastigheder 8 - 96 kHz.
Afspilningslister af typerne ".m3u" og ".pls" accepteres også.
Systemet understøtter ikke enheder med en kapacitet på over 64 Gb.
Det anbefales at vælge filnavne på højst 20 tegn og ikke at bruge tegnene (« » ? " " ? . For at kunne afspille indholdet på en CDR eller en CDRW skal du under brændingen af CD'en helst vælge ISO 9660-standarderne niveau 1, 2 eller Joliet.

> Systemet understøtter eksterne -afspillere af typen Mass Storage, Blackberry® eller Apple®-afspillere via USB-stikkene. Adapterkabel følger ikke med.
> Enheden styres ved hjælp af audiosystemets kontakter.
> Andre enheder, der ikke genkendes af systemet ved tilslutning, skal sluttes til aux-stikket vha. et jack-kabel (følger ikke med).

Brug kun en USB-nøgle, der er formateret med FAT 32 (File Allocation Table).

For at beskytte systemet bør du ikke anvende en USB-hub.

Systemet understøtter ikke samtidig tilslutning af to identiske apparater (to USB-nøgler eller to Apple®-afspillere), men det er muligt at tilslutte én USB-nøgle og én Apple®-afspiller samtidigt.

Det anbefales at bruge officielle Apple® USB-kabler for at sikre kompatibilitet.

Bluetooth®-lydstreaming

Med streaming-funktionen kan du lytte til musikfiler på din smartphone via bilens højttalere.
Funktionen Bluetooth® aktiveres på den eksterne enhed.

MEDIA Tryk på **"MEDIA"**.
Hvis en mediekilde er aktiv, så trykkes på tasten **"Kilde"**.

Vælg **"Bluetooth®"** mediekilden, og tryk så på knappen **"Tilføj enhed"**.
Hvis der endnu ikke er registreret nogen enhed i systemet, vises en specialside på skærmen.
Vælg "Ja" for at starte proceduren for parring og derfor søge efter navnet på systemet i enheden.
Vælg navnet på systemet i enheden, når lydenheden beder om det. Indtast den PIN-kode, der vises på systemets skærm, eller bekræft den viste PIN-kode i enheden.
Under parring vises en skærmside med status for handlingen.
I tilfælde af fejl skal din Bluetooth® deaktiveres på den enhed, og så aktiveres igen.
Når proceduren for parring er færdig vises et skærmbillede:
– hvis du svar "Ja" på spørgsmålet, så bliver Bluetooth® lydenheden gemt som foretrukken (enheden vil være prioriteret frem for andre enheder, der parres senere).
– hvis du svarer "Nej", vil prioriteten blive bestemt af rækkefølgen af forbindelse. Den sidst tilsluttede enhed har højeste prioritet.

Visse Bluetooth®-enheder giver ikke mulighed for at gå igennem musikstykker og oplysninger i telefonen via kategorierne i systemet.

Tilslutning af Apple®-afspillere

Tilslut Apple®-afspilleren i USB-porten med en egnet ledning (medfølger ikke).
Afspilningen starter automatisk.
Betjeningen sker via bilens audiosystem.

Det er det tilsluttede eksterne udstyrs inddelinger (kunstnere/album/genrer/musiknumre/playlister/lydbøger/podcasts), der er tilgængelige.
Som standard er klassificeringen sorteret ud fra kunstner. Hvis du vil ændre den anvendte klassificering, skal du gå tilbage til topmenuen og vælge den ønskede klassificering (f.eks. spillelister) og bekræfte for at rulle gennem menuen til det ønskede musiknummer.

Lydsystemsoftwareversionen er muligvis ikke kompatibel med din version af Apple®-afspilleren.

Navigation

NAV Tryk på **NAV** midt på eller nederst på skærmen for at få vist indstillingerne og navigationsmenuerne:.

Kør til...
Vælg "Kør til" for at angive destinationen på flere måder og ikke udelukkende ved at indtaste en adresse.

Vis kortet
Vis kortet over ruten for at få en oversigt ved hjælp af kortets navigationsfunktion.

Læg en rute
Brug navigationssystemet til at lægge en rute i forvejen ved at vælge startpunktet og destinationen.

Tjenester
Anvend trafikmeldinger til at mindske forsinkelser på rejsen pga. trafikken.

Indstillinger
Skift navigationssystemets udseende og adfærd.
De fleste systemparametre er tilgængelige ved at trykke på "Parametre" i hovedmenuen.

Hjælp

Adgang til oplysninger om vejhjælp og andre specialtjenester.
Afslut
Godkend indstillingerne.
Begrænsning
Hastighedsbegrænsning (hvis kendt).
For at se forskellen mellem det ønskede ankomsttidspunkt og det vurderede ankomsttidspunkt.
Skift mellem kort i 3D og 2D.
Kør til..., Vis kort, Planlæg en rute, Tjenester, Indstillinger, Hjælp, Afslut.
Når navigationssystemet starter for første gang, vises "kørselstilstand" og detaljerede oplysninger om den aktuelle position.
Tryk i midten af skærmen for at åbne hovedmenuen.
Oplysninger
Ruteoversigten giver en oversigt over ruten, den resterende strækning frem til destinationen og en vurdering af den resterende transporttid.
Ruteoversigten giver endvidere trafikmeldinger om forsinkelser på ruten takket være RDS-TMC.
Skift rute
Navigationssystemet hjælper dig med at nå destinationen så hurtigt som muligt ved at vise en hurtigere alternativ rute, når det er muligt.
Afslut
Godkend indstillingerne.
Anvisninger
Navigationsvejledning for den næste del af ruten og afstanden frem til næste instruktion. Hvis den anden instruktion er under 150 meter fra den første, vises den med det samme i stedet for afstanden.
Tryk på denne del af statuslinjen for at gentage den seneste taleinstruktion.

Opdatering af kort

Du kan gøre følgende for at få en kortopdatering:
– Garanti for kortgenopfriskning: Hvis et nyt kort bliver tilgængeligt inden for 90 dage efter systemet bruges første gang, kan du downloade det en gang gratis.
– Kortopdatering: Du kan købe en ny version af dit systems kort.

Foretag følgende trin for at installere en kortopdatering på dit system:
– Klargør en USB-enhed.
– Hent **TomTom HOME** og opret en **MyTomTom**-konto.
– Hent kortet.
– Installér det nye viskerblad.

Brug en USB-enhed i stedet for en enhed til masselagring.

For at beskytte systemet må der ikke anvendes en USB-hub.

Klargør en USB-enhed

Klargøringen af USB-enheden skal ske, når motoren kører og køretøjet står stille.

For at opdatere mappen skal du have en USB-enhed, der opfylder følgende krav:
– USB-enheden skal være tom.
– USB-enheden skal have 16 GB ledig plads.
– Der må kun bruges USB-enheder, der er formateret med FAT32 (File Allocation Table).
– Lås ikke USB-enheden, og kontroller, at der kan gemmes filer på den.
Gør følgende for at klargøre USB-enheden:
► Sørg for, at det kort, du vil opdatere, er aktivt på dit navigationssystem.
Hvis navigationssystemet har flere kort, og du vil opdatere et kort, der ikke er aktivt i øjeblikket, skal du starte med at aktivere det.
► Vælg "**Skift kort**" i menuen "**Indstillinger**" i navigationsapplikationen.
► Vælg "**Navigationsopdateringer**" fra menuen "**Indstillinger**".
► Du skal angive, om du vil klargøre en USB-enhed til at hente opdateringer.
► Vælg "**Ja**".
► Sæt USB-enheden i USB-stikket, **der er placeret i den centrale opbevaringsplads,** der er dedikeret til dataoverførsel.
Systemet begynder at klargøre USB-enheden.

– Hvis systemet fortsat beder dig om at indsætte en USB-enhed, skal du sørge

for, at din USB-enhed opfylder ovenstående betingelser, og prøv derefter igen.
– Hvis du har tilsluttet flere USB-enheder, beder systemet dig om at fjerne enheder, så kun den enhed, der skal klargøres, er tilsluttet.
– Hvis der ikke er nok plads på USB-enheden, bliver du bedt om at bruge en anden USB-enhed.
– Hvis du tilslutter en USB-enhed, der indeholder filer, advarer systemet dig om, at filer på USB-enheden kan blive slettet.

Når USB-enheden er klar, vises meddelelsen herunder:
Navigationsopdateringer
Forberedelsen af USB-enheden er færdig. Du kan nu sikkert fjerne USB-enheden.
► Fjern USB-enheden; du kan nu downloade det nye kort til din USB-enhed.

Installer TomTom HOME

Udfør følgende trin for at installere "TomTom HOME" og oprette en "MyTomTom"-konto:
► Hent og installer **TomTom HOME**-appen på din computer via dette link:
tomtom.com/getstarted
► Vælg og hent **TomTom HOME** og følg derefter vejledningerne på skærmen.

Brug et sikkert Wi-Fi-netværk i stedet for 3G/4G til at downloade applikationen på din computer.

► Tilslut USB-enheden til din computer; "TomTom HOME" starter automatisk.
► Vælg "**Log ind**" i det øverste højre hjørne af "TomTom HOME".
► Vælg "**Registrer**" og indtast dine oplysninger for at oprette en "MyTomTom"-konto.

Du skal have en "MyTomTom"-konto for at kunne modtage kortopdateringer.

Når kontoen er oprettet, skal du angive, om du vil sammenkæde dit system med din konto. Den klargjorte USB-enhed repræsenterer dit system.
► Vælg "**Sammenkæd enhed**" og derefter "**Luk**".
Du er nu klar til at hente et kort til din USB-enhed.

Hent et kort

Slut din USB-enhed til din computer.
Vælg et kort til at hente
– Vælg "**Værktøjer**" og derefter "**Genopfrisk kortgaranti**" i "TomTom HOME" for at kontrollere, om du kan hente et kort gratis med kortopfriskningsgarantien.
– Vælg "**Køb kort**" i "TomTom HOME" for at købe en kortopdatering.
– Hvis du allerede har købt en opdatering, skal du vælge "**Opdatér min enhed**" i "TomTom HOME".
Hent et kort
Hvis en kortopdatering er tilgængelig for dit system, vises den som en tilgængelig opdatering.

Hvis dit system allerede har det seneste kort, er der ingen opdateringer tilgængelige.

► Vælg det kort, der skal downloades, og vælg derefter "**Opdater og installer**"; kortet hentes til og installeres på din USB-enhed.
► Vælg "**Færdig**", når processen er færdig.

Installér kortet.

Det nye kort skal hentes, når motoren kører og køretøjet står stille.

Når du har downloadet en mappe til din USB-enhed, kan du installere den på dit system.
► Indsæt USB-enheden, der indeholder den nye mappe, i USB-stikket, **der er placeret i den centrale opbevaringsplads,** der er dedikeret til dataoverførsel.
Systemet registrerer tilstedeværelsen af en ny mappe på USB-enheden. Det kan også indeholde en opdatering af navigationssoftwaren, hvis det er nødvendigt for det nye kort.
► Du skal angive, om du vil opdatere systemet.
► Vælg "**Start**".
Hvis USB-enheden indeholder ny software, starter systemet med at opdatere navigationssoftwaren. Når softwaren er opdateret, skal systemet genstarte.
► Vælg "**OK**".
Før systemet begynder at opdatere kortet, advarer det dig om, at der kræves mindst 30 minutter for at installere kortet.

Fjern ikke USB-enheden og sluk ikke for systemet, før opdateringen er afsluttet. Du kan ikke bruge systemet, før opdateringen er afsluttet. Hvis opdateringen afbrydes, skal du genstarte systemopdateringen.

Når kortet er opdateret, vises meddelelsen herunder:
"**Opdateringer gennemført**"
Du kan nu sikkert fjerne USB-enheden.
► Klik på "**Luk**".
Det nye kort er nu tilgængeligt i systemet.
Fejlfinding
Under en opdatering kan følgende problemer opstå:
– Kortet på USB-enheden er ugyldigt. Hvis dette er tilfældet, skal du downloade kortet til USB-enheden igen ved hjælp af "TomTom HOME". Du skal muligvis forberede USB-enheden igen.
– Versionen af kortet på USB-enheden er den samme som versionen på systemet eller ældre. Hvis dette er tilfældet, skal du downloade kortet til USB-enheden igen ved hjælp af "TomTom HOME".
Du skal muligvis forberede USB-enheden igen.

Telefon

PHONE Tryk på knappen "**TELEFON**" for at få vist indstillingsmenuerne:

– **Mobiltelefon**.
– Vis og ring til kontaktpersoner i mobiltelefonbiblioteket.
– Tryk på knapperne 5 eller 6 for at bladre gennem kontakterne.
– Springer direkte til det ønskede bogstav i listen.
Opkaldslog
– **Alle opkald, indkomne, udgående, mistede**.
– Vis og ring til kontakter i opkaldsloggen.

Systemhukommelsen indeholder foruddefinerede tekstbeskeder, som kan sendes som svar på en modtaget meddelelse eller som en ny besked. Efter modtagelse af en tekstmeddelelse (afhængig af telefonversionen) videresender systemet også den aktuelle meddelelse til dig.
Indstillinger
– **Tilsluttede telefoner. Tilføj enhed, Tilsluttet lyd**
– Kombiner op til 10 telefoner/lydenheder for at gøre det lettere og hurtigere at få adgang til og oprette forbindelse.

Indtast telefonnummeret ved hjælp af skærmtastaturet.
Viderestil
– **Viderestil**.
– Viderestiller opkald fra systemet til mobiltelefonen og omvendt.
– **Slå lyd fra**.
– Deaktiverer systemmikrofonens lyd til private samtaler.

Parring af en Bluetooth®-telefon

Af sikkerhedsmæssige årsager, og fordi det kræver førerens opmærksomhed at parre en Bluetooth®-mobiltelefon med audiosystemets håndfrie system, skal dette udføres, **mens bilen holder stille**.

Aktiver telefonens Bluetooth-funktion, og sørg for, at den er "synlig for alle" (telefonens konfiguration).
PHONE Tryk på "**PHONE**".
Hvis ingen telefon er gemt i systemet, vil en speciel side blive vist på skærmen.
Vælg "Ja" for at begynde at gemme telefonen, søg derefter navnet på systemet i din mobiltelefon (hvis du derimod vælger "Nej", vises telefonens startside).
Vælg navnet på systemet, og indtast, afhængigt af telefonen, ved hjælp af tastaturet telefonens PIN-kode, som vises på systemets skærm, eller bekræft den PIN-kode, der vises på mobiltelefonen.
Når en telefon gemmes, vises status for handlingen på et skærmbillede.
Hvis parringen fejler, anbefales det at deaktivere og derefter genaktivere din telefons Bluetooth-funktion.

Når telefonen er gemt i systemet, vises et skærmbillede:
– Svar "Ja" på spørgsmålet, så gemmes telefonen som bogmærke (mobiltelefonen har derefter fortrinsret frem for de andre mobiltelefoner, der bliver gemt i systemet).
– Hvis der ikke er tilknyttet andre enheder til systemet, vil det automatisk registrere den første enhed, der tilknyttes, som bogmærke.

For de andre mobiltelefoner, der ikke er indstillet som bogmærke vil prioriteten være i den rækkefølge, de er blevet tilsluttet i. Den mobiltelefon, der sidst blev tilsluttet, har den største prioritet.

De tilgængelige tjenester afhænger af telefonnettet, SIM-kortet og kompatibiliteten af Bluetooth®-enheden. Se vejledningen til din telefon, og kontakt din teleoperatør for oplysning om, hvilke tjenester du har adgang til.
Når man vender tilbage til bilen, tilsluttes den senest tilsluttede telefon automatisk inden for ca. 30 sek. efter tændingstilslutning (hvis Bluetooth® er aktiveret).
For at ændre den automatiske tilslutning vælges telefonen på listen og derefter den ønskede indstilling.
Disse profiler er kompatible med systemet: HFP, OPP, PBAP, A2DP, AVRCP, MAP.

Automatisk gentilslutning

Ved tændingstilslutning sker tilslutning automatisk af den senest tilsluttede telefon, der var tilsluttet ved seneste tændingsafbrydelse, hvis denne tilslutningsmåde blev aktiveret ved sammenkoblingen (se forrige sider).
Tilslutningen bekræftes ved visning af en meddelelse og telefonens navn.

Parring af telefoner til audiosystemet

Med denne funktion kan der tilsluttes og frakobles eksterne telefoner samt slettes parrede telefoner.

Tryk på **"Indstillinger"**.
Vælg **"Telefon/Bluetooth®"**, og vælg derefter telefonen på listen over tilsluttede enheder.
Vælg **"Tilsluttet"** eller **"Frakoblet"**, **"Slet enhed"** eller **"Tilføj enhed"**, **"Gem foretrukne"**, **"SMS On"**, **"Hentet"** på listen over indstillinger.

Modtagelse af opkald

Når du modtager et opkald, høres en ringetone, og der bliver vist en meddelelse på skærmen.
Tryk kort på denne tast på betjeningsknapperne ved rattet for at besvare et opkald.
Eller
Tryk på tasten **"Svar"**, der vises på skærmen.
Hvis der er to opkald i gang (et i gang og et på pause), kan man skifte mellem de to opkald ved at trykke på tasten **"Skift opkald"** eller samle de to opkald til en konference ved at trykke på knappen **"Konfer."**.

Afslutning af et opkald

Tryk på denne ratkontakt for at afvise et opkald.
Eller
Tryk på tasten **"Ignorer"** på skærmen.

Foretagelse af opkald

Opkald til et andet nummer

Vi tilråder stærkt, at du IKKE bruger telefonen under kørsel. Vi anbefaler, at du først parkerer sikkert eller bruger betjeningsknapperne på rattet.

PHONE Tryk på **"PHONE"**.

Tryk på tastaturknappen.
Indtast telefonnummeret ved hjælp af tastaturet, og tryk derefter på tasten **"Ring op"** for at starte opkaldet.

Opkald til en kontakt

PHONE Tryk på **"PHONE"**.

Tryk på tasten **"Kontakter"** eller på tasten **"Seneste opkald"**.
Vælg kontaktpersonen på den foreslåede liste for at starte opkaldet.

Informationer om bilen

MORE Tryk knappen "**MERE**" for at få vist bilens oplysningsmenuer:

Udetemperatur

Vis udetemperaturen.

Ur

Vis uret.

Kompas

Viser den retning, du kører i.

Strækning

– **Aktuelle oplysninger, Tur A, Tur B**.

Visning af tripcomputer.

Tryk på "Tur A" eller "Tur B" og hold den nede for at nulstille den pågældende rejse.

Konfiguration

Tryk på denne knap for at få vist indstillingsmenuerne:

Display (Skærm)

– **Brightness (Lysstyrke)**.

– Indstiller af skærmens lysstyrke.

– **Display mode (Visningsmåde)**

– Indstiller visningsmåden.

– **Language (Sprog)**.

– Vælg det ønskede sprog.

– **Unit of measurement (Måleenheder)**

– Indstiller visningsenheder for forbrug, afstand og temperatur.

– **Touch screen beep (Touch-skærm-bip)**

– Aktiverer eller deaktiverer signallyden, når der røres en knap på skærmen.

– **Display Trip B (Vis tur B)**

– Viser Tur B på førerens skærm.

Voice commands (Talekommandoer)

– **Voice response time (Stemmesvartid)**

– Indstiller længden af stemmesystemsvaret.

– **Display list of commands (Vis liste over kommandoer)**.

– Viser forslag med de forskellige indstillinger under en stemmesession.

Clock and Date (Ur og dato)

– **Time setting and format (Tidsindstilling og format)**

– Indstiller klokkeslættet.

– **Display time mode (Vis tidstilstand)**

– Aktiverer eller deaktiverer visningen af det digitale ur på statuslinjen.

– **Synchro time (Synkronisering af tiden)**

– Aktiverer eller deaktiverer den automatiske tidsvisning.

– **Date setting (Datoindstilling)**.

– Indstiller datoen.

Safety/Assistance (Sikkerhed/Hjælp)

– **Reversing camera (Bakkamera)**.

– Viser bakkameraet i bak.

– **Camera delay (Kameraforskydning)**.

– Bevarer skærmvisningen af bakkameraet i højst 10 sekunder eller op til 18 km/t

Lighting (Belysning)

– **Daytime running lamps (Kørelys)**.

– Aktiverer eller deaktiverer den automatiske tænding af forlygterne, når du starter.

Doors & locking (Døre og låsning)

– **Autoclose (Automatisk lukning)**.

– Aktiverer eller deaktiverer automatisk låsning af døre, når køretøjet bevæger sig.

Audio (Lyd)

– **Equalizer (Equalizer)**.

– Justerer bas, medium og diskant.

– **Balance/Fade (Balance/Udtoning)**.

– Justerer balancen mellem de forreste og bageste højttalere, venstre og højre.

– Tryk på knappen i midten af pilene for at afbalancere indstillingerne.

– **Volume/Speed (Lydstyrke/Hastighed)**.

– Vælger det ønskede parameter; indstillingen fremhæves.

– **Loudness (Lydintensitet)**.

– Optimerer kvaliteten af lyd med lav lydstyrke.

– **Automatic radio (Automatisk radio)**.

– Indstiller radioen ved opstart eller gendannelse af den aktive tilstand, da tændingsnøglen sidst blev drejet til STOP.

– **Radio switch-off delay (Forsinkelse ved slukning af radio)**.

– Indstiller parameteret

– **AUX vol. Setting (AUX vol--indstilling)**.

– Indstiller parametrene.

Telephone (Telefon)/Bluetooth®

– **Connected tels (Tilsluttede telefoner)**.

– Starter Bluetooth®-forbindelsen på den valgte mobile enhed.

– Slet den valgte mobile enhed.

– Husk den valgte mobile enhed i favoritter.

– Indstiller parametrene.

– **Add device (Tilføj enhed)**.

– Tilføjer en ny mobilenhed.

– **Connected audio (Tilsluttet lyd).**
– Tilslutter kun den mobile enhed til lyd.
Radio setting (Radioindstilling)
– **DAB announcements (DAB-meddelelser)**.
– Aktiverer eller deaktiverer meddelelserne.
– Aktiverer eller deaktiverer valgmulighederne: Alarm, begivenhedsmeddelelse, aktiemarkedsnyhedsflash, nyhedsflash, programinfo, særlig begivenhed, sportsinfo, offentlig transp. info. Alarmmeddelelse, vejrudsigter.
Restore settings (Gendan indstillinger)
Gendanner standardindstillingerne for skærmen, uret, lyden og radioen.
Delete personal data (Slet personlige oplysninger)
Sletter personlige oplysninger, Bluetooth®-enheder og indbyggede nulstillinger.

Talekommandoer

Information - brug af systemet

Det er muligt at betjene systemet med stemmen i stedet for at røre ved skærmen.

For at sikre at de mundtlige kommandoer altid genkendes af systemet, anbefaler vi følgende:
– Tal med normal stemmeføring.
– Afvent altid biplyden, inden du taler.
– Systemet er i stand til at genkende talekommandoerne, uafhængigt af kønnet, tonen og stemmelejet hos den person, der udtaler dem.
– Reducér støjen så meget som muligt i passagerkabinen.
– Bed de andre passagerer om at holde op med at tale, inden du bruger talekommandoerne. Da systemet genkender kommandoer uanset, hvad der siges, kan det ske, at det kommer til at genkende andre kommandoer end dem, der bliver sagt, hvis flere personer taler på samme tid.
– For at sikre en optimal funktion anbefales det at lukke vinduerne og eventuelt soltaget (på de modeller og i de lande, hvor et sådant kan leveres) for at undgå enhver forstyrrelse udefra.

Betjeningsknapper på rattet

Denne tast aktiverer stemmegenkendelsen under "Telefon", som giver mulighed for at foretage opkald, se de seneste indgående/udgående opkald, se telefonliste osv.

Denne tast aktiverer stemmegenkendelsen under "Radio/Medier", som giver mulighed for at tune ind på en specifik radiostation eller AF/FM radiofrekvens, spille et stykke musik eller et helt album fra en USB/iPod/CD/MP3.

Det er muligt med hurtig taleinteraktion, når disse taster trykkes ind under én af systemets talebeskeder. Den giver mulighed for direkte at udtale en talekommando.
Hvis systemet for eksempel er i gang med at udtale en talebesked, og hvis man kender den kommando, der skal gives til systemet, vil talebeskeden blive afbrudt, hvis man trykker på disse taster, og det er muligt direkte at udtale den ønskede talekommando (derved undgår man at skulle lytte til hele talebeskeden).
Når systemet venter på, at brugeren udtaler en talekommando, afsluttes talesessionen med et tryk på disse taster.

Hver gang der trykkes på en tast, kan der høres en biplyd, og der vises en side på skærmen med forslag til brugeren om at udtale en kommando.

Generelle talekommandoer

Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratkontakten for stemmegenkendelse eller telefon, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Hjælp
Genetisk hjælp til brugeren ved at tilbyde nogle tilgængelige kommandoer.
Annuller
Lukker den aktuelle stemmesekvens.

Gentag
Gentager den sidste talte stemmebesked for brugeren.
Stemmeprøve
Giver brugeren en detaljeret beskrivelse af, hvordan stemmesystemet bruges.

"Telefon"-talekommandoer

Hvis der er tilsluttet en telefon til systemet, kan disse talekommandoer benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på knappen "Telefon" på rattet, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Hvis der ikke er tilsluttet nogen telefon, meddeler en stemmemeddelelse: "No telephone is connected. Connect a telephone and try again" og stemmesessionen lukker.

i Det er muligt at erstatte "Mobile phone" med tre andre tilgængelige tags: "Home"; "Office"; "Other".

Call* > **Jens Andersen**
Indtast til det telefonnummer, der er knyttet til Jens Andersens kontakt.
Call* > **Jens Andersen** > **Mobile phone**
Indtast til telefonnummeret med det telefonnummer-tag, der er knyttet til Jens Andersens kontakt.
Call number > **0123456789**
Ring til > 0123456789
Redial
Ring til nummeret eller kontakten for det sidste opkald.
Call back
Ring til nummeret eller kontakten for det sidste modtagede opkald.
Recent calls*
Se den komplette liste over de seneste opkald: udgående, ubesvarede og indgående.
Outgoing calls*
Vis en liste over udgående opkald.
Missed calls*
Vis en liste over mistede opkald.
Incoming calls*
Vis en liste over indgående opkald.
Directory*
Vis mappen for den tilknyttede telefon.
Search* > **Jens Andersen**
Vis Jens Andersens kontaktoplysninger i mappen med alle de gemte numre.
Search* > **Jens Andersen** > **Mobile phone**
Vis telefonnummeret med det telefonnummer-tag, der er knyttet til Jens Andersens kontakt.
View messages**
Vis listen over tekstmeddelelser, der er modtaget af den tilknyttede telefon.

i Hvis telefonen tillader optagelse af "Fornavn" (Jens) og "Efternavn" (Andersen) i to separate felter, skal du udføre følgende stemmekommandoer:
– "Call" > "Jens" > "Andersen" eller "Call" > "Andersen" > "Jens".
– "Search" > "Jens" > "Andersen" eller "Search" > "Andersen" > "Jens".

"AM/FM/DAB radio"-stemmekommandoer

Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til talekommandoer, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Tune to > **105.5** > **FM**
Indstil radioen til FM-båndets 105,5-frekvens.
Tune to > **940** > **AM**
Indstil radioen til AM-båndets 940-frekvens.
Tune to*** > **Magic** > **FM**

* Denne funktion er kun tilgængelig, hvis den telefon, der er tilsluttet systemet, understøtter download af kontakter og nylige opkald, og hvis den tilsvarende download er blevet foretaget.
** Denne funktion er kun tilgængelig, hvis den telefon, der er knyttet til systemet, understøtter den funktion, der læser tekstmeddelelsen.
*** Det er muligt at erstatte "Magic" med et hvilket som helst andet FM-stationsnavn, der er modtaget af radioen. Ikke alle radiostationer leverer denne service.

Indstil radioen til Magic-stationen.
Tune to DAB channel* > **Absolute Radio**
Indstil DAB-radioen til kanalen Absolute Radio.

"Medie"-stemmekommandoer



Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til talekommandoer, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Listen to track > "**Track 1**"
Afspiller nummeret "Track 1".
Listen to album > "**Album 1**"
Afspiller numre fra albummet "Album 1".
Listen to artist > "**Artist 1**"
Afspiller numre af kunstneren"Artist 1".
Listen to music style > "**Jazz**"
Afspiller numre i stilen "Jazz".
Listen to playlist > "**Playlist 1**"
Afspiller numre fra spillelisten "Playlist1".
Listen to podcast > "**Radio 1**"
Afspiller podcasten "Podcast1".
Listen to audio book > "**Book 1**"
Afspiller lydbogen "Book 1".
Listen to track number > "**5**"
Afspiller nummer "5".
Select > "**USB**"
Vælger det USB-medie, der er understøttet som den aktive lydkilde.
Browse > "**Album**"
Vis en liste over tilgængelige album.

"Navigation"-talekommandoer



Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til talekommandoer eller telefonen, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Kør hjem
Vis ruten hjem.
2D-tilstand
Skift til 2D-tilstand.
3D-tilstand
Skift til 3D-tilstand.
Slet rute
Slet den viste rute.
Tilføj en favorit
Viser favoritsiden.
Gentag instruktion
Gentag den sidste talte stemmebesked.

"SMS"-talekommandoer



Disse talekommandoer kan benyttes på alle skærmbillederne, når du trykker på ratknappen til telefonen, så længe der ikke er et igangværende telefonopkald.
Send en SMS til > **0123456789**
Start stemmeproceduren for at sende en forudindstillet tekstmeddelelse vha. systemet.
Send en SMS til > **Jens Andersen** > **Mobiltelefon**
Start stemmeproceduren for at sende en forudindstillet tekstmeddelelse vha. systemet.
Vis SMS til > **Jens Andersen** > **Mobiltelefon**
Vis listen over tekstmeddelelser, der er hentet af telefonen.

”Håndfrie opkald”-stemmekommandoer



Følgende kommandoer er tilgængelige, når et opkald er i gang.
Kommandoerne kan udføres fra en hvilken som helst skærmside under et opkald efter at have trykket på telefonknappen på rattet.
Send 0123456789
De valgte toner sendes til 0123456789.
Send Voicemail-adgangskode
De valgte toner sendes til de numre, der er registreret i "Voicemail-adgangskode".
Aktiver højttalere
Overfør opkaldet til telefonen eller systemet.
Aktiver/deaktiver mikrofonen
Aktiverer/deaktiverer systemmikrofonen.

* Det er muligt at erstatte "Absolute Radio” med en hvilken som helst anden DAB-kanal, der er modtaget af radioen. Ikke alle DAB-kanaler leverer denne service.

ALPINE® X902D-system



Multimedielydsystem - Bluetooth® telefon- GPS-navigation

! Af sikkerhedsmæssige årsager bør føreren kun foretage de indstillinger, der kræver koncentration, **når bilen holder stille**. Når motoren er standset, afbrydes systemet efter aktivering af energisparefunktion for at spare på batteriet.

i For yderligere oplysninger henvises til ALPINE-brugervejledningen på: https://www.alpine-europe.com

Gør først dette

Brug knapperne under touch-skærmen til at få adgang til hovedmenuerne, og tryk derefter på skærmknapperne på touch-skærmen.
Touch-kontrol: Tryk forsigtigt på en touch-skærmknap eller en liste med fingerspidserne for at undgå at beskadige skærmen.
Svip: Flyt forsigtigt din finger på skærmen i en fejende bevægelse.
Træk og slip: tryk på et element på skærmen og flyt det med din finger til det valgte sted, og fjern derefter din finger.
Du kan ikke zoome ud ved at klemme sammen på skærmen med to fingre eller zoome ind ved at flytte fingrene fra hinanden.

! Til vedligeholdelse af skærmen anbefales det at bruge en blød klud, der ikke ridser (klud til briller) uden rensemidler.
Brug ikke skarpe genstande på skærmen.
Rør ikke skærmen med våde hænder.

MENU Åbn menuskærmbilledet.
Tryk på knappen og hold den nede i 5 sekunder for at slukke for systemet.

Vis skærmbilledet med navigationskort.
Tryk på denne knap igen for at gå til navigationsmenuskærmen.
Tryk på denne knap og hold den nede i 2 sekunder for at få adgang til skærmbilledet til returvejsrute (hvis hjemmeadressen ikke er indstillet endnu, vises et skærmbilledet til at indstille adressen).

Reducerer lydstyrken.

Øger lydstyrken.

Vis telefonens menuskærmbillede.
Når du modtager et opkald, skal du trykke på knappen for at starte en samtale.

Smartphone-stemmekommandoer via systemet.

Radio: automatisk trin for trin-frekvenssøgning op/ned efter radiostationer.
Medier: Forrige/næste nummer.

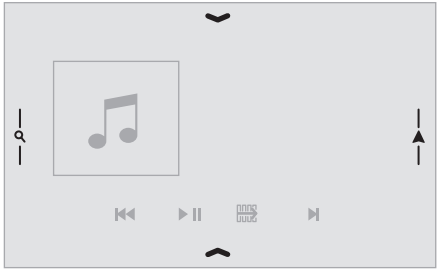
Vis lyd-/det visuel skærmbillede.
Hvis lyd-/det visuel skærmbillede.allerede vises, anvendes denne knap til at ændre kilden.
Tryk på knappen og hold den nede i 2 sekunder for at vende tilbage til favoritskærmbilledet.

Aktiver/deaktiver mute-funktionen.

Menuer

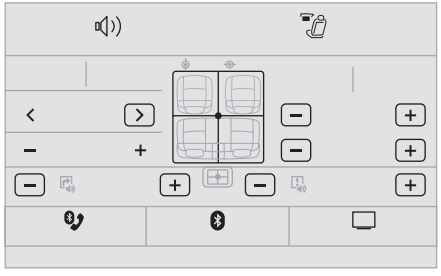
Skift fra skærmbilledet til lydkilder til et bestemt skærmbillede

Skærmbilledet til lydkilder



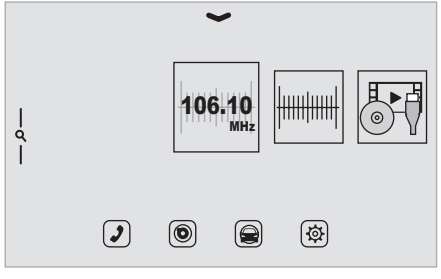
Hvis du vil skifte fra skærmbilledet til lydkilder til et bestemt skærmbillede, skal du trykke på et af ikonerne i de fire hjørner af skærmen eller svippe på skærmen.

Skærmbilledet for genvejsindstillinger



Svip ned for at foretage lys- eller systemjusteringer.

Menuskærmbilledet



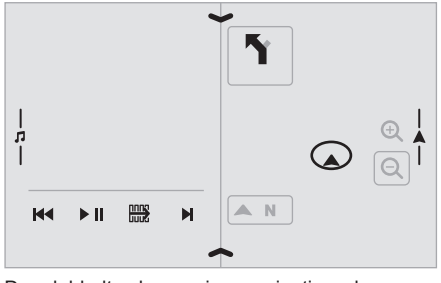
Svip op for at foretage justeringer i menuskærmbilledet.
Skærmen vises også ved at trykke på menuknappen.

Hukommelsesknap eller skærm til hurtig søgningstilstand



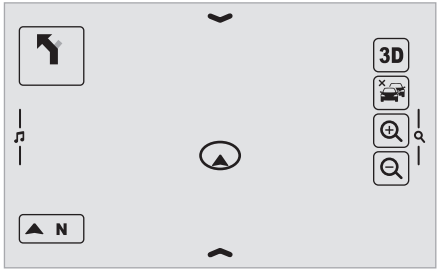
Svip til højre; søgefunktionen varierer afhængigt af lydkilden.

Dobbelt skærm



Den dobbelte skærm viser navigationsskærmen og lyd/visuel skærm samtidigt.
Tryk på det venstre ikon og det højre ikon.

Fuld skærm-navigation



Svip skærmen til venstre for at gå til den fulde navigationsmenuskærm.
Skærmen vises også ved at trykke på navigationsknappen.

12 V batteri 99, 121

A

Åbning af motorhjelm 95
ABS 53
ABS-bremser 53
AdBlue® autonomi ~ AdBlue® aktionsradius 12, 99
AdBlue® 102
AdBlue® beholder 103
AdBlue® dunk 102–103
AdBlue® påfyldning 99, 102–103
AdBlue® væskestand 99
Advarselslamper 7
Afbrydelse af passagerairbag 58, 60
Airbags 58–60
Aircondition ~ Klimaanlæg 32
Aircondition ~ Manuelt klimaanlæg 33–34
Alarm 25–26
Anhængertræk med aftagelig trækkrog 93–95
Armlæn foran 29
ASR 53
ASR-system 53–54
Audio/telematiksystem med touch-skærm 159, 173
automatisk nødbremse 85, 87
Automatisk nødbremsning 85, 87
Automatisk rudevisk ~ Automatisk viskerfunktion 49–50
Aux-stik 39–42

B

Bagsæder 60
Bakkamera 75
Barnestole 57, 59–60
Batteri 68, 121
Beskyttelse af børn 58–60
Betjeningsknapper til radioen ved rattet 152, 160
Betjeningsknap til sædevarme 29
Betjeningsknap til vinduesvisker 49–50
Blindvinkelsystem 83
Blinklys ~ Afviserblink 47
BlueHDi 12, 99
Bluetooth audio-streaming 163–164
Bluetooth (håndfrit sæt) ~ Bluetooth (håndfri sæt) 154, 167–168
Bluetooth (telefon) 154, 167–168
Børn 57
Børnesikring 58–60
Brændstof 5, 92
Brændstofforbrug 5
Brændstofmåler 91
Brændstof (tank) 91
Brændstoftank 91
Brændstoftankens kapacitet 91
Bremseklodser 100
Bremser 100
Bremseskiver 100
Bremsevæske 98–99
Bremsevæskeniveau 98
Bugsering 123
Bugsering af en bil 123

C

CD 163
CD MP3 163
Cigarettænder ~ Cigartænder 44

D

DAB (Digital Audio Broadcasting) - digital radio 162
Dæk 101
Dæktryk 101
Dæktrykmåler ~ Dæktrykregistrering 72–73
Dieselfilter 97, 101
Dieselmotor 92, 96, 125
Digital radio (DAB) 162
Dimensioner 129
Display, instrumentgruppe 6, 69
DSC 53
Dynamisk stabilitetskontrol (CDS) 53–54

E

EBA 53
EBD 53
Efterfyldning af AdBlue® 103
Eftersyn ~ Kontrol af væskestande 99–101

Elektronisk bremsekraftfordeler (EBD) 53
Elektronisk stabilitetsprogram (ESP) 53
Elektronisk startspærre 67
El-rudehejs 26
ESP/ASR 54
ESP (Electronic Stability Program) 54

F

Fartbegrænser ~ Hastighedsbegrænser ... 77–78
Fartpilot 78–81
Farveskærm 161
Fjernbetjening 21, 67
Fjernlys 47
Følere (advarsler) 75
Fordøre 24
Førerpladsen 4
Frontairbags 58–59

G

Gardinairbags 59
Genkendelse af vejskilte 75–76

H

Håndfrit sæt ~ Håndfri sæt 154, 167–168
Handskerum 39–42
Havariblink 52
Hill Holder Control 71
Hjælpefunktioner (anbefalinger) 74
Hjælpefunktioner til parkering (anbefalinger) 74
Højdeindstilling af sikkerhedsseler 56
Horn 52

I

Indretning af bilen 39–43
Indretning foran 39–43
Indstilling af dato 20
Indstilling af klokkeslæt 20
Indstilling af rattet 31
Indstilling af sædets hældning 28
Informationer om bilen 169
Infrarødt kamera 75
Instrumentbord 4
Instrumentbordsbelysning 6
Intelligent Traction Control 54–55

J

Jack-kabel 154, 163
Jack-stik 154, 163

K

Kabinefilter 32, 99
Kabinelys 44
Kabinelys bag ~ Loftslys bag 44
Kabinelys foran ~ Loftslys foran 39–41, 43
Kamera til hjælpefunktioner (advarsler) 74
Klap 39–42
Klimaanlæg 34, 36–37
Kølervæske 98–99
Kølervæskeniveau 12, 98
Kølevæsketemperatur ~ Kølervæsketemperatur 12
Kollisionsalarm 85–86
Kombiinstrument ~ Instrumentgruppe 75
Kontrol af væskeniveauer 97–99
Kontrol af væskestande 98–99
Kontrollampe for seler 56
Kontrollamper 6–7
Kørelys 47
Køretøjets konfiguration 13, 19
Kørsel 65–66
Kørsel i udlandet 47

L

Lændestøtte 28
Lavt dæktryk (måler) ~ Lavt dæktryk (registrering) 72–73
LED kørelys 47
Løbende eftersyn ~ Kontrol af væskestande 99–101
Løbende vedligeholdelse 75, 99
Luftdyser 32

Luftfilter 99
Lydkabel 154, 163
Lydsystem 152
Lyskontakt 47
Lysstyrke 6

M

Manuel gearkasse 69, 71, 100
Måtter 75
Menu 13, 161–162, 164, 167, 169
Menuer (lydanlæg) 161–162
Menuoversigt 161–162, 164, 167, 169
Midterkonsol 4
Miljø 5
Minimum brændstofniveau 91
Motorhjelm 95
Motorolie 97–99
Motorrum 96
Motortyper 125

N

Nærlys 47
Nakkestøtter foran 28
Nedkørselshjælp 55–56
Niveauer og eftersyn ~ Kontrol af væskestande 97–98
Niveauindikator for motorolie 10–11
Nødopbremsningssystem ~ Bremseassistent 53, 87
Nulstilling af serviceindikator 10–11

O

Økokørsel (vejledning) 5
Økonomisk kørsel 5
Oliefilter 100
Oliefortbrug 97
Oliemåler 97
Olieniveau 97
Olieskift 97
Opbevaringsrum 39–42
Opfyldning af brændstoftank 91
Oppumpning af dæk 101
Overhalingsblink 47
Oversigt over motorer og gearkasser 125

P

Pærer (udskiftning) 112
Pærer (udskiftning, mærkeværdi) ~ Pærer (udskiftning, reference) 112
Pæretyper 112
Parameteropsætning for udstyr 13, 19
Parkeringsbremse 68–69, 101
Partikelfilter 100
Positionslys 47
Pyrotekniske selestrammere (sikkerhedsseler) 57

R

Radar (advarsler) 74
Radio 153, 161, 163
radiostation 153, 161
Råd vedrørende kørsel 5, 65–66
Regenerering af partikelfilter 100
Reservehjul 101, 106–111
Rudehejs 26

S

Sædevarme 29
SCR (selektiv katalytisk reduktion) 102
SCR-system 102
Serviceeftersyn 10–11, 99
Serviceindikator 10–11
Servostyringens væskeniveau 98
Servovæske ~ Servoolie 98–99
Sideairbags 59
Sidespejle 32, 83
Sikkerhedsseler 56–57
Sikkerhedsseler ved bagsæder 57
Skriveunderlag 39–41
Snekæder 92
Solføler 32
Sprinklervæske 98–99

Start af en dieselmotor 92
Stop & Start 33, 39, 50, 57, 70–71, 95, 99, 123
Supplerende klimaanlæg 36–37
Supplerende varmeanlæg 36–37

T

Tæller 75
Tågebaglygter 47
Tågeforlygter 47
Talekommandoer 155–158, 170–172
Tankklap 91
Tekniske specifikationer 125
Telefon 154–155, 167–168
Temperaturindikator for kølevæske 12
Tilbehør 52
Tilbehørsstik 154, 163
Touch-skærm 159, 173
Trækkrog der kan afmonteres uden værktøj 93–95
Trafikmeldinger (TA) 153
Tripcomputer ~ Instrumentbordscomputer 20

U

Udskiftning af en pære 112
Udskiftning af kabinefilter 99
Udskiftning af luftfilter 99
Udskiftning af oliefilter 100
Udskiftning af pærer 112
USB 153–154, 162–163
USB-drev 153–154, 162–163
USB-stik 153–154, 162–163

V

Vægt 125
Vægte og anhængerlast 125
Værktøj 106–111
Varmesystem 32–34
Vask 75
Vejstribealarm (AFIL) 81–82
Ventilation 32–34
Vinduesvisker 49–50

I henhold til bestemmelserne i den europæiske lovgivning (direktiv 2000/53/EF) om udrangerede køretøjer erklærer Automobiles CITROËN, at selskabet opfylder målene, der er fastsat i denne lovgivning, og at der anvendes genbrugsmaterialer i fremstillingen af de produkter, som virksomheden sælger.

Gengivelse eller oversættelse af dette dokument helt eller delvist er forbudt uden skriftlig tilladelse fra Automobiles CITROËN.

4DCONCEPT
Groupe MAURY Imprimeur

Trykt i EU
12-19

Automobiles CITROËN
Siège social : 7, rue Henri Sainte-Claire Déville - 92500 RUEIL-MALMAISON
www.citroen.com
Société anonyme au capital de 159 000 000 € - R.C.S. NANTERRE : 642 050 199

CITROËN



DA. 19JPR.0090

INSPIRED BY YOU